



**NX3**

**NEXUS®  
THIRD  
GENERATION**

**Instructions  
For Use**



## **NX3 Universal Resin Cement System**

NX3 is a permanent resin cement system that offers innovative chemistry for unmatched esthetics, delivery system versatility and compatibility with both total-etch and self-etch adhesives. Delivery system choices include an automix dual syringe dual-cure cement (base/catalyst) and a single-syringe light-cure (base only) cement for multiple veneer units where flexible work time is needed. NX3 dual-syringe can be used for all indirect applications including veneers and metal-based restorations, without the need of an activator for the adhesive. A proprietary amine-free initiator system provides excellent color stability for long-term esthetics. One set of try-in gels match both light-cure and dual-cure resin cements. NX3 contains nano filler for improved dispensing, handling, cleanup, and polishing properties.

### **Indications for use:**

Cementation of veneers, inlays, onlays, crowns, bridges, and posts.

Adhesive bonding of amalgam restorations.

Core-buildup material.

### **Restorative materials:**

Indicated for cementation of ceramic, porcelain, resin, metal-based materials and CAD/CAM blocks.

**Note: When a total-etch technique is desired, the use of OptiBond Solo Plus adhesive with NX3 resin cement is recommended. The dual-cure activator for OptiBond Solo Plus is not needed when used with NX3.**

## **I. Fit Evaluation of Restoration, Try-in, and Restoration**

### **Surface Preparation**

1. Remove temporary restoration and thoroughly clean the tooth (teeth) with fluoride-free prophy paste. Rinse thoroughly with water and lightly dry with air.
2. Evaluate fit. Make any necessary adjustments.
3. To evaluate shade (for composite and ceramic restorations), place a thin layer of the selected water-soluble try-in paste on the restoration. **The try-in paste matches both the single-syringe light-cure cement, and the dual-syringe dual-cure cement.** Using light pressure, completely seat the restoration. Remove any excess try-in paste.
4. Evaluate shade. Remove restoration (s). Wash out the water-soluble paste with a strong water spray. Remove any organic debris by cleaning with alcohol or acetone, followed by cleaning in water in an ultrasonic cleaner. The ceramic or porcelain surface may be additionally cleaned with phosphoric acid etchant followed by thorough rinsing and drying.
5. Prepare the internal surface of the restoration according to manufacturer's instructions. Here are some general recommendations:

**Ceramic/Porcelain/Composite Restorations:** Sandblast the surface with 50 $\mu$  alumina (with a pressure of about 15 psi (0.1 MPa) for composite restoration or about 30 psi (0.2 MPa) for porcelain/ceramic restoration) and etch the restoration with hydrofluoric acid for 1 minute. Apply silane to the internal portions of the restoration (s). Lightly air thin. Place the restorations in a lightproof box to await the cementation procedure. Kerr silane contains resin, so ambient light can cause premature curing. The resin in the silane also precludes the need for the application of additional bonding agent on the restoration prior to cementation.

**Metal-based, Zirconia-based, Alumina-based restorations:** Sandblast the internal surface with 50 $\mu$  alumina with a pressure of about 60 psi (0.4 MPa). Tin plating of high noble or gold metals is not required but may further enhance the adhesion. The metal surface is ready for cementation with NX3 dual-cure cement, or the metal surface can be optionally primed with OptiBond Solo Plus adhesive. When OptiBond Solo Plus adhesive is used to prime the metal surface, apply a coat of adhesive on the internal surface of the restoration and air thin the adhesive. Light-curing of adhesive is optional. Place the restoration in a lightproof box to await the cementation procedure.

## **II. Tooth Preparation**

Either OptiBond Solo Plus (**total-etch**) or OptiBond All-In-One (**self-etch**) adhesives can be used in combination with NX3.

### **Total-Etch Technique**

OptiBond Solo Plus Directions:

1. After thoroughly cleaning the preparations (pumice and prophy cup), etch enamel and dentin for 15 seconds with Kerr Gel Etchant (37.5% phosphoric acid). Rinse thoroughly and air dry (or blot dry). Do not desiccate.
2. Apply OptiBond Solo Plus to the enamel/dentin surfaces with an applicator tip for 15 seconds using a light brushing motion.
3. Air thin the adhesive for 3 seconds. Avoid pooling of adhesive before light curing (for inlay, onlay, crown, and post cementation). **Remove excess adhesive with a dry applicator brush or absorbent paper point (for post cementation).**
4. Light cure for 10 seconds.\*

### **Self-Etch Technique**

OptiBond All-In-One Directions:

1. Thoroughly clean the preparations (pumice and prophy cup). Wash thoroughly with water spray and air dry. Do not desiccate.
2. Using the disposable applicator brush, apply a generous amount of OptiBond All-In-One adhesive to the enamel/dentin surface. Scrub the surface with a brushing motion for 20 seconds.
3. Apply a second application of OptiBond all-In-One adhesive with a brushing motion for 20 seconds.
4. Dry the adhesive with gentle air first and then medium air for at least 5 seconds with oil-free air.
5. Light-cure for 10 seconds.\*

## **III. Cement Application and Seating of Restoration**

Work Time – Self-cure mode, a minimum of 2 minutes.

Clean up – Approximately 2-3 minutes after placement, or tack cure for 2 seconds for immediate cleanup.

#### **Note:**

1. Work time is based on material at 23°C. Clean-up time is based on material at 37°C. This time may vary based on storage conditions, temperature, humidity, and age of product.
2. For the dual-cure cement, bleed cartridge before initial use.

### **A. Veneers**

**Note:** Both single-syringe light-cure resin cement and dual-syringe, dual-cure resin cement (ideal for 1-2 units) can be used for cementing the veneers. For thicker veneers, a dual-cure resin cement is recommended.

Dispense cement directly onto the internal surface of the veneer. Place the veneer gently on the tooth, allowing the cement to slowly flow from all margins. Spot cure the veneer into place on the facial surface away from the margins using a small diameter light guide for 10 seconds. After removing the excess cement, light cure all surfaces for a minimum of 20 seconds\* per surface.

### **B. Crowns, bridges, inlays, onlays, and metal-based restorations**

**Note:** On the prep, avoid pooling of adhesive before light curing of adhesive. Excess adhesive can be removed with a dry applicator brush before light-curing of the adhesive.

Apply the dual-cure cement to the restoration or the prep. Seat the restoration gently onto the preparation allowing the cement to flow from all sides. Remove excess cement.† Light cure all surfaces for a minimum of 20 seconds\* per surface.

† Excess cement cleanup – Excess cement is best removed in its gel state with a scaler or explorer. Gel state can be achieved by tack curing excess with a light for 1-2 seconds or allowing the cement to self-cure for 2-3 minutes after application.

### **C. Post Bonding and Core buildup**

**Note:** On the prep, avoid pooling of adhesive before light curing of adhesive. Excess adhesive can be removed with a dry applicator brush or absorbent paper point before light-curing of the adhesive.

1. Prepare post space. Size and fit post.
2. Place adhesive on the post in a thin even layer, lightly air thin if necessary. Light-curing of the adhesive is optional.
3. Apply the dual-cure cement onto the post and/or into the post preparation, seat the post, and vibrate the post slightly to avoid the possibility of trapped air.
4. When you are satisfied that the post is properly seated, remove all excess cement. Light cure all surfaces for a minimum of 20 seconds\* per surface.
5. Proceed with core buildup and /or preparation according to manufacturer's instructions for use.

**Note:** NX3 can be used as a core buildup material.

## **IV. Finishing and Polishing**

1. Remove polymerized excess with a finishing diamond bur.
2. Use finishing strips for proximal area.
3. Polish margins with Kerr Gloss Plus discs, cups, or points. Use Kerr HiLuster Plus Dia Polishers for a final high luster shine.
4. Check occlusion and make adjustments if necessary.

**\*Recommended Cure Times:** Demi, 5 seconds; L.E.Demetron II, 5 seconds; L.E.Demetron I, 10 seconds; Optilux 501, 10 seconds. For all other lights, see manufacturer's recommendation.

### **CAUTION**

1. For phosphoric acid gel etchant and adhesive, avoid contact with skin, eyes, and soft tissue. In case of contact with skin or eyes, flush immediately and thoroughly with water. Get medical attention for eyes. Do not take internally.
2. Uncured methacrylate resin may cause contact dermatitis and damage the pulp. Avoid contact with skin, eyes, and soft tissue. Wash thoroughly with water after contact.

### **Storage and Shelf Life**

Store NX3 at ambient temperature.

NX3 is not recommended for use beyond the stated expiration date marked on the packaging.

## **Limited Warranty - Limitation of Kerr's Liability**

Kerr's technical advice, whether verbal or in writing, is designed to assist dentists in using Kerr's product. The dentist assumes all risk and liability for damages arising out of the improper use of Kerr's product. In the event of a defect in material or workmanship, Kerr's liability is limited, at Kerr's option, to replacement of the defective product or part thereof, or reimbursement of the actual cost of the defective product. In order to take advantage of this limited warranty, the defective product must be returned to Kerr. In no event shall Kerr be liable for any indirect, incidental, or consequential damages.

EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED ABOVE, THERE ARE NO WARRANTIES, BY KERR, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES WITH RESPECT TO DESCRIPTION, QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

## Système de Ciment Résine Universel NX3

NX3 est un système de ciment résine permanent qui offre une composition chimique innovante avec des résultats inégalés en termes d'esthétisme, de polyvalence du système d'administration et de compatibilité avec les adhésifs de mordançage total ou d'automordorçage. Les choix en matière de système d'administration incluent un ciment à double polymérisation en seringue double automélange (base/catalyseur) et un ciment (base uniquement) photopolymérisable en seringue unique pour plusieurs facettes, lorsqu'un temps de travail illimité est nécessaire. La seringue double NX3 peut être utilisée pour toutes les applications indirectes y compris les facettes et les restaurations sur métal sans devoir recourir à un activateur pour l'adhésif. Un système d'initiation sans amine exclusif fournit une excellente stabilité de la couleur pour un esthétisme longue durée. Un jeu de gels d'essayage (Try-in) convient aux ciments résines photopolymérisables et à double polymérisation. Le NX3 contient un nanomatériau d'obturation permettant d'améliorer les propriétés de distribution, de manipulation, de nettoyage et de polissage.

### Mode d'Emploi:

Scellement des facettes, inlays, onlays, couronnes, bridges et tenons.

Fixation par collage de restaurations d'amalgames.

Matériaux d'inlay-core (reconstitution de faux moignon).

### Matériaux de Restauration:

Indiqués pour le scellement de matériaux céramiques, porcelaines, résines, à base de métal et de blocs CAD/CAM.

**Remarque : Lorsqu'une technique de mordançage est souhaitée, il est recommandé d'utiliser l'adhésif OptiBond Solo Plus avec le ciment résine NX3. Lors d'une utilisation avec le NX3, l'activateur à double polymérisation pour OptiBond Solo Plus n'est pas nécessaire.**

## I. Evaluation Correcte de la Préparation de la Surface de Restauration, de l'Essayage et de la Restauration.

1. Retirer la restauration temporaire et nettoyer soigneusement la ou les dents avec une pâte prophylactique sans fluor. Rincer soigneusement à l'eau et sécher légèrement à l'air.
2. Essayer la restauration pour s'assurer qu'elle est bien adaptée. Effectuer les ajustements nécessaires.
3. Pour évaluer la teinte (pour des restaurations composites et céramiques), appliquer une fine couche de pâte d'essayage hydrosoluble sur la restauration. **La pâte d'essayage convient au ciment photopolymérisable en seringue unique ou au ciment à double polymérisation en seringue double.** Fixer la restauration en exerçant une légère pression. Retirer l'excédent de pâte d'essayage.
4. Évaluer la teinte obtenue. Retirer la (les) restauration(s). Eliminer la pâte hydrosoluble à l'aide d'une forte pulvérisation d'eau. Retirer tout débris organique en nettoyant avec de l'alcool ou de l'acétone puis en nettoyant à l'eau dans un nettoyeur à ultrasons. La surface en céramique ou porcelaine peut être nettoyée davantage avec un gel de mordançage à l'acide phosphorique puis en rinçant et séchant soigneusement.
5. Préparer la surface intérieure de la restauration conformément aux instructions du fabricant. Voici quelques recommandations générales:

**Restaurations Composites/Porcelaines/Céramiques:** Sabler la surface avec 50µ d'alumine (à une pression d'environ 15 psi (0,1 Mpa) pour une restauration composite ou d'environ 30 psi (0,2 Mpa) pour une restauration en céramique ou porcelaine) et mordancer la restauration avec de l'acide hydrofluorique pendant 1 minute. Appliquer du silane sur les parties intérieures de la (des) restauration(s). Sécher légèrement à l'air. Placer les restaurations dans une boîte à l'abri de la lumière en attendant de passer à la procédure de collage. Kerr Silane contient de la résine susceptible, en présence de lumière ambiante, de subir une polymérisation prématuée. La résine dans le silane prévient également le besoin d'appliquer un agent de liaison supplémentaire sur la restauration avec le scellement.

**Restaurations à base de Métal, de Zircone, d'Alumine:** Sabler la surface interne avec 50µ d'alumine à une pression d'environ 60 psi (0,4 Mpa). L'étamage des métaux nobles ou de l'or n'est pas nécessaire, mais peut renforcer l'adhésion. La surface métallique est prête pour le scellement avec du ciment à double polymérisation NX3, ou l'adhésif OptiBond Solo Plus peut être appliqué sur la surface métallique. Lorsque l'adhésif OptiBond Solo Plus est utilisé pour être appliquer sur la surface métallique, appliquer une couche d'adhésif sur la surface intérieure de la restauration et sécher l'adhésif à l'air. La photopolymérisation de l'adhésif est optionnelle. Placer la restauration dans une boîte étanche à la lumière en attendant de passer à la procédure de collage.

## II. Préparation de la Dent

Il est possible d'utiliser les adhésifs OptiBond Solo Plus (**mordançage-total**) ou OptiBond All-In-One (**auto-mordançage**) conjointement avec NX3.

### Technique de Mordançage Total

Consignes d'utilisation d'OptiBond Solo Plus:

1. Après avoir bien nettoyé les préparations (à l'aide de pierre ponce et d'une cupule à prophylaxie), mordancer l'email et la dentine pendant 15 secondes à l'aide du gel de mordançage Kerr Gel Etchant (37,5 % d'acidephosphorique). Rincer soigneusement à l'eau et sécher à l'air (ou sécher toute éclaboussure). Ne pas dessécher.
2. À l'aide d'un embout applicateur, appliquer OptiBond Solo Plus sur les surfaces d'email/de dentine d'un léger mouvement de brossage pendant 15 secondes.
3. Sécher l'adhésif à l'air pendant 3 secondes. Éviter tout excès d'adhésif avant la photopolymérisation (pour le scellement des inlays, onlays, couronnes et tenons). **Ôter tout excès d'adhésif à l'aide d'une brosse d'application sèche ou d'une pointe de papier absorbant (pour le scellement des tenons).**
4. Photopolymériser pendant 10 secondes.\*

### Techinque d'auto Mordancage

Consignes d'utilisation d'OptiBond All-In-One:

1. Nettoyer soigneusement les préparations (pierre ponce et cupule à prophylaxie). Laver soigneusement par pulvérisation d'eau et sécher à l'air. Ne pas dessécher.
2. À l'aide de la brosse d'application jetable, appliquer généreusement l'adhésif OptiBond All-In-One sur la surface de l'email/de la dentine. D'un mouvement de brossage, frotter la surface pendant 20 secondes.
3. Appliquer une deuxième quantité d'adhésif OptiBond All-In-One d'un nouveau mouvement de brossage de 20 secondes.
4. Sécher l'adhésif à l'air exempt d'huile, à pression d'abord réduite, puis moyenne, pendant au moins 5 secondes.
5. Photopolymériser pendant 10 secondes.\*

## III. Application de Ciment et Placement de Restauration

Temps de travail - en mode autopolymérisable, approximativement 2 minutes

Retrait des excès - Approximativement 2 à 3 minutes après mise en place, ou tack cure (prépolymérisation) de 2 secondes pour un retrait immédiat des excès.

### Attention:

1. Le temps de travail est basé sur un matériau à 23°C. Le retrait des excès est basé sur un matériau à 37°C. Ce temps peut varier en fonction des conditions de stockage, de la température ambiante, de l'humidité, et de l'âge du produit.
2. Pour le ciment adhésif dual, évacuer une petite quantité de produit avant son utilisation.

## A. Facettes

**Remarque:** Il est possible d'utiliser indifféremment le ciment de résine photopolymérisable en seringue unique ou le ciment de résine à double polymérisation en seringue double (idéal pour 1-2 unités) pour sceller les facettes. Pour des facettes plus épaisses, un ciment de résine à double polymérisation est recommandé.

Appliquer le ciment directement sur la surface intérieure de la facette. Placer délicatement la facette sur la dent en laissant le ciment déborder doucement de toutes les marges. Polymériser par endroits la facette en place sur la surface faciale en s'éloignant des marges à l'aide d'un guide lumineux de petit diamètre pendant 10 secondes. Après avoir retiré l'excès de ciment, photopolymériser toutes les surfaces 20 secondes\* au minimum par surface.

## B. Restaurations à base de métal, couronnes, bridges, inlays et onlays

**Remarque:** Sur la préparation, éviter tout excès d'adhésif avant la photopolymérisation de l'adhésif. Un excès d'adhésif peut être retiré à l'aide d'une brosse d'application sèche avant la photopolymérisation de l'adhésif.

Appliquer le ciment à double polymérisation sur la restauration ou la préparation. Placer doucement la restauration sur la préparation en laissant le ciment déborder de tous les côtés. Retirer l'excès de ciment.† Photopolymériser l'ensemble des surfaces pendant 20 secondes\* au minimum par surface. †Nettoyage de l'excès de ciment- L'excès de ciment s'enlève le plus facilement à l'état de gel avec un détartreur ou une sonde exploratrice. Pour gélifier le ciment, le fixer par photopolymérisation pendant 1-2 secondes ou le laisser s'auto-polymériser pendant 2 à 3 minutes après application.

## C. Collage sur Tenon et Inlay-Core (Reconstitution de Faux Moignon)

**Remarque:** Sur la préparation, éviter tout excès d'adhésif avant la photopolymérisation de l'adhésif. Un excès d'adhésif peut être retiré à l'aide d'une brosse d'application sèche ou d'une pointe de papier absorbant avant la photopolymérisation de l'adhésif.

1. Préparer les surfaces radiculaires. Préparer et placer le tenon.
2. Appliquer une fine couche uniforme d'adhésif sur le tenon, puis sécher légèrement à l'air si nécessaire. La photopolymérisation de l'adhésif est optionnelle.
3. Appliquer le ciment à double polymérisation sur le tenon et/ou dans la préparation du tenon, installer le tenon et le faire vibrer légèrement pour éviter tout risque de bulles d'air.
4. Une fois le tenon correctement scellé, enlever tout excédent de ciment. Photopolymériser l'ensemble des surfaces pendant 20 secondes\* au minimum par surface.
5. Passer à l'inlay-core et /ou à la préparation conformément au mode d'emploi du fabricant.

**Remarque:** Il est possible d'utiliser NX3 comme matériau d'inlay-core.

## IV. Finition et Polissage

1. Retirer l'excès de ciment polymérisé avec une fraise de finition diamantée.
2. Utiliser des bandes abrasives pour les zones proximales.
3. Polir les marges avec des disques, cupules ou pointes Kerr Gloss Plus. Utiliser les polisseurs Kerr HiLuster Plus Dia pour obtenir un éclat final bien brillant.
4. Vérifier l'occlusion et ajuster si nécessaire.

**\*Temps de Polymérisation Recommandés:** Demi, 5 secondes; L.E.Demetron II, 5 secondes; L.E.Demetron I, 10 secondes; Optilux 501, 10 secondes. Pour toute autre lampe, se conformer aux recommandations du fabricant.

## PRÉCAUTION

1. Pour l'adhésif et le gel de mordançage à l'acide phosphorique, éviter tout contact avec la peau, les yeux et les tissus mous. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau. Consulter un ophtalmologiste. Ne pas avaler.
2. La résine méthacrylate non polymérisée peut entraîner une dermatite de contact et endommager la pulpe dentaire. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les tissus mous. Rincer abondamment à l'eau en cas de contact.

## Conservation et Durée de Conservation

Conserver NX3 à température ambiante.

L'usage de NX3 n'est pas recommandé au-delà de la date de péremption indiquée sur l'emballage.

## Sistema Universal de Cemento de Resina NX3

NX3 es un sistema permanente de cemento de resina que ofrece una innovadora química para una estética sin igual, el sistema ofrece versatilidad y compatibilidad tanto con adhesivos para grabado total como para autograbado. El sistema ofrece opciones que incluyen un cemento de polimerización dual con doble jeringa de automezcla (base/catalizador) y un cemento de folopolimerización con jeringa única (sólo base) cemento para unidades de carillas donde se necesita una flexibilidad en el tiempo de trabajo. La doble jeringa del NX3 se puede utilizar para todas las aplicaciones indirectas que incluyan carillas, y las restauraciones metálicas sin necesidad de un aplicador para el adhesivo. Un sistema iniciador patentado exento de aminas proporciona una excelente estabilidad al color para una estética duradera. Un juego de geles de prueba remedia tanto los cementos resina de fotopolimerizables como los de polimerización dual. NX3 contiene un nanorrelleno que mejora las propiedades de aplicación, manejo, limpieza y pulido.

### Indicaciones de uso:

Cementación de carillas, inlays, onlays, coronas, puentes y postes.

Fijación con adhesivo de restauraciones de amalgama.

Materiales de reconstrucción de muñones.

### Materiales de restauración:

Indicados para cementar materiales de cerámica, porcelana, resina y metal así como bloques de CAD/CAM.

**Nota:** Cuando se desee emplear una técnica de grabado total, se recomienda utilizar el adhesivo OptiBond Solo Plus con el cemento de resina NX3. No se requiere el activador de polimerización dual para OptiBond Solo Plus cuando se utiliza con NX3.

## I. Valoración del Ajuste, Prueba y Preparación de la Superficie de la Restauración

1. Extraiga la restauración provisional y límpie a fondo las piezas dentarias con pasta de profilaxis sin fluoruro. Enjuague a fondo con agua y seque ligeramente con aire.
2. Pruebe la restauración para valorar el ajuste. Haga las modificaciones necesarias.
3. Para valorar la tonalidad (en el caso de restauraciones de composite y cerámica), coloque sobre la restauración una capa delgada de la pasta hidrosoluble de prueba seleccionada. **La pasta de prueba remeda tanto el cemento de carillas para fotopolimerización con jeringa única como el cemento de polimerización dual con doble jeringa.** Aplique presión ligera para asentar la restauración por completo; Retire el exceso de pasta de prueba.
4. Valore la tonalidad. Retire la restauración (es). Elimine la pasta hidrosoluble aplicando un fuerte chorro de agua. Elimine cualquier residuo orgánico con alcohol o acetona y después límpie con agua en un limpiador de ultrasonidos. La superficie de cerámica o porcelana puede limpiarse adicionalmente con grabador de ácido fosfórico y después enjuagarse y secarse a fondo.
5. Prepare la superficie interna de la restauración según las instrucciones del fabricante. Algunas recomendaciones generales: Aquí tiene algunas recomendaciones generales:

**Restauraciones de cerámica, porcelana y composite:** Pula la superficie con un chorro de óxido de aluminio de 50 $\mu$  (aplicando una presión aproximada de 15 psi (0,1 MPa) en el caso de restauraciones de composite o de unas 30 psi (0,2 MPa) a restauraciones de porcelana/cerámica) y efectúe un grabado de la restauración con ácido fluorhídrico durante 1 minuto. Aplique silano a las partes internas de las restauraciones. Distribúyalo con un chorro de aire. Coloque las restauraciones en una caja a prueba de luz a la espera del procedimiento de cementación. El silano Kerr contiene resina, por lo que puede polimerizarse prematuramente en presencia de luz ambiental. La resina presente en el silano también evita la necesidad de aplicar un adhesivo de fijación adicional sobre de las restauraciones antes de la cementación.

**Restauraciones de Metal, Óxido de Circonio y Óxido de Aluminio:** Pula la superficie interna con un chorro de óxido de aluminio de 50 $\mu$  aplicando una presión aproximada de 60 psi (0,4 MPa). Aunque no se requiere, el estañado de metales muy nobles o del oro puede mejorar aún más la adhesión. La superficie metálica estará lista para la aplicación del cemento de polimerización dual NX3, pero también puede acondicionarse opcionalmente con adhesivo OptiBond Solo Plus. Si

utiliza el adhesivo OptiBond Solo Plus para acondicionar la superficie metálica, aplique una capa del mismo sobre la superficie interna de la restauración y distribúyalo con un chorro de aire. La fotopolimerización del adhesivo es opcional. Coloque la restauración en una caja a prueba de luz a la espera del procedimiento de adhesión.

## II. Preparación de los Dientes

Junto con NX3 puede emplearse ya sea el adhesivo OptiBond Solo Plus (**grabado total**) u OptiBond All-In-One (**autograbado**).

### Téchina de Grabado Total

Instrucciones para utilizar OptiBond Solo Plus:

1. Despues de limpiar a fondo las preparaciones (con piedra pómex y copa de profilaxis), acondicione el esmalte y la dentina tratándolos durante 15 segundos con gel de grabado Kerr (ácido fosfórico al 37,5 %). Enjuague a fondo y seque con aire (o dando toquecitos suaves). No desecar.
2. Coloque OptiBond Solo Plus en las superficies del esmalte o la dentina mediante una punta aplicadora, utilizando una técnica de cepillado suave durante 15 segundos.
3. Distribuya el adhesivo con aire durante 3 segundos. Evite que el adhesivo se acumule antes de la fotopolimerización (al cementar inlays, onlays, coronas y postes). **Retire el exceso de adhesivo con un cepillo aplicador seco o punta de papel absorbente (al cementar postes).**
4. Fotopolimerice durante 10 segundos.\*

### Técnica de Autograbado

Instrucciones para utilizar OptiBond All-In-One:

1. Limpie a fondo las preparaciones (piedra pómex y copa de profilaxis) Lave abundantemente con agua a chorro y seque. No desecar.
2. Con el mismo cepillo aplicador desecharable, aplique una cantidad abundante de adhesivo OptiBond All-In-One a la superficie del esmalte o dentina. Frote la superficie con un movimiento de cepillado durante 20 segundos.
3. Aplique una segunda capa de adhesivo OptiBond All-In-One con un movimiento de cepillado durante 20 segundos.
4. Seque el adhesivo primero con aire a presión suave y luego con aire a presión moderada durante al menos 5 segundos (el aire debe estar exento de aceite).
5. Fotopolimerice durante 10 segundos.\*

## III. Aplicación del Cemento y Asentamiento de la Restauración

Tiempo de trabajo – Autopolimerizable , un mínimo de 2 minutos.

Limpieza - Aproximadamente 2-3 minutos después de su colocación o polimerizar durante 2 segundos inmediatamente después de su limpieza.

### Nota:

1. Tiempo de trabajo en base a un material a 23°C. Tiempo de limpieza en base a material a 37°C. Este tiempo puede variar dependiendo de las condiciones de almacenaje, temperatura, humedad y caducidad del producto.
2. Para la cementación dual, sangrar el cartucho antes de su uso inicial.

### A. Carillas

**Nota:** Para cementar carillas puede emplearse tanto el cemento de resina fotopolimerización con jeringa única como el cemento de resina de polimerización dual con jeringa doble (ideal para 1 - 2 unidades). Para carillas de mayor grosor se recomienda utilizar el cemento de resina de polimerización dual.

Aplique el cemento directamente a la superficie interna de la carilla. Coloque la carilla suavemente sobre la pieza dentaria y permita que el cemento se escorra lentamente de todos los márgenes. Durante 10 segundos, polimerice la carilla en un solo punto para asentirla en la superficie facial lejos de los márgenes; utilice para esto una guía de luz de diámetro pequeño. Tras eliminar el exceso de cemento, fotopolimerice todas las superficies durante un mínimo de 20 segundos\* cada una.

## B. Coronas, puentes, inlays, onlays y restauraciones de metal

**Nota:** Evite que en la preparación se acumule adhesivo antes de la fotopolimerización de éste. Puede eliminar el exceso de adhesivo frotando con un cepillo aplicador seco antes de la fotopolimerización.

Aplique el cemento de polimerización dual a la restauración o preparación. Coloque la restauración suavemente en la preparación dejando que el cemento fluya desde todos sus lados. Elimine el exceso de cemento. †Fotopolimerice todas las superficies durante 40 segundos como mínimo por superficie.\* †Limpie el exceso de cemento. El exceso de cemento se elimina mejor en su estado gel con un raspador o explorador. Dicho estado puede lograrse mediante la polimerización breve del material sobrante con una luz durante 2 segundos o dejando que el cemento se autopolimerice completamente durante 2-3 minutos después de la aplicación.

## C. Fijación de Postes y Reconstrucción de Muñones

**Nota:** Evite que en la preparación se acumule adhesivo antes de la fotopolimerización de éste. Puede eliminar el exceso de adhesivo antes de la fotopolimerización utilizando un cepillo aplicador o punta de papel absorbente secos.

1. Prepare el espacio del poste. Determine el tamaño del poste y encájelo.
2. Coloque una capa delgada y uniforme del adhesivo en el poste, distribuyéndola con un chorro suave de aire si es necesario. La fotopolimerización del adhesivo es opcional.
3. Aplique el cemento de polimerización dual sobre el poste y/o en la preparación del mismo; asiente el poste y hágalo vibrar ligeramente para descartar la posibilidad de que quede aire atrapado.
4. Cuando se sienta satisfecho de que el poste está asentado debidamente, retire todo el exceso de cemento. Fotopolimerice todas las superficies durante 40 segundos como mínimo por superficie.\*
5. Proceda a la reconstrucción del muñón y/o preparación según las instrucciones de uso del fabricante.

**Nota:** NX3 puede emplearse como material de reconstrucción de muñones.

## IV. Acabado y Pulimentado

1. Elimine el exceso polimerizado con una fresa dental de diamante para acabado.
2. Utilice tiras terminadoras para las áreas proximales.
3. Pulimente los margenes con discos Kerr Gloss Plus, copas o puntos. Utilice pulidores Identoflex HiLuster Plus Dia para obtener un brillo final alto.
4. Compruebe la oclusión y haga ajustes si fuera necesario.

**\*Tiempos recomendados de polimerización:** Optilux 501, 10 segundos; L.E.Demetron I, 10 segundos; y L.E.Demetron II, 5 segundos, Demi, 5 segundos. Para todas las demás lámparas de polimerización, consulte las recomendaciones del fabricante.

## PRECAUCIÓN

1. Debe evitarse que el gel de grabado de ácido fosfórico y el adhesivo entren en contacto con la piel, los ojos y los tejidos blandos. En caso de contacto con la piel o los ojos, enjuague inmediatamente y a fondo con abundante agua. En caso de contacto ocular, consiga atención médica. No ingiera ni inhale el producto.
2. La resina de metacrilato no polimerizada puede causar dermatitis por contacto y dañar la pulpa. Evite el contacto con la piel, los ojos y los tejidos blandos. En caso de contacto con el producto, lave a fondo el área afectada con agua.

## Conservación y Período de Validez

Conserve los productos a temperatura ambiente.

No se recomienda utilizar MaxCem después de la fecha de caducidad indicada en el envase.

## NX3 Universelles Kunsthärzzelement System

NX3 ist ein permanentes Kunsthärzzelement-System, das durch den Einsatz innovativer chemischer Erkenntnisse eine einzigartige Ästhetik, vielseitige Applikationsmethoden sowie vollständige Kompatibilität mit Totalätz und Selbstätz-Haftmaterialien bietet. Applikationsoptionen umfassen einen selbstmischenden, dualhärtenden Zement über Doppelspritzen (Basismaterial und Katalysator) und einen lichthärtenden Zement (nur Basismaterial) über Einzelspritzen für mehrere Veneer-Einheiten, wenn eine unbegrenzte Verarbeitungszeit erforderlich ist. Der Doppelspritzen-Zement NX3 ist für den Einsatz bei allen indirekten Anwendungen wie z. B. Veneers und Restaurierungen auf Metallbasis geeignet, ohne einen Aktivator für das Haftmaterial erforderlich zu machen. Ein spezielles aminfreies Initiatorsystem bietet ausgezeichnete Farbstabilität und somit dauerhafte Zahnaesthetik. Ein Satz der Try-In-Gels ist sowohl für den lichthärtenden als auch für den dualhärtenden Kunsthärzzelement geeignet. NX3 enthält Nanofüller zur Gewährleistung einer verbesserten Applikation, Handhabung, Nachreinigung und besserer Poliereigenschaften.

### **Indikationen:**

Zementieren von Veneers, Inlays, Onlays, Kronen, Brücken und Wurzelstiften.

Befestigung von Amalgamrestaurierungen.

Stumpfaufbau-Material.

### **Restaurationsmaterialien:**

Indiziert bei der Zementierung von Materialien auf Keramik-, Porzellan-, Kunsthärz- und Metall-Basis und CAD/CAM Blöcken.

**Hinweis: Bei Anwendung einer Totalätz, Technik wird der Einsatz des Haftmaterials OptiBond Solo Plus mit dem NX3-Kunsthärzzelement empfohlen. Der dualhärtende Aktivator ist nicht erforderlich, wenn OptiBond Solo Plus zusammen mit dem NX3-Kunsthärzzelement verwendet wird.**

## I. Restaurierungseinpassung, Try-In und Präparation der Restaurationsoberfläche

1. Die provisorische Restaurierung entfernen und den Zahn/die Zähne mit einer fluoridfreien Reinigungspaste gründlich reinigen. Gründlich mit Wasser spülen und leicht mit Luft trocknen.
2. Die Restaurierung probeweise einsetzen, um den passenden Sitz zu bewerten. Ggf. notwendige Änderungen vornehmen.
3. Zur Beurteilung des Farbtons (bei Komposit- und Keramikrestaurierungen) eine dünne Schicht der ausgewählten wasserlöslichen Try-In-Paste auf die Restaurierung auftragen. **Die Try-In-Paste ist farblich sowohl für den lichthärtenden Einzelspritzen-Zement als auch für den dualhärtenden Doppelspritzen-Zement geeignet.** Die Restaurierung unter leichtem Druck vollständig einsetzen. Evtl. vorhandene überschüssige Try-In-Paste entfernen.
4. Farbton bewerten. Restaurierung(en) entfernen. Die wasserlösliche Paste mit starkem Sprühwasser herausspülen. Durch Reinigung mit Alkohol oder Azeton jegliche organische Verunreinigungen von der Restaurierung entfernen. Danach in einem Ultraschallreiniger in Wasser reinigen. Die Keramik- oder Porzellanoberfläche kann zusätzlich mit einem Ätzgel aus Phosphorsäure gereinigt werden und muss danach gründlich abgespült und getrocknet werden.
5. Die Innenfläche der Restaurierung gemäß den Herstelleranweisungen präparieren. Allgemeine Empfehlungen:

**Keramik-/Porzellan-/Kompositrestaurierungen:** Die Oberfläche mit 50µ Alumina (mit einem Druck von ca. 15 psi (0,1 MPa) bei Kompositrestaurierungen und ca. 30 psi (0,2 MPa) bei Porzellan-/Keramikrestaurierungen) sandstrahlen und die Restaurierung 1 Minute lang mit Flusssäure anätzen. Silan auf die Innenflächen der Restaurierung(en) auftragen. Im sanften Luftstrom verteilen. Die Restaurierungen bis zur Zementierung in einen lichtundurchlässigen Behälter legen. Kerr-Silan enthält Kunsthärz, daher kann Umgebungslicht eine frühzeitige Aushärtung bewirken. Dank des im Silan enthaltenen Kunsthärzes muss vor der Zementierung auch kein Haftmittel auf die Restaurierung aufgetragen werden.

**Restaurierungen auf Metall-, Zirkoniumoxid- und Alumina-Basis:** Die Innenfläche mit 50µ Alumina bei einem Druck von ca. 60 psi (0,4 MPa) sandstrahlen. Eine Verzinnung von Hochedel- oder Goldmetallen ist nicht erforderlich, kann evtl. jedoch zu einer verbesserten Haftung beitragen. Die Metalloberfläche kann nun mit dem dualhärtenden NX3-Zement zementiert werden oder optional mit dem Haftmaterial OptiBond Solo Plus überzogen werden. Wird der Haftvermittler OptiBond Solo Plus als Primer auf die Metalloberfläche aufgetragen, eine Schicht Haftmaterial auf die Innenfläche der Restaurierung auftragen und mit sanftem Luftstrom verteilen. Eine Lichthärtung des Haftmaterials ist optional. Die Restaurierungen bis zur Zementierung in einen lichtundurchlässigen Behälter legen.

## II. Zahnpräparation

Die Haftvermittler OptiBond Solo Plus (**totalätz-technik**) oder OptiBond All-In-One (**selbstätz-technik**) können zusammen mit NX3 verwendet werden.

### Totalätztechnik

Anleitung für OptiBond Solo Plus:

1. Nach gründlicher Reinigung der Präparationen (bimsstein und prophy cup) Schmelz und Dentin 15 Sekunden lang mit Kerr-Ätzgel (37,5 % Phosphorsäure) ätzen. Gründlich ausspülen und lufttrocknen (oder trockentupfen). Nicht austrocknen lassen.
2. OptiBond Solo Plus mit leichten Streichbewegungen 15 Sekunden lang mit einem Applikatorstäbchen auf die Schmelz-/Dentinfläche auftragen.
3. Das Haftmaterial 3 Sekunden lang im sanften Luftstrom verteilen. Eine Ansammlung von überschüssigem Haftmaterial vor dem Lichthärten vermeiden (bei der Zementierung von Inlays, Onlays, Kronen und Wurzelstiften). **Überschüssiges Haftmaterial mit einem trockenen Applikationsstäbchen oder einer Saugpapier Spitze entfernen (bei der Zementierung von Wurzelstiften).**
4. 10 Sekunden\* lang lichthärteln.

### Selbstätztechnik

Anleitung für OptiBond All-In-One:

1. Die Präparationen gründlich reinigen (bimsstein und prophy cup). Gründlich mit Sprühwasser abspülen und mit Luft trocknen. Nicht austrocknen lassen.
2. Mit dem Einmal-Applikationsstäbchen eine großzügige Menge des OptiBond All-In-One-Adhävis auf die Schmelz-/Dentinoberfläche auftragen. Die Oberfläche 20 Sekunden lang mit einer Bürstbewegung abreiben.
3. Eine zweite Schicht des OptiBond All-In-One-Adhävis 20 Sekunden lang mit einer Bürstbewegung auftragen.
4. Das Adhävis zuerst mit einem leichten Luftstrom und danach mit einem mittelstarken Luftstrom für mindestens 5 Sekunden mit ölfreier Druckluft trocknen.
5. 10 Sekunden\* lang lichthärteln.

## III. Zementapplikation und Einsetzen der Restaurierung

Verarbeitungszeit – bei Selbsthärtung, mindestens 2 Minuten.

Reinigung - ca. 2-3 Minuten nach dem Einsetzen oder 2 Sekunden lang lichthärteln und sofort reinigen.

#### Hinweis:

1. Verarbeitungszeit basiert auf Materialtemperatur von 23 °C. Reinigungszeit basiert auf Materialtemperatur von 37 °C. Die angegebenen Zeiten können aufgrund von Lagerungsbedingungen, Temperatur, Feuchtigkeit und das Alter des Produktes variieren.
2. Bei dualhärtendem Zement Kartusche vor der Erstverwendung entlüften.

### A. Veneers

**Hinweis:** Zur Zementierung von Veneers können sowohl lichthärtende Einzelspritzen-Veneerzemente als auch dualhärtende Doppelspritzen-Kunstharzzemente (ideal für 1 bis 2 Veneers) verwendet werden. Bei dickeren Veneers wird die Verwendung von dualhärtendem Kunstharz zement empfohlen.

Den Zement direkt auf die Innenfläche des Veneers auftragen. Das Veneer behutsam auf den Zahn aufsetzen und sicherstellen, dass der Zement langsam an allen Rändern austreten kann. Das Veneer punktuell in seiner Position an der Vorderseite mit einem Lichtleiter mit kleinem Durchmesser von den Rändern weg 10 Sekunden lang lichthärteln. Den überschüssigen Zement entfernen und dann jede Oberfläche mindestens 20 Sekunden\* lang lichthärteln.

## B. Kronen, brücken, inlays, onlays und restaurierungen auf metallbasis

**Hinweis:** Eine Ansammlung von Haftmaterial auf der Präparation vor dem Lichthärten des Haftvermittlers vermeiden. Überschüssiges Haftmaterial kann vor dem Lichthärten mit einem trockenen Applikatorstäbchen entfernt werden.

Den dualhärtenden Zement auf die Restaurierung oder auf die Präparation auftragen. Die Restaurierung behutsam auf den präparierten Bereich aufsetzen, so dass der Zement auf alle Seiten verteilt wird. Überschüssigen Zement entfernen.† Alle Flächen jeweils mindestens 20 Sekunden lang lichthärten.\* †Überschüssigen Zement entfernen. Überschüssiger Zement wird am besten mit einem Scaler oder Explorer entfernt, solange der Zement in gelartigem Zustand ist. Der gelartige Zustand des Zements wird durch 2 Sekunden langes Lichthärten des überschüssigen Zements erreicht bzw. nach 2 bis 3 Minuten der Selbsthärtung des Zements.

## C. Befestigung von Wurzelstiften und Stumpfaufbau

**Hinweis:** Eine Ansammlung von Haftmaterial auf der Präparation vor dem Lichthärten des Haftvermittlers vermeiden. Überschüssiges Haftmaterial kann vor dem Lichthärten mit einem trockenen Applikatorstäbchen oder einer Saugpapierspitze entfernt werden.

1. Wurzelstiftbereich präparieren. Wurzelstift abmessen und einpassen.
2. Eine dünne, gleichmäßige Schicht des Haftmaterials auf den Wurzelstift auftragen und ggf. im leichten Luftstrom verteilen. Eine Lichthärtung des Adhäsivs ist optional.
3. Den dualhärtenden Zement auf den Wurzelstift und/oder die Wurzelstiftpräparation auftragen, den Stift einsetzen und leicht hin- und herbewegen, um Lufteinschlüsse zu vermeiden.
4. Wenn der Wurzelstift einwandfrei sitzt, den überschüssigen Zement entfernen. Alle Flächen jeweils mindestens 20 Sekunden lang lichthärten\*.
5. Mit dem Stumpfaufbau und/oder der Präparation gemäß den Herstelleranweisungen fortfahren.

**Hinweis:** NX3 kann als Material für Stumpfaufbauten verwendet werden.

## IV. Finieren und Polieren

1. Überschüssigen Zement mit einem Diamantfinierer entfernen.
2. Finierstreifen für die Approximalbereiche verwenden.
3. Die Ränder mit Kerr Gloss Plus-Polierscheiben, cups oder, spitzen polieren. Kerr HiLuster Plus Dia-Polierer für eine abschließende Hochglanzpolitur verwenden.
4. Okklusion überprüfen und falls erforderlich anpassen.

**\*Empfohlene Polymerisationszeiten:** Demi, 5 Sekunden; L.E.Demetron II, 5 Sekunden; L.E.Demetron I, 10 Sekunden; Optilux 501, 10 Sekunden. Für alle anderen Polymerisationslampen die Herstellerempfehlungen beachten.

## VORSICHT

1. Kontakt von Ätzgel aus Phosphorsäure und Haftmaterial mit Haut, Augen und Weichgewebe vermeiden. Im Falle von Haut- oder Augenkontakt sofort gründlich mit Wasser spülen und einen Augenarzt konsultieren. Nicht verschlucken.
2. Unpolymerisiertes Methacrylat-Kunstharz kann Kontaktdermatitis verursachen und die Pulpa beschädigen. Berührung mit Augen, Haut und Weichgewebe vermeiden. Nach etwaigem Kontakt gründlich mit Wasser abspülen.

## Lagerung und Lagerfähigkeit

NX3 bei Zimmertemperatur lagern.

NX3 sollte nach Ablauf des auf der Verpackung angegebenen Verfallsdatums nicht mehr verwendet werden.

## Sistema Universale di Cementazione a Base di Resina NX3

NX3 è un sistema universale di cementazione a base di resina dotato di caratteristiche chimiche innovative in grado di offrire risultati estetici, versatilità del sistema di applicazione e compatibilità con adesivi total-etch e self-etch senza eguali. Il sistema offre la possibilità di scegliere tra un cemento a polimerizzazione duale (base/catalizzatore) confezionato in siringa duale automiscelante ed un cemento fotopolimerizzante in siringa singola (solo base), indicato per la cementazione di faccette multiple in cui è richiesto un tempo di lavorazione flessibile. Il cemento in siringa duale NX3 può essere utilizzato in tutte le applicazioni indirette, incluse le faccette ed i restauri in base metallica, senza la necessità di impiegare un attivatore per l'adesivo. Un sistema di attivazione proprietario, privo di ammine, offre una stabilità del colore eccezionale e assicura un risultato estetico a lungo termine. All'interno del sistema è presente un set di gel di prova che riproduce fedelmente sia il colore del cemento resinoso a polimerizzazione duale, sia quello del cemento resinoso fotopolimerizzante. NX3 contiene un nanoriempitivo che garantisce migliori proprietà di applicazione, manipolazione, pulizia e lucidatura.

### Indicazioni per l'uso:

Cementazione di faccette, intarsi, onlay, corone, ponti e perni.

Adesione di restauri in amalgama.

Materiale per la ricostruzione dei monconi.

### Materiali dei restauri:

Indicato per la cementazione di restauri in ceramica, porcellana, materiali a base di resina, materiali a base metallica e blocchi CAD/CAM.

**Nota: Quando si desidera utilizzare una tecnica total-etch, si consiglia l'impiego dell'adesivo OptiBond Solo Plus con il cemento resinoso NX3. L'impiego dell'attivatore per la polimerizzazione duale dell'OptiBond Solo Plus non è richiesto quando si utilizza quest'ultimo con il cemento NX3.**

## I. Prova del Restauro, Impiego del Gel di Prova e Preparazione delle Superficie del Restauro

1. Rimuovere il restauro provvisorio e pulire accuratamente il dente (i denti) con pasta per profilassi senza fluoro. Sciacquare abbondantemente con acqua e asciugare leggermente con aria.
2. Prova del restauro. Eseguire le regolazioni eventualmente necessarie.
3. Per valutare la tonalità da impiegare (restauri in composito e in ceramica), applicare al restauro uno strato sottile del gel di prova idrosolubile selezionato. **Il gel di prova riproduce sia il colore del cemento fotopolimerizzante (in siringa singola), sia il colore del cemento a polimerizzazione duale (in siringa duale).** Alloggiare completamente il restauro esercitando una leggera pressione. Rimuovere l'eventuale pasta di prova in eccesso.
4. Valutare la tinta. Rimuovere i(l) restauro(i). Rimuovere il gel idrosolubile utilizzando un forte getto d'acqua nebulizzata (spray). Rimuovere eventuali residui organici pulendo con alcol o acetone e, in seguito, mediante immersione in vasca ad ultrasuoni. La superficie in ceramica o porcellana può essere ulteriormente pulita con un mordenzante a base di acido fosforico seguito da risciacquo ed asciugatura.
5. Preparare la superficie interna del restauro secondo le istruzioni della ditta produttrice. Alcune raccomandazioni generali:

**Restauri in Ceramica/Porcellana/Composito:** Sabbiare la superficie con ossido di alluminio 50µ (ad una pressione di circa 15 psi (0,1MPa) per i restauri in compositi o circa 30 psi (0,2 MPa) per restauri in porcellana/ceramica) e mordenzare il restauro con acido idrofluoridrico per 1 minuto. Applicare Kerr Silane alle superfici interne del(i) restauro(i). Assottigliare leggermente con aria. Porre i restauri in una scatola fotoresistente per attendere il completamento della procedura di adesione. Poiché Kerr Silane contiene resina, la luce ambiente potrebbe causare una polimerizzazione prematura. La resina presente nel silano evita anche la necessità di applicare altri agenti leganti sul restauro prima della cementazione.

**Restauri su base metallica, base ossido di Zirconio, base ossido di Alluminio:** Sabbiare la superficie interna con ossido di alluminio 50 $\mu$  (ad una pressione di circa 60 psi (0,4 MPa)). Non è richiesta la stagnatura dei metalli nobili o dell'oro, tuttavia, questa potrebbe comunque migliorare ulteriormente l'adesione. A questo punto la superficie in metallo è pronta per la cementazione con cemento a fotopolimerizzazione duale NX3; se lo si desidera, è possibile eseguire opzionalmente il priming della superficie in metallo con l'adesivo OptiBond Solo Plus. In quest'ultimo caso, applicare uno strato di adesivo sulla superficie interna del restauro ed assottigliare l'adesivo con getto d'aria. La fotopolimerizzazione dell'adesivo è opzionale. Porre il restauro in una scatola fotoresistente per attendere il completamento della procedura di adesione.

## II. Preparazione del Dente

E' possibile utilizzare l'adesivo OptiBond Solo Plus (**total-etch**) o l'adesivo OptiBond All-In-One (**self-etch**) insieme al cemento NX3.

### Tecnica Total Etch

Istruzioni per l'OptiBond Solo Plus:

1. Dopo aver pulito accuratamente le preparazioni (coppetta per profilassi e pomice), mordenzare smalto e dentina per 15 secondi con Kerr Gel Etchant (acido fosforico al 37,5%). Risciacquare abbondantemente e asciugare con getto d'aria (o tamponare). Non essiccare.
2. Mediante un pennellino, applicare l'OptiBond Solo Plus alle superfici di smalto/dentina. Effettuare dei leggeri pennellamenti per 15 secondi
3. Assottigliare l'adesivo con aria per 3 secondi. Evitare la formazione di spessori eccessivi di adesivo prima della fotopolimerizzazione (cementazione di intarsi, onlay, corone e perni). **Rimuovere la quantità di adesivo in eccesso con un pennellino applicatore asciutto o con una punta di carta assorbente (per la cementazione di perni).**
4. Fotopolimerizzare per 10 secondi.\*

### Tecnica Self Etch

Istruzioni per OptiBond All-In-One:

1. Pulire accuratamente le preparazioni (coppetta per profilassi e pomice). Risciacquare abbondantemente con acqua ed asciugare con getto d'aria. Non essiccare.
2. Con il pennellino applicatore usa e getta applicare una generosa quantità di OptiBond All-In-One sulla superficie dello smalto/dentina. Strofinare la superficie con il pennellino per 20 secondi.
3. Applicare una seconda dose di OptiBond All-In-One e spennellare per 20 secondi.
4. Asciugare l'adesivo con un getto d'aria prima leggero e poi medio per almeno 5 secondi, utilizzando aria priva di olio.
5. Fotopolimerizzare per 10 secondi.\*

## III. Applicazione del Cemento e Posizionamento del Restauro

Tempo di Lavorazione – modalità autopoliderizzazione: è necessario attendere un tempo minimo di 2 minuti.

Rimozione degli eccessi: approssimativamente 2-3 minuti dopo l'applicazione oppure dopo una polimerizzazione di 2 secondi è possibile rimuovere immediatamente gli eccessi.

#### Note:

1. Il tempo di lavorazione è relativo al materiale alla temperatura di 23 °C. Quello necessario alla rimozione degli eccessi, invece, è relativo al materiale alla temperatura di 37 °C. Questi tempi possono variare in funzione delle condizioni di stoccaggio, della temperatura, dell'umidità e della vicinanza alla scadenza del prodotto.
2. Prima dell'impiego iniziale, estrudere una piccola porzione di cemento a polimerizzazione duale (dual-cure) dalla cartuccia.

### A. Faccette

**Nota:** Per cementare le faccette è possibile utilizzare sia il cemento fotopolimerizzante per faccette in siringa singola, sia il cemento a polimerizzazione duale in siringa duale (ideale per 1-2 unità). Per faccette più spesse, si consiglia il cemento resinoso a polimerizzazione duale. Estrudere il cemento direttamente sulla superficie interna della faccetta. Posizionare delicatamente la faccetta sul dente lasciando che il cemento defluisca lentamente da tutti i margini. Dopo il posizionamento polimerizzare la faccetta sulla superficie facciale, lontano dal

margine, utilizzando una fibra ottica di diametro piccolo per 10 secondi. Dopo aver rimosso il cemento in eccesso, fotopolimerizzare tutte le superfici per almeno 20 secondi\* ciascuna.

## B. Corone, ponti, intarsi, onlay e restauri su base metallica

**Nota:** Evitare un eccessivo accumulo di adesivo sulla preparazione prima di fotopolimerizzare quest'ultimo. È possibile rimuovere l'adesivo in eccesso con un pennellino applicatore asciutto prima della fotopolimerizzazione.

Applicare il cemento a polimerizzazione duale sul restauro o sulla preparazione. Collocare il restauro delicatamente nella preparazione lasciando che il cemento defluisca da tutti i lati.

Rimuovere il cemento in eccesso. †Fotopolimerizzare tutte le superfici per almeno 20 secondi\* ciascuna. †Rimozione cemento in eccesso – Il cemento in eccesso viene rimosso meglio quando è allo stato di gel con un raschiatore o uno specillo. Lo stato di gel può essere ottenuto esponendo il materiale in eccesso alla luce di polimerizzazione per 2 secondi o consentendo l'autopolimerizzazione completa del cemento per 2-3 minuti dopo l'applicazione.

## C. Adesione di Perni e Ricostruzione di Monconi

**Nota:** Evitare un eccessivo accumulo di adesivo sulla preparazione prima di fotopolimerizzare quest'ultimo. È possibile rimuovere l'adesivo in eccesso con un pennellino applicatore asciutto prima della fotopolimerizzazione.

1. Preparare lo spazio per il perno. Disporre e adattare il perno.
2. Applicare l'adesivo sul perno distribuendo uno strato sottile ed uniforme. Assottigliare leggermente con aria se necessario. La fotopolimerizzazione dell'adesivo è opzionale.
3. Applicare il cemento a polimerizzazione duale sul perno e/o nella preparazione, inserire il perno e farlo oscillare leggermente in modo da scongiurare l'intrappolamento di aria.
4. Una volta accertato il corretto posizionamento del perno, rimuovere il cemento in eccesso. Fotopolimerizzare tutte le superfici per almeno 40 secondi\* ciascuna.
5. Procedere con la ricostruzione/ preparazione del moncone come indicato nelle istruzioni per l'uso della casa produttrice.

**Nota:** È possibile utilizzare NX3 come materiale di ricostruzione per il moncone.

## IV. Finitura e Lucidatura

1. Rimuovere il cemento in eccesso polimerizzato con una fresa diamantata di finitura.
2. Usare le strisce di finitura sulle aree prossimali.
3. Lucidare i margini con dischi, coppette o punte Gloss Plus della Kerr Per rendere più brillante la lucidatura, usare i sistemi Identoflex HiLuster Plus Dia.
4. Verificare l'occlusione e fare i necessari aggiustamenti.

**\*Tempi di Polimerizzazione Raccomandati:** Demi, 5 secondi; L.E.Demetron II, 5 secondi; L.E.Demetron I, 10 secondi; Optilux 501, 10 secondi. Per tutte le altre lampade fotopolimerizzatrici seguire le indicazioni della casa produttrice.

## ATTENZIONE

1. Gel mordenzante a base di acido fosforico ed adesivo: Evitare il contatto prolungato con la cute, gli occhi e i tessuti molli. In caso di contatto con pelle ed occhi, risciacquare immediatamente con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi, consultare il medico. Non ingerire.
2. La resina a base di metacrilati non polimerizzata può causare dermatiti da contatto e danneggiare la polpa. Evitare il contatto con la cute, gli occhi e i tessuti molli. Lavare accuratamente con acqua dopo il contatto.

## Conservazione e Durata

Conservare a temperatura ambiente.

Non usare MaxCem dopo la data di scadenza riportata sulla confezione.

## NX3 Universal Resin Cement System

NX3 er en plastcement til permanent cementering. Cementen har en innovativ kemisk sammensætning, uovertruffen æstetik, valg mellem forskellige dispensingsformer og er kompatibel med både total-etch og selv-ætsende bindingssystemer. Dispenseringsformerne omfatter en dualhærdende automix cement i dobbeltsprøje (base/katalysator) og en lyshærdende, en-komponent (kun base) cement i sprøje til cementering af flere facader, hvor der er brug for en fleksibel arbejdstid. NX3 i dobbeltsprøje kan anvendes til alle typer indirekte restaureringer, herunder facader og metalbaserede restaureringer, uden at det er nødvendigt at anvende en kemisk aktivator til bindingssystemet. Et specialudviklet amin-fri initiator system sikrer fremragende farvestabilitet og dermed et holdbart æstetisk resultat. Et sæt indprøvningspastaer (try-in) matcher både lyshærdende og dualhærdende cement.

NX3 indeholder nanofiller, som giver forbedrede egenskaber mht. dispensering, håndtering, fjernelse af overskud og polering.

### Indikationer:

Cementering af facader, indlæg, onlays, kroner, broer og rodstifter.

Adhæsiv bonding af amalgamfyldninger.

Opbygningsmateriale.

### Restaureringsmaterialer:

Kan anvendes til cementering af metalbaserede restaureringer og restaureringer fremstillet af keramik, porcelæn, plast og CAD/CAM blokke.

**Bemærk: Hvis man ønsker at anvende total-etch teknik, anbefales det at bruge Optibond Solo Plus adhæsiv sammen med NX3 plastcementen. Det er ikke nødvendigt at blande Optibond Solo Plus med Dual-Cure Activator (dualhærdende aktivator) ved brug af NX3**

## I. Vurdering af restaureringens pasform, indprøvning og forbehandling af restaureringen

1. Fjern den provisoriske restaurering ogrens tanden (tænderne) grundigt med pudsepasta uden fluor. Skyl grundigt med vand og tør læg let.
2. Vurder restaureringens pasform. Foretag de nødvendige justeringer.
3. For at vurdere farven (ved plast- og keramikrestaureringer) appliceres et tyndt lag af den valgte, vandopløselige indprøvningspasta på restaureringen. **Indprøvningspastaen matcher både den en-komponente lyshærdende cement og den dualhærdende cement.** Sæt restaureringen helt på plads med et let tryk. Fjern overskud af indprøvningspasta.
4. Vurder farven. Fjern restaureringen. Skyl den vandopløselige pasta af med en kraftig vandspray. Fjern alle rester af organisk materiale ved at rense med sprit eller acetone, efterfulgt af rensning i ultralyd. Overflader i keramik eller porcelæn kan yderligere rengøres ved at ætse med fosforsyre, efterfulgt af grundig skylling og tørlegning.
5. Forbehandl de indre flader af restaureringen i henhold til producentens anvisninger. Her følger nogle generelle anbefalinger:

**Keramik/porcelæn/komposit:** Sandblæs overfladen med 50µ aluminiumoxid (med et tryk på ca. 15 psi til kompositrestaureringer og ca. 30 psi til porcelæn/keramik) og æts restaureringen med flussyre i 1 min. Applicer silan på restaureringen indre flader. Blæs forsigtigt laget tyndt. Placer restaureringen i en lystæt æske indtil cementeringen. Kerrs silan indeholder resin, så belysningen i rummet kan forårsage for tidligt hærdning. Resinen i silanen betyder, at det ikke er nødvendigt at applicering yderligere adhæsiv på restaureringen før cementering..

**Metal-baserede, zirconium-baserede og alumina-baserede restaureringer:** Sandblæs de indre flader med 50µ aluminiumoxid med et tryk på ca. 60 psi. Fortinning af guld og andre ædelmetaller er ikke påkrævet, men kan øge bindingen. Metaloverfladen er nu klar til cementering med NX3 dualhærdende cement, eller metaloverfladen kan forbehandles med Optibond Solo Plus adhæsiv. Hvis der anvendes Optibond Solo Plus til forbehandling af metallet, appliceres et lag adhæsiv på restaureringens indre flader og laget blæses tyndt. **LYSHÆRD IKKE.** Placer restaureringen i en lystæt æske indtil cementeringen.

## **II. Forbehandling af tanden**

Både Optibond Solo Plus (**total-etch**) eller Optibond All-In-One (**selvætsende**) adhæsiver kan anvendes sammen med NX3.

### **Total-Etch teknik**

Vejledning til brug af OptiBond Solo Plus:

1. Rengør præparationen grundigt (med pimpsten på en profylaksegummikop). Æts emalje og dentin i 15 sek. med Kerr Gel Etchant (37.5% fosforsyregel). Skyl grundigt og tørlæg forsigtigt eller dup tørt. Undgå udtørring.
2. Applicer OptiBond Solo Plus på emalje og dentin med en applikator i 15 sek. med en let børstende bevægelse.
3. Blæs adhæsivlaget tyndt i 3 sek. Undgå, at der samler sig overskud af adhæsiv for lyshærdning (ved cementering af indlæg, onlays, kroner og rodstifter). **Fjern overskud af adhæsiv med en tør applikatorbørste eller en paperpoint (ved cementering af rodstifter).**
4. Lyshærd i 10 sek.\*

### **Selvætsende teknik**

Vejledning til brug af OptiBond All-In-One:

1. Rengør præparationen grundigt (med pimpsten på en profylaksegummikop). Skyl grundigt med vand og tørlæg. Undgå udtørring.
2. Applicer rigelige mængder OptiBond All-In-One adhæsiv med en applikatorbørste på dentin og emalje. Gnub overfladen i 20 sek.
3. Applicer yderligere et lag OptiBond all-In-One adhæsiv med en børstende bevægelse i 20 sek.
4. Blæs adhæsiven tør, først forsigtigt og derefter lidt kraftigere i mindst 5 sek. med oliefri luft.
5. Lyshærd i 10 sek.\*

## **III. Applicering af cement og cementering af restaureringen**

Arbejdstid: For den selvhærdende funktion, minimum 2 min.

Fjernelse af overskud: Ca. 2-3 min. efter cementering eller spothærd cementen i 2 sek. og fjern overskud med det samme.

#### **Bemærk:**

1. Arbejdstiden er baseret på materialet ved 23 °C. Disse tider kan variere, afhængig af opbevaringsbetegnelser, temperatur, luftfugtighed og produktets alder.
2. Ved brug af den dualhærdende cement, skal der presses lidt materialet ud af spørjen før brug første gang.

### **A. Facader**

**Bemærk:** Både den en-komponente lyshærdende plastcement og den dualhærdende plastcement i dobbeltsprøje (ideel til 1-2 enheder) kan anvendes til cementering af facader. Ved cementering af tykkere facader anbefales det at anvende dualhærdende plastcement. Dispenser cementen direkte på indersiden af facaden. Placer forsigtigt facaden på tanden, så overskud af cement langsomt kan undslippe langs hele præparationsgrænsen. Spothærd facaden facialet i god afstand fra kanterne med en lysleder med lille diameter i 10 sek. Fjern overskud af cement og lyshærd alle flader i minimum 20 sek.\* pr. flade.

### **B. Kroner, broer, indlæg, onlays og metalbaserede restaureringer**

**Bemærk:** Undgå, at der samler sig overskud af adhæsiv på præparationen for lyshærdning af adhæsiven. Overskud af adhæsiv kan fjernes med en tør applikatorbørste, før adhæsiven lyshærdes.

Applicer den dualhærdende cement på restaureringen eller på præparationen. Sæt forsigtigt restaureringen på plads på præparationen, så overskud af cement langsomt kan undslippe langs hele præparationsgrænsen. Fjern overskud af cement.† Lyshærd alle flader i minimum 20 sek.\* pr. flade.

† Overskydende cement fjernes bedst med en scaler eller en sonde, mens den endnu er i gelfasen. Gelfasen opnås ved at spothærde overskuddet i 2 sek. eller lade cementen hærde i 2-3 min. efter applicering.

### C. Cementering af rodstifter og fremstilling af opbygninger

**Bemærk:** Undgå, at der samler sig overskud af bonding på præparationen før lyshærdning af adhæsiven. Overskud af bonding kan fjernes med en tør applikatorbørste eller en paperpoint, før bondingen lyshærdes.

1. Præparer rodkanalen. Vælg den korrekte størrelse stift og tilpas den.
2. Applicer bonding på stiften i et tyndt, ensartet lag, blæs om nødvendigt laget tyndt. Lyshærdning er bondingen er valgfri.
3. Applicer den dualhærdende cement på rodstiften og/eller i rodkanalen, sæt stiften på plads og vibrer stiften let på plads for at undgå, at der fanges luftbobler i cementen.
4. Når du er sikker på, at stiften er helt på plads, fjernes overskud af cement. Lyshærd alle flader i minimum 20 sek. \* pr. flade.
5. Fortsæt med at fremstille opbygningen og/eller foretag præparationen i henhold til producentens anvisninger.

**Bemrk:** NX3 kan anvendes som opbygningsmateriale.

### IV. Pudsning og polering

1. Fjern hærdet overskud med en pudsediamant.
2. Anvend pudsestrips approksimalt.
3. Poler kanterne med Kerr Gloss Plus skiver, kopper eller points. Anvend Kerr HiLuster Plus Dia Polishers til den endelige højglans.
4. Kontroller okklusionen og juster om nødvendigt.

\* **Anbefalede hærdetider:** Demi: 5 sek., L.E.Demetron II: 5 sek., L.E.Demetron I: 10 sek., Optilux 501: 10 sek. Alle andre lamper: Følg producentens anbefalinger.

### ADVARSEL

1. Undgå, at fosforsyregel og adhæsiv kommer i kontakt med hud, øjne og slimhinder. Ved kontakt med hud eller øjne, skyl straks grundigt med vand. Ved øjenkontakt: søg læge. Må ikke indtages.
2. Uhærdede methacrylatforbindelser kan give overfølsomhed ved kontakt og skade pulpa. Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Ved kontakt: Skyl grundigt med vand. .

### Opbevaring og holdbarhed

Opbevar NX3 ved rumtemperatur.

NX3 bør ikke anvendes efter udløbsdatoen, som er angivet på pakningen.

## Sistema de Cimento de Resina Universal NX3

O NX3 é um sistema de cimento de resina permanente que oferece química inovadora para estética incomparável, versatilidade do sistema de entrega e compatibilidade tanto com adesivos de condicionamento total como de condicionamento próprio. As escolhas do sistema de entrega incluem um cimento de polimerização dupla de siringa dupla de mistura automática (base/catalisador) e um cimento de polimerização leve de siringa única (apenas base) para várias unidades de facetas em que o horário de trabalho flexível é necessário. A siringa dupla do NX3 pode ser usada para todas as aplicações indiretas, incluindo desenroladeiras e restaurações baseadas em metal, sem a necessidade de um ativador para o adesivo. Um sistema iniciador proprietário livre de amina fornece estabilidade de cor excelente para estética no longo prazo. Um conjunto de gels de teste corresponde a cimentos de resina de polimerização leve e polimerização dupla. O NX3 contém nanofiltro para propriedades melhoradas de derramamento, manuseio, limpeza e polimento.

### Indicações de Uso:

Adesão de facetas, camadas internas, camadas externas, coroas, pontes e núcleos.

Ligaçāo adesiva de restaurações de amálgama.

Material de construção do núcleo.

### Materiais restauradores:

Indicado para adesão de cerâmica, porcelana, resina, materiais baseados no metal e blocos CAD/CAM.

**Nota:** Quando um método de gravação+E3 total é desejado, o uso do adesivo OptiBond Solo Plus com cimento de resina NX3 é recomendado. O ativador de polimerização dupla para o OptiBond Solo Plus não é necessário quando usado com NX3.

## I. Encaixar Avaliação de Restauração, Teste e Preparação da Superfície de Restauração

1. Remova a restauração temporária e limpe completamente o dente (dentes) com pasta de profia. Lave com água e seque levemente com ar.
2. Avalie o ajuste da restauração. Faça os ajustes necessários.
3. Para avaliar a cor (para restaurações de compósito e de cerâmica), coloque uma camada fina da massa try-in na restauração. **A pasta de teste corresponde tanto o cimento de polimerização leve de siringa única como ao cimento de polimerização dupla de duas siringas.** Com pressão leve, assente a restauração totalmente. Retire qualquer excesso da massa try-in.
4. Avalie a cor. Retire a (s) restauração (çōes). Retire a pasta solúvel em água com um forte spray de água. Retire quaisquer restos orgânicos limpando com álcool ou acetona, seguido pela limpeza em água em um limpador ultrassônico. A superfície de cerâmica ou porcelana pode ser limpa também com preparado para condicionamento de ácido fosfórico seguido por enxágue e secagem completos.
5. Prepare a superfície interna da restauração de acordo com as instruções do fabricante. Aqui vāo algumas recomendações gerais:

**Restaurações de cerâmica/porcelana/compositos:** Jateie a superfície com alumina 50μ (com pressão de cerca de 15 psi (0,1 Mpa) para restauração de compostos ou cerca de 30 psi (0,2 Mpa) para restauração de porcelana/cerâmica) e grave a restauração com ácido hidrofluórico por um minuto. Aplique o Kerr Silane nas faces internas da (s) restauração (çōes). Aplique jatos de ar para retirar o excesso de material. Coloque as restaurações em uma caixa à prova de luz, para aguardar o processo de adesão. O Kerr Silane contém resina, portanto a luz ambiente pode levar à polimerização prematura. A resina e o silano também têm necessidade de aplicação do agente de ligação adicional na restauração, antes da cimentação.

**Restaurações Baseadas em metal, em Zircônia e em Alumina:** Jateie a superfície interna com alumina 50μ com pressão de cerca de 60 psi (0,4 MPa). A ferragem de lata dos metais altamente nobres ou de ouro não é necessária, mas pode melhorar ainda mais a adesão. A superfície de metal está pronta para adesão com cimento de polimerização dupla

NX3 ou a superfície de metal pode ser pré-injetada, como opção, com o adesivo OptiBond Solo Plus. Quando o adesivo OptiBond Solo Plus é usado para pré-injetar a superfície de metal, aplicar um revestimento de adesivo na superfície interna da restauração e aplicar jato de ar no adesivo. A polimerização leve do adesivo é opcional. Coloque as restaurações em uma caixa à prova de luz, para aguardar o processo de adesão.

## II. Preparo do dente

Ou os adesivos OptiBond Solo Plus (**condicionamento total**) ou os adesivos OptiBond All-In-One (**condicionamento próprio**).

### Técnica de Condicionamento Total

Direções do OptiBond Solo Plus:

1. Depois de ter limpado totalmente as preparações, (pedras-pomes e xícara de profia), condicione o esmalte e a dentina por 15 segundos com Kerr Gel Etchant (37,5% de ácido fosfórico). Enxágue completamente e seque com ar (ou secagem a blot) NÃO RESSECAR.
2. Aplique o OptiBond Solo Plus às superfícies do esmalte/dentina com uma ponta de aplicador por 15 segundos usando um movimento leve de escavação.
3. Jogue ar no adesivo por três segundos. Evite o agrupamento de adesivos antes da polimerização leve (para adesão da camada interna, da camada externa, da coroa e do núcleo). **Remova o excesso de adesivo com um pincel aplicador ou ponta de papel absorvente seca (para adesão do núcleo).**
4. Fotopolimerize por 10 segundos.\*

### Técnica de Tratamento Ácido Autocondicionante

Direções do OptiBond All-In-One:

1. Limpe completamente as preparações (pedras-pomes e xícara de profia) Lave completamente com spray de água e seque com ar. NÃO RESSECAR.
2. Com um pincel aplicador descartável, aplique uma quantia generosa de adesivo OptiBond All-In-One na superfície do esmalte/dentina. Com pinceladas leves, aplique sobre a superfície por 20 segundos.
3. Proceda a uma segunda aplicação de adesivo OptiBond All-In-One com pinceladas por 20 segundos.
4. Seque o adesivo primeiro com leve jato de ar e, então, com jato médio, por pelo menos 5 segundos, com ar que não contenha óleo.
5. Fotopolimerize por 10 segundos.\*

## III. Aplicação da Adesão e Assentamento da Restauração

Tempo de Trabalho- modo de auto polimerização, um mínimo de dois minutos

Limpeza- aproximadamente dois a três minutos depois da colocação ou polimerização por adesividade durante dois segundos para limpeza imediata.

#### Nota:

1. tempo de trabalho é baseado no material a 23°C. O tempo de retirada é baseado no material a 37°C. Esse tempo pode variar com base nas condições de armazenamento, na temperatura, na umidade e na idade do produto.
2. Antes do uso inicial, retire a porção inicial do material do cartucho de cimento de polimerização dual.

### A. Facetas

**Nota:** Tanto a adesão de resina de polimerização leve de siringa única como a adesão de resina de polimerização dupla de siringa dupla (ideal para 1 a 2 unidades) podem ser usadas para adesão das facetas. Para facetas mais espessas, um cimento de resina é recomendado. Derrame o cimento diretamente na superfície interna da faceta. Posicione a faceta delicadamente no dente, permitindo que o excesso de cimento extravase por todas margens. Polimerize a faceta no local na superfície facial longe das margens usando uma lanterna de diâmetro pequeno por 10 segundos. Depois de remover o cimento em excesso, faça polimerização leve de todas as superfícies por no mínimo 20 segundos\* por superfície.

## **B. Coroas, pontes, camadas internas, camadas externas e restaurações baseadas em metal**

**Nota:** Na preparação, evite retirar adesivo antes da polimerização leve do adesivo. O adesivo em excesso pode ser removido com um pincel aplicador seco antes da polimerização leve do adesivo.

Aplique o cimento de polimerização dupla Assente a restauração delicadamente no preparo e deixe que o cimento fluia para todas as margens. Remova o excesso de cimento.

†Fotopolimerize todas as superfícies por, no mínimo, 40 segundos por superfície.\* †Limpeza do excesso de cimento é melhor removido em seu estado gel com um aparelho de ultrassom ou explorador. O estado de gel pode ser alcançado pelo processo de fotopolimerização rápida do excesso de material por 2 segundos, ou deixando ocorrer a autopolimerização durante 2 a 3 minutos após a aplicação.

## **C. Pós Ligação e Construção Principal**

**Nota:** Na preparação, evite retirar adesivo antes da polimerização leve do adesivo. O adesivo em excesso pode ser removido com uma pincel aplicador seco ou papel absorvente antes da polimerização leve do adesivo.

1. Prepare o nicho para o núcleo. Avalie o tamanho e ajuste o núcleo.
2. Coloque o adesivo na núcleo em uma camada fina regular, com jato de ar, se necessário. A polimerização leve do adesivo é opcional.
3. Aplique o cimento de polimerização dupla na núcleo e/ou na preparação do núcleo, deixe a núcleo descansar e vibre a núcleo para evitar a possibilidade de ar dentro da núcleo.
4. Quando considerar que o núcleo está posicionado corretamente, retire todo o excesso de cimento. Fotopolimerize todas as superfícies por, no mínimo, 40 segundos por superfície\*.
5. Continue com a construção principal e/ou preparação, de acordo com as instruções de uso do fabricante.

**Nota:** O NX3 pode ser usado como um material para construção principal.

## **IV. Acabamento e Polimento**

1. Remova o excesso polimerizado com uma broca de diamante de acabamento.
2. Use as fitas de acabamento para as áreas proximais.
3. Faça o polimento das margens com discos, xícaras ou pontas Kerr Gloss Plus Use os polidores Identoflex HiLuster Plus Dia para dar acabamento final com alto brilho.
4. Verifique a oclusão e faça ajustes, se necessário.

**\*Tempos de Polimerização Recomendados:** Demi, cinco segundos; L.E.Demetron II, cinco segundos; L.E.Demetron I, 10 segundos; Optilux 501, 10 segundos. Para todos os outros fotopolimerizadores, consulte as recomendações do fabricante.

### **CUIDADO**

1. Para decapante e adesivo de gel de ácido fosfórico, evite contato com a pele, com os olhos e com tecidos macios. Em caso de contato accidental com a pele ou os olhos, lavar imediatamente com água. Procure orientação médica em caso de contato com os olhos. Somente para uso externo.
2. A resina de metacrilato não-polimerizada pode causar dermatite de contato e lesão à polpa. Evite o contato com a pele, com os olhos e com os tecidos moles. Após o contato, lave bem com água.

### **Armazenamento e Prazo de Validade**

Armazene em temperatura ambiente.

Recomenda-se respeitar as datas de validade impressas na embalagem de MaxCem.

## NX3 Universeel Harscementsysteem

NX3 is een permanent harscementsysteem met innovatieve chemische eigenschappen voor ongeëvenaarde esthetische resultaten, een veelzijdig afgiftesysteem en compatibiliteit met totaalsetende en zelfetsende adhesieën. Voor het afgiftesysteem kan gekozen worden uit twee automix-spuiten met dual-cure cement (basis/katalysator) en één spuit met lichtuithardende cement (alleen de basis) voor meerdere veneerenheden wanneer een flexibele verwerkingsijd nodig is. NX3-cement in twee automix-spuiten kan worden gebruikt voor alle indirekte toepassingen, met inbegrip van veneers en restauraties op basis van metaal zonder dat een activator nodig is voor het adhesief. Een geocrooieerd aminovrij initiatorsysteem levert uitstekende kleurstabiliteit voor langdurige esthetische resultaten. Eén set met try-in-gels kan zowel voor lichtuithardende als dual-cure harscementen gebruikt worden. NX3 bevat nanovulstof waardoor het cement betere gedoseerd, verwerkt, gereinigd en gepolijst kan worden.

### **Indicaties voor gebruik:**

Cementeren van veneers, inlays, onlays, kronen, bruggen en stiften.

Adhesive hechting van amalgamレストauraties.

Materiaal voor stompopbouw.

### **Restauratiemateriaal:**

Geïndiceerd voor het cementeren van keramische, porseleinen, kunsthars, metaalgebaseerde materialen en CAD/CAM-blokken.

**NB: Wanneer een totaalsettechniek gewenst is, wordt het gebruik van OptiBond Solo Plus-adhesive met NX3-harscement aanbevolen. De dual-cure activator voor OptiBond Solo Plus is niet nodig wanneer NX3 gebruikt wordt.**

## I. Restauratie Passen/Try-in en Preparatie van het Restauratievlak

1. Verwijder de tijdelijke restauratie en reinig het element of de elementen grondig met fluoridevrije profylactische pasta. Grondig met water spoelen en lichtjes droogblazen.
2. Pas en evalueer de restauratie. Breng de nodige aanpassingen aan.
3. Om de kleur (voor composiet en keramiekrestauraties) te evalueren brengt u een dun laagje van de geselecteerde wateroplosbare try-in-pasta aan op de restauratie. **De try-in-pasta kan zowel voor het in een enkele spuit gedoseerde lichtuithardende veneercement als voor het met twee spuiten gedoseerde dual-cure cement gebruikt worden.** Druk de restauratie volledig aan onder lichte druk. Verwijder alle overtollige try-in-pasta.
4. Evaluer de kleur. Verwijder de restauratie(s). Spoel de wateroplosbare pasta weg met behulp van een sterke waterstraal. Verwijder biologisch debris door de restauratie(s) met alcohol of aceton te reinigen. vervolgens met water in een ultrasoon reinigingsapparaat reinigen. Het keramische of porseleinen vlak kan extra worden gereinigd met een etsmiddel met fosforzuur, en daarna grondig worden gespoeld en gedroogd.
5. Prepareer de binnenkant van de restauratie in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing van de fabrikant. Hieronder volgen enkele algemene aanbevelingen:

**Keramische/porseleinen/compositrestauraties:** Zandstraal het oppervlak met 50 µ aluminiumoxide (met een druk van ongeveer 15 psi (0,1 MPa) voor een compositrestauratie of ongeveer 30 psi (0,2 MPa) voor een porseleinen/ keramische restauratie) en ets de restauratie gedurende 1 minuut met waterstoffluoride. Breng silaan aan op de binnenkant van de restauratie(s). Lichtjes droogblazen. Plaats de restauraties in een lichtdichte doos in afwachting van de cementeerprocedure. Aangezien Kerr silaan hars bevat, kan de omgevende lucht voortijdige uitharding veroorzaken. Bovendien hoeft er door de aanwezigheid van hars in het silaan vóór de cementering geen extra hechtmiddel op de restauratie worden aangebracht.

**Restauraties op basis van metaal, zirkonium of aluminiumoxide:** Zandstraal de binnenkant met 50 µ aluminiumoxide met een druk van ongeveer 60 psi (0,4 MPa). Vertinnen van zeer edele metalen of goud is niet vereist, maar kan de adhesie verder verbeteren. Het metalen vlak is klaar voor cementering met NX3 dual-cure cement of het metalen vlak kan optioneel met

OptiBond Solo Plus-adhesief worden geprimed. Als OptiBond Solo Plus adhesief wordt gebruikt om het metalen vlak te primen, brengt e een laagje adhesief op de binnenkant van de restauratie aan en blaas het adhesief droog. Uitharden met licht is optioneel. Plaats de restauraties in een lichtdichte doos in afwachting van de cementeerprocedure.

## II. Preparatie van Elementen

OptiBond Solo Plus (**totaalsetende**) en OptiBond All-In-One (**zelfetsende**) adhesieven kunnen in combinatie met NX3 worden gebruikt.

### Totaalsettechniek

Gebruiksaanwijzing voor OptiBond Solo Plus:

1. Na grondige reiniging van de preparaties (met puimsteen en profylaxecup) etst u het tandglazuur en de dentine gedurende 15 seconden met Kerr Gel Etchant (37,5% fosforzuur). Grondig spoelen en droogblazen (of droogdeppen). Niet dehydrateren.
2. Gebruik een applicatortip om de tandglazuur-/dentinevlakken gedurende 15 seconden lichtjes met OptiBond Solo Plus te bestrijken.
3. Gedurende 3 seconden droogblazen. Voorkom de ophoping van adhesief vóór lichtuitharding (voor het cementsen van inlays, onlays, kronen en stiftens). **Verwijder overtollig adhesief met een droog aanbrengkwastje of (bij het cementsen van stiftens) met een absorberend papierstiftje.**
4. 10 seconden met licht uitharden.\*

### Zelfetstechniek

Gebruiksaanwijzing voor OptiBond All-In-One:

1. Reinig de preparaties grondig (met puimsteen en polijstcup). Grondig wassen met waterstraal en droogblazen. Niet dehydrateren.
2. Breng met het disposable aanbrengkwastje een royale hoeveelheid OptiBond All-In-One adhesief aan op het tandglazuur-/dentinevlak. Bestrijk de vlakken gedurende 20 seconden met adhesief. Bestrijk de oppervlakken gedurende 20 seconden met adhesief.
3. Bestrijk de vlakken gedurende 20 seconden met een tweede hoeveelheid OptiBond All-In-One adhesief.
4. Droog het adhesief eerst met matige en vervolgens gedurende ten minste 5 seconden met medium vettvrije lucht.
5. Gedurende 10 seconden uitharden met licht\*.

## III. Cement aanbrengen en restauratie plaatsen

Verwerkingstijd – ten minste 2 minuten zelfuitharding.

Reiniging - ongeveer 2 à 3 minuten na plaatsing, of 2 seconden blootstellen aan licht voor onmiddellijke verwijdering.

### NB:

1. De verwerkingstijd is gebaseerd op materiaal van 23 °C. Deze tijd kan variëren afhankelijk van opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid en de ouderdom van het product. De verwijderingstijd is gebaseerd op een temperatuur van het materiaal van 37 °C.
2. Alvorens het dual-cure cement te gebruiken moet eerst de extrusie van de cartridge gecontroleerd worden.

### A. Veneers

**NB:** Zowel het met een enkele sput gedoseerde lichtuithardende veneercement als het met twee sputten gedoseerde dual-cure harscement (ideaal voor 1-2 eenheden) kan worden gebruikt voor het cementsen van de veneers. Voor dikdere veneers wordt een dual-cure harscement aanbevolen.

Breng het cement direct op de binnenkant van de veneer aan. Breng de veneer voorzichtig op het gebitselement aan en laat het cement langzaam uit alle randen wegvlloeien. Hard het veneer 10 seconden ter plaatse uit met behulp van een lichtgeleider met kleine diameter op het faciale oppervlak weg van de randen. Na verwijdering van het overtollige cementhardt u alle vlakken uit met licht gedurende ten minste 20 seconden\* per vlak.

## B. Kronen, bruggen, inlays, onlays en restauraties op basis van metaal

**NB:** Voorkom de ophoping van adhesief op de preparatie vóór lichtuitharding van het adhesief. Overtollig adhesief kan worden verwijderd met een droog aanbrengkwastje vóór lichtuitharding van het adhesief.

Breng het dual-cure cement aan op de restauratie of de preparatie. Plaats de restauratie voorzichtig op de preparatie en laat het cement daarbij uit alle zijden wegloeiien. Verwijder overtollig cement. †Hard alle oppervlakken uit met licht gedurende ten minste 20 seconden\* per oppervlak. †Reiniging van overtollig cement - Overtollig cement kan het beste met behulp van een scaler of sonde in de gelfase verwijderd worden. Deze gelfase wordt bereikt door het overtollige cement gedurende 1-2 seconden met licht aan te stralen of door het cement na aanbrengen gedurende 2 à 3 minuten vanzelf te laten uitharden.

## C. Stiftbonding en Stompopbouwen

**NB:** Voorkom de ophoping van adhesief op de preparatie vóór lichtuitharding van het adhesief. Overtollig adhesief kan worden verwijderd met een droog aanbrengkwastje of een absorberend papierstiftje vóór lichtuitharding van het adhesief.

1. Prepareer de ruimte voor de stift. Breng de stift op maat en pas hem.
2. Breng het adhesief aan op de stift in een dunne, uniforme laag. Zo nodig lichtjes droogblazen. Uitharden met licht is optioneel.
3. Breng het dual-cure cement op de stift en/of in de stiftpreparatie aan, plaats de stift en laat de stift licht trillen om de vorming van luchtbellen te voorkomen.
4. Als de stift goed zit, verwijdert u alle overtollige cement. Hard alle oppervlakken uit met licht gedurende ten minste 20 seconden\* per oppervlak.
5. Ga door met de stompopbouw en/of preparatie in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.

**NB:** NX3 kan worden gebruikt als stompopbouwmateriaal.

## IV. Afwerken en Polijsten

1. Verwijder overtollig gepolymeriseerd materiaal met een diamantboor.
2. Gebruik afwerkingsstrips voor het proximale gebied.
3. Polijst de randen met Kerr Gloss Plus-schijfjes, cups of points. Voor een afwerking op hoogglans gebruikt u Kerr HiLuster Plus Dia polijsters.
4. Controleer de occlusie en breng zo nodig wijzigingen aan.

**\*Aanbevolen Uithardingstijd:** Demi, 5 seconden; L.E.Demetron II, 5 seconden; L.E.Demetron I, 10 seconden; Optilux 501, 10 seconden. Zie de aanbevelingen van de fabrikant voor alle andere lampen.

### LET OP

1. Bij gebruik van fosforzuurbewattend etsgel of adhesief, contact met de huid, ogen en weke delen voorkomen. In geval van contact met de huid of de ogen, onmiddellijk en grondig met water spoelen. Medische hulp inroepen voor de ogen. Niet inslikken.
2. Niet-uitgehard methacrylaathars kan contactdermatitis veroorzaken en de pulpa beschadigen. Contact met de huid, ogen en weke delen vermijden. In geval van contact grondig met water spoelen.

### Opslag en Houdbaarheid

NX3 bewaren bij omgevingstemperatuur.

Het is niet raadzaam NX3 te gebruiken na de uiterste houdbaarheidsdatum die op de verpakking staat.

## NX3- universaali resiinipohjainen sementti

NX3 on resiinipohjainen muovisementti, joka tarjoaa innovatiiviset kemialliset ominaisuudet, vertaansa vaille olevan esteettisyyden, monipuolisen annostelujärjestelmän ja yhteen sopivuuden Total-Etch ja Self-Etch- sidosaineiden kanssa. Annostelujärjestelmän vaihtoehdot ovat automatisesti sekoittava kaksoiskovetteinen ruisku (perusaine/katalyytti) ja erillinen valokovetteinen yksittäisruisku (vain perusaine) laminaateille, kun rajoittamatona työskentelyaika on tarpeen. NX3 –kaksoisruiskua voidaan käyttää kaikkeen epäsuoraan applikointiin mukaan lukien laminaatit ja metallipohjaiset restauroatiot ilman, että sidosaineelle tarvitaan aktivaattoria. Amiiniton initiaattorijärjestelmä säilyttää värin muuttumattomana ja takaa siten erinomaisen esteettisyyden pitkällä aikavälillä. Kokeilugeeli (Try-in) sopii sekä valokovetteiselle että kaksoiskovetteiselle resiinisementille. NX3 sisältämät nanohiukkaset parantavat annostelu-, käsittely-, puhdistus- ja kiillotusominaisuksia.

### Käyttöaiheet:

Laminaattien, inlay- ja onlay-täytteiden, kruunujen, siltojen ja nastojen sementointi.

Amalgaamipaikkojen sidosaineeksiinnitys.

Pilarien rakennusmateriaali.

Paikkausmateriaalit:

Käyttöaiheina keraamian, posliinin, muovitäytteiden ja metallipohjaisten materiaalien sekä CAD/CAM – töiden sementointi.

**Huomautus:** Total etch –tekniikan käytäessä on suositeltavaa käyttää OptiBond Solo Plus -sidosainetta ja NX3- resiinipohjaista sementtiä. NX3-sementin kanssa OptiBond Solo Plus -sidosaine ei vaadi kaksoiskovettavaa aktivaattoria.

## I. Paikan sopivuuden arvointi, kokeilu ja paikan pinnan valmistelu

1. Poista väliaikainen paikka ja puhdista hammas (hamppaat) huolellisesti fluorittomalla puhdistustahnailla. Huuhtele huolellisesti vedellä ja kuivaa hieman ilmallasta.
2. Kokeile paikan sopimista kohteeseen. Tee tarvittavat muutokset.
3. Määritä tarvittava sävy (yhdistelmämuovi- ja keraamiapaikoille) levittämällä paikan päälle ohut kerros valittua vesiliukoista kokeilugeeliä. **Kokeilugeeli sopii sekä valokovetteiselle yksittäisruiskulle että kaksoiskovetteiselle kaksoisruiskusementille.** Aseta paikka kunnolla paikoilleen painamalla sitä kevyesti. Poista ylimääräinen kokeilugeeli.
4. Määritä sävy. Irrota paikka (paikat). Huuhtele vesiliukoinen geeli pois voimakkaalla vesisuihkulla. Puhdista orgaaninen lika alkoholilla tai asetonilla. Puhdista sen jälkeen vedessä ultraäänipesurilla. Keraamia- tai posliinipinta voidaan lisäksi puhdistaa fosforihappo sisältäväällä etsausaineella, minkä jälkeen se huuhdellaan ja kuivataan.
5. Valmistele paikan sisäpinta valmistajan ohjeiden mukaa. Seuraavassa on joitakin yleissuosituksia:

**Keraamia-/posliini-/yhdistelmämuovipaikat:**  $\mu$ Hiekkapuhalla pinta 50 m:n alumiinioksidilla (yhdistelmämuovipaikkaa noin 15 psi (0,1 MPa):n paineella ja posliini-/keraamiapaikkaa noin 30 psi (0,2 MPa):n paineella). Etsaa paikkaa sitten fluorivetyhapolla yhden minuutin ajan. Levitä silaania paikan (paikkojen) sisäosiin. Ohenna kevyesti ilmallasta. Aseta paikat valonkestäävään säiliöön sementointitoimenpiteen aloittamiseen asti. Koska Kerrin silaan sisältää resiiniä, ympäristön valo voi aiheuttaa ennenaikaistakovettumista. Silaanin sisältämän resiinin vuoksi paikkaan ei tarvitse levittää lisää sidosainetta ennen sementointia.

**Metalli-, zirkoniumoksidi- ja alumiinioksipohjaiset paikat:**  $\mu$ Hiekkapuhalla sisäpintaa 50 m:n alumiinioksidilla noin 60 psi (0,4 MPa):n paineella. Korkeapitoisten jalo- tai kultametallien tinaus ei ole tarpeen, mutta saattaa tehostaa kiinnitystä entisestään. Metallipinta on valmis sementoitavaksi NX3 kaksoiskovetteisella sementillä, mutta sen primeerinä voidaan käyttää myös OptiBond Solo Plus-sidosainetta. Kun metallipinta esikäsitellään OptiBond Solo Plus -sidosaineella, levitä paikan sisäpinnalle kerros sidosainetta ja ohenna ilmallasta. Sidosaineen voi myös valokovetata haluttaessa. Aseta paikat valonkestäävään säiliöön sementointitoimenpiteen aloittamiseen asti.

## **II. Hampaan valmistelu**

NX3-sementin kanssa voidaan käyttää joko OptiBond Solo Plus -sidosainetta (Total etch) tai OptiBond All-In-One -sidosainetta (Self etch).

### **Total etch -tekniikka**

Käytettäessä OptiBond Solo Plus –sidosainetta:

1. Puhdistettuasi paikat huolellisesti (hohkakivellä ja puhdistuskupilla) syövytä kiillettä ja hammasluuta 15 sekunnin ajan Kerr Gel Etchant -etsausgeelillä (37,5 % fosforihappoa). Huuhtele huolellisesti ja kuivaa ilmallia (tai imupaperilla). Älä kuivaa liikaa.
2. Levitä OptiBond Solo Plus -sidosainetta kiilteen ja hammasluun pinnalle harjalla 15 sekunnin ajan kevyellä harjausliikkeellä.
3. Ohenna sidosainetta ilmallia 3 sekuntia. Vältä sidosaineen kasautumista ennen valokovettamista (inlay- ja onlay-täytteiden, kruunujen ja nastojen sementointi). **Poista se kuivalta harjalla tai imupaperin kärjellä (nastojen sementointi).**
4. Valokoveta 10 sekuntia.\*

### **Self etch -tekniikka**

Käytettäessä OptiBond All-In-One –sidosainetta:

1. Puhdista paikat huolellisesti (hohkakivi ja puhdistuskuppi). Puhdista huolellisesti vesisuihkeella ja kuivaa ilmallia. Älä kuivaa liikaa.
2. Levitä OptiBond All-In-One -sidosainetta runsaasti kiilteeseen ja/tai hammasluuhun kertakäyttöisellä asettimen harjalla. Hankaa pintaa harjaamalla 20 sekuntia.
3. Levitä toinen kerros OptiBond All-In-One -sidosainetta harjaamalla 20 sekunnin ajan.
4. Kuivaa sidosaine öljyttömällä ilmallia ensin pienellä voimakkuudella ja sitten keskisuurella voimakkuudella vähintään 5 sekuntia.
5. Valokoveta 10 sekuntia.\*

## **III. Sementin levittäminen ja paikan asettaminen**

Työskentelyaika – Kemiallinen kovettuminen, min. 2 minuuttia.

Viimeistely – Noin 2-3 minuuttia annostelun jälkeen, tai heti 2 sekunnin pistekovetuksen jälkeen.

### **Huomio:**

1. Työskentelyaika 23°C lämpötilassa. Viimeistelyaika 37°C lämpötilassa. Ajat voivat vaihdella riippuen varastointi olosuhteista, lämpötilasta, kosteudesta, ja tuotteen lästää.
2. Kaksois-kovetteinen sementti, valuta patruunasta ennen käyttö ulos pieni määrä aineetta.

### **A. Laminaatit**

**Huomautus:** Laminaatin sementointiin voidaan käyttää sekä yksittäisruiskulla annosteltavaa valokovetteista laminaattisementtiä että kaksoisruiskulla annosteltavaa kaksoiskovetteista resiliinipohjaista sementtiä (sopii 1 – 2 yksikölle). Paksuille laminaateille on suositeltavaa käyttää kaksoiskovetteista resiliinipohjaista sementtiä.

Annoste sementti suoraan laminaatin sisäpinnalle. Aseta laminaatti varovasti hampaalle ja anna sementin pursuta hitaasti kaikilta reunoilta. Pistekoveta laminaatti paikalleen kasvojen puolelta reunoilta poispäin 10 sekunnin ajan pienihalkaisijasta valo-ohjainta käyttäen. Kun olet poistanut ylimääräisen sementin, valokoveta kaikkia pintoja, reunukset mukaan lukien 20 sekuntia per pinta \*.

### **B. Kruunut, sillat, inlayt, onlayt ja metallipohjaiset paikat.**

**Huomautus:** Vältä sidosaineen kasautumista valmistellulle alueelle ennen sidosaineen valokovettamista. Ylimääräinen sidosaine voidaan poistaa kuivalta harjalla tai imupaperilla ennen sidosaineen valokovettamista.

Annoste kaksoiskovetteista sementtiä restauraatioon tai valmistellulle alueelle. Aseta paikka varovasti paikalleen ja anna sementin pursuta kaikilta reunoilta. Poista ylimääräinen sementti.† Koveta valolla kaikki pinnat vähintään 20 sekuntia per pinta\*.

†Ylimääräisen sementin poistaminen - Ylimääräisen sementin saa parhaiten pois geelivaiheessa hammaskivi-instrumentilla tai sondilla. Geelivaihe saadaan aikaiseksi valokovettamalla ylimäärää noin 1-2 sekunnin ajan tai antamalla sementin kovettua itsekseen noin 2-3 minuutin ajan.

### C. Nastan kiinnitys ja pilarien rakentaminen

**Huomautus:**Vältä sidosaineen kasautumista valmistellulle alueelle ennen sidosaineen valokovettamista. Ylimääräinen sidosaine voidaan poistaa kuivalla harjalla tai imupaperilla ennen sidosaineen valokovettamista.

1. Valmistele nastan kohta. Säädä nastan koko ja sovita se paikalleen.
2. Levitä sidosainetta nastan pääälle ohuelti ja tasaisesti. Sidosaineen voi myös valokovettaa haluttaessa.
3. Levitä kaksoiskovettavaa sementtiä nastalle ja/tai nastaa varten valmistellulle alueelle. Aseta nasta paikoilleen. Värisytä nastaa hieman ilmataskujen välttämiseksi.
4. Poista ylimääräinen sementti varmistettuaasi, että nasta on sovitettu hyvin paikoilleen. Koveta valolla kaikki pinnat vähintään 20 sekuntia per pinta\*.
5. Jatka pilarin rakentamisella ja/tai valmistelua valmistajan käyttöohjeiden mukaan.

**Huomautus:** NX3-sementtiä voidaan käyttää pilariateriaalina.

## IV. Viimeistely ja kiillotus

1. Poista kovettunut ylimäärä viimeistelyporalla.
2. Käytä proksimaalialueilla viimeistelynauhoja.
3. Kiillota reunukset Gloss Plus -kiekolla, -kupeilla tai -kärjillä, Viimeistele pinta kiiltäväksi HiLuster Plus Dia -kiillottimilla.
4. Tarkista purenta ja korjaa tarvittaessa.

**\*Suositellut kovetusajat:** Demi 5 sekuntia; L.E.Demetron II 5 sekuntia; L.E.Demetron I 10 sekuntia; Optilux 501 10 sekuntia. Katso muiden valojen ajat valmistajan suosituksista.

### VAROITUS

1. Vältä fosforihappoa sisältävien etsausgeelien ja sidosaineiden joutumista kosketukseen iholle, silmien ja pehmytkudoksen kanssa.Jos ainetta joutuu iholle tai silmiin, ne on huuhdeltava välittömästi huolellisesti vedellä. Jos ainetta joutuu silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Ei saa käyttää sisäisesti.
2. Kovettumaton metakrylaattiyhdistelmämuovi voi aiheuttaa kosketusihottumaa ja vahingoittaa hammasydintä. Vältä joutumista iholle, silmiin ja pehmytkudoksille. Pese kosketuksen tapahduttua huolellisesti vedellä.

### Säilytys ja varastointi

Säilytä ympäristön lämpötilassa.

NX3-sementtiä ei suositella käyttäväksi pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

## Σύστημα κονίας ρητίνης NX3 Universal Resin Cement System

Το NX3 είναι ένα μόνιμο σύστημα κονίας ρητίνης που προσφέρει καινοτόμα χημεία για απαράμιλλη αισθητική, ευελιξία συστήματος χορήγησης και συμβατότητα με συγκαλλητικά πλήρους αδροποίησης και αυτο-αδροποίησης. Οι επιλογές για το σύστημα χορήγησης περιλαμβάνουν κονία αυτόματης ανάμιξης με διπλή σύριγγα διπλού πολυμερισμού (βάση/καταλύτης) και κονία μονής σύριγγας φωτοπολυμερισμού (μόνο βάση) για πολλαπλές μονάδες επιχρίσματος όταν απαιτείται ευέλικτος χρόνος εργασίας. Διπλή σύριγγα NX3 μπορεί να χρησιμοποιηθεί για όλες τις έμμεσες εφαρμογές μεταξύ των οποίων επιχρίσματα και αποκαταστάσεις με μεταλλική βάση χωρίς να χρειάζεται ενεργοποιητής για την κόλλα. Ένα ιδιωτικό σύστημα ενεργοποίησης χωρίς αμίνη παρέχει εξαιρετή σταθερότητα χρώματος για μακροπρόθεσμα αισθητικά αποτελέσματα. Ένα σετ δοκιμαστικών γελών αντιστοιχεί σε κονίες ρητίνης διπλού πολυμερισμού και φωτοπολυμερισμού. Το NX3 περιέχει νανοφιλτρο για βελτιωμένες ιδιότητες διανομής, χειρισμού, καθαρισμού και γυαλίσματος.

### Ενδείξεις χρήσης:

Σκλήρυνση επιχρισμάτων, ενθέτων, επενθέτων, κορωνών, γεφυρών και καρφίδων.

Συγκαλλητική ζεύξη αποκαταστάσεων αμαλγάματος.

Υλικό συσσώρευσης σώματος.

### Υλικά αποκατάστασης:

Ενδέκινυται για σκλήρυνση υλικών κεραμικών, πορσελάνης, ρητίνης και μεταλλικής βάσης και μπλοκ CAD/CAM.

**Σημείωση:** Όταν επιθυμείται μία τεχνική ολικής αδροποίησης, συνιστάται η χρήση της κόλλας OptiBond Solo Plus με κονία ρητίνης NX3. Ο ενεργοποιητής διπλού πολυμερισμού για το OptiBond Solo Plus δεν απαιτείται όταν χρησιμοποιείται το NX3.

## I. Εκτίμηση τοποθέτησης για αποκατάσταση, δοκιμαστική τοποθέτηση και προπαρασκευή επιφάνειας αποκατάστασης

- Αφαιρέστε την προσωρινή αποκατάσταση και καθαρίστε σχολαστικά το δόντι (δόντια) με προφυλακτική πάστα που δεν περιέχει φθόριο. Ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό και στεγνώστε έλαφρά με αέρα.
- Αξιολογήστε την τοποθέτηση της αποκατάστασης. Κάνετε τυχόν απαραίτητες ρυθμίσεις.
- Για αξιολογήστε την απόχρωση (για αποκαταστάσεις από συνθετικά και κεραμικά υλικά), τοποθετήστε μία λεπτή στρώση της επιλεγμένης υδατοδιαλυτής δοκιμαστικής πάστας στην αποκατάσταση. **Η δοκιμαστική πάστα ταιριάζει και στην κονία μονής σύριγγας φωτοπολυμερισμού και στην κονία διπλής σύριγγας διπλού πολυμερισμού.** Με χρήση έλαφριας πίεσης, εφαρμόστε εντελώς την αποκατάσταση. Αφαιρέστε τυχόν περίσσεια της δοκιμαστικής πάστας.
- Αξιολογήστε την απόχρωση. Αφαιρέστε την(ις) αποκατάσταση(εις). Αφαιρέστε ξεπλένοντας την υδατοδιαλυτή πάστα με ισχυρό ψεκασμό νερού. Αφαιρέστε τυχόν οργανικούς ρύπους καθαρίζοντας με αλκοόλη ή ακετόνη, και έπειτα καθαρίστε με νερό σε υπερηχητικό καθαριστή. Η επιφάνεια κεραμικού ή πορσελάνης μπορούν να καθαριστούν επιπρόσθετα με αδροποιητικό φωσφορικό οξύ και στη συνέχεια να ακολουθήσει σχολαστική έκπλυση και στέγνωμα.
- Παρασκευάστε την εσωτερική επιφάνεια της αποκατάστασης σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Ακολουθούν ορισμένες γενικές συστάσεις:

**Αποκαταστάσεις κεραμικού/πορσελάνης/συνθετικού:** μάλιμοβολήστε την επιφάνεια με αλουμίνια 50 (με πίεση περίπου 15 psi (0,1 MPa) για αποκαταστάσεις συνθετικών υλικών και περίπου 30 psi (0,2 MPa) αποκαταστάσεις πορσελάνης/κεραμικού) και αδροποιήστε την αποκατάσταση με υδροφθορικό οξύ για 1 λεπτό. Εφαρμόστε οιλάνιο Kerr στα εσωτερικά τμήματα της(ων) αποκατάστασης(εων). Λεπτύνετε έλαφρά με τον αέρα. Τοποθετήστε τις αποκαταστάσεις σε κουτί που παρέχει προστασία από το φως, εν αναμονή της διαδικασίας συγκαλλητησης. Το οιλάνιο Kerr περιέχει ρητίνη, συνεπώς το φως περιβάλλοντος μπορεί να προκαλέσει πρόωρη σκλήρυνση. Η ρητίνη στο οιλάνιο προλαμβάνει επίσης την ανάγκη για την εφαρμογή πρόσθετου συγκαλλητικού παράγοντα στην αποκατάσταση πριν από τη σκλήρυνση.

**Αποκαταστάσεις με βάση μέταλλα, ζιρκόνιο και αλουμίνια:** μάλιμοβολήστε την εσωτερική επιφάνεια με αλουμίνια 50 με πίεση περίπου 60 psi (0,4 MPa). Η επίχριση με υψηλά ευγενή μετάλλα ή χρυσό δεν απαιτείται αλλά μπορεί να βελτιώσει περαιτέρω τη συγκαλλητηση. Η

μεταλλική επιφάνεια είναι έτοιμη για σκλήρυνση με κονία διπλού πολυμερισμού NX3, ή η μεταλλική επιφάνεια μπορεί να προπαρασκευαστεί προαιρετικά με συγκαλλιητικό OptiBond Solo Plus. Όταν χρησιμοποιείται συγκαλλιητικό OptiBond Solo Plus για την προπαρασκευή της μεταλλικής επιφάνειας, απλώστε μία στρώση συγκαλλιητικού πάνω στην εσωτερική επιφάνεια της αποκατάστασης και λεπτύνετε το συγκαλλιητικό με αέρα. Ο φωτοπολυμερισμός του συγκαλλιητικού είναι προαιρετικός. Τοποθετήστε την αποκατάσταση σε κουτί που παρέχει προστασία από το φως, εν αναμονή της διαδικασίας συγκόλλησης.

## II. Παρασκευή οδόντων

Σε συνδυασμός με το NX3 μπορούν να χρησιμοποιηθούν είτε η κόλλα OptiBond Solo Plus (ολική αδροποίηση) είτε η OptiBond All-In-One (αυτο-αδροποίηση).

### Τεχνική ολικής αδροποίησης

Οδηγίες OptiBond Solo Plus:

1. Μετά τον σχολαστικό καθαρισμό των προπαρασκευών (σκόνη και προφυλακτική στεφάνη), αδροποίηστε την αδαμαντίνη και την οδοντίνη για 15 δευτερόλεπτα με αδροποιητική γέλη Kerr Gel Etchant (37,5% φωσφορικό οξύ). Ξεπλύνετε σχολαστικά και στεγνώστε με αέρα (ή με απαλή εφαρμογή απορροφητικού υλικού). Μην αποξηραίνετε.
2. Εφαρμόστε το OptiBond Solo Plus στην επιφάνεια αδαμαντίνης/οδοντίνης ουσίας με ένα ρύγχος εφαρμογής, με ελαφρά κίνηση βουρτσίσματος, επί 15 δευτερόλεπτα.
3. Λεπτύνετε ελαφρά με αέρα επί 3 δευτερόλεπτα. Αποφύγετε τη συσσώρευση της κόλλας πριν από τον φωτοπολυμερισμό (για σκλήρυνση ενθέτων, επενθέτων, κορωνών και καρφίδων). **Αφαιρέστε την περίσσεια κόλλας με βούρτσα ξηρής εφαρμογής ή απορροφητικό χαρτί (για σκλήρυνση καρφίδας).**
4. Φωτοπολυμερίστε επί 10 δευτερόλεπτα\*.

### Τεχνική αυτο-αδροποίησης

Οδηγίες OptiBond All-In-One:

1. Καθαρίστε σχολαστικά τις αποκαταστάσεις (σκόνη και προφυλακτική στεφάνη). Πλύνετε σχολαστικά με ψεκασμό νερού και στεγνώστε με αέρα. Μην αποξηραίνετε.
2. Με χρήση της αναλώσιμης βούρτσας εφαρμογέα, εφαρμόστε άφθονη ποσότητα του συγκαλλιητικού OptiBond All-In-One στην επιφάνεια της αδαμαντίνης/οδοντίνης. Τρίψτε την επιφάνεια με κίνηση βουρτσίσματος επί 20 δευτερόλεπτα.
3. Εφαρμόστε μια δεύτερη στρώση του συγκαλλιητικού OptiBond All-In-One με κίνηση βουρτσίσματος επί 20 δευτερόλεπτα.
4. Στεγνώστε το συγκαλλιητικό με απαλό αέρα πρώτα και κατόπιν με μέτριας έντασης αέρα χωρίς έλαιο επί 5 δευτερόλεπτα τουλάχιστον.
5. Φωτοπολυμερίστε επί 10 δευτερόλεπτα\*.

## III. Εφαρμογή κονίας και επικάθιση της αποκατάστασης

Χρόνος εργασίας – λειτουργία αυτοπολυμερισμού, τουλάχιστον 2 λεπτά.

Καθαρισμός – Περίπου 2-3 λεπτά μετά την τοποθέτηση, ή φωτοπολυμερίστε σύντομα για 2 δευτερόλεπτα για άμεσο καθαρισμό.

### Σημείωση:

1. Ο χρόνος εργασίας βασίζεται σε υλικό στους 23°C. Αυτός ο χρόνος μπορεί να ποικίλλει βάσει των συνθηκών φύλαξης, θερμοκρασίας, υγρασίας και της ηλικίας του προϊόντος. Ο χρόνος αφαίρεσης βασίζεται σε υλικό στους 37°C.
2. Για την κονία διπλής σκλήρυνσης, εξαρχώστε τη φύσιγγα πριν από την αρχική χρήση.

### A. Επιχρύσιμα

**Σημείωση:** Η κονία μονής σύριγγας φωτοπολυμερισμού και η κονία ρητίνης διπλής σύριγγας διπλού πολυμερισμού (ιδανική για 1-2 μονάδες) μπορούν να χρησιμοποιηθούν για σκλήρυνση των επιχρυσώντων. Για παχύτερα επιχρύσιμα, συνιστάται η κονία ρητίνης διπλού πολυμερισμού. Τοποθετήστε την κονία απευθείας πάνω στην εσωτερική επιφάνεια του επιχρυσίματος.

Τοποθετήστε το επίχρισμα απαλά πάνω στον οδόντα, επιτρέποντας στην κονία να σταλάξει αργά από όλες τις παρυφές. Πολυμερίστε στιγμιαία το επίχρισμα ώστε να σταθεροποιηθεί στη θέση του πάνω στην επιφάνεια πρόσοψης και μακριά από τις παρυφές χρησιμοποιώντας οδηγό φωτός με μικρή διάμετρο για 10 δευτερόλεπτα. Μετά την αφαίρεση της περίσσειας κονίας, φωτοπολυμερίστε όλες τις επιφάνειες επί τουλάχιστον 20 δευτερόλεπτα\* ανά επιφάνεια.

## **B. Στεφάνες, γέιφυρες, ένθετα, επένθετα και αποκαταστάσεις με βάση μέταλλα**

**Σημείωση:** Κατά την προπαρασκευή, αποφύγετε τη συσσώρευση της κόλλας πριν από τον φωτοπολυμερισμό της κόλλας. Η περίσσεια κόλλας μπορεί να αφαιρεθεί με βούρτσα ξηρής εφαρμογής πριν από τον φωτοπολυμερισμό της κόλλας.

Εφαρμόστε την κονία διπλού πολυμερισμού στην αποκατάσταση ή στην προπαρασκευή.

Εφαρμόστε την αποκατάσταση απαλά πάνω στο παρασκεύασμα, επιτρέποντας στην κονία να ρεύσει από όλες τις πλευρές. Αφαιρέστε την περίσσεια κονίας.† Φωτοπολυμερίστε όλες τις επιφάνειες επί τουλάχιστον 20 δευτερόλεπτα\* ανά επιφάνεια.

†Καθαρισμός περίσσειας κονίας – Η υπερβολική κονία είναι καλύτερο να αφαιρείται όταν είναι σε μορφή γέλης με αποξετικό ή διερευνητικό εργαλείο. Η κατάσταση γέλης μπορεί να επιτευχθεί με σύντομη φωτοσκλήρυνση της περίσσειας επί 2 δευτερόλεπτα ή αφήνοντας να αυτοσκληρυνθεί πλήρως η κονία επί 2-3 λεπτά μετά την εφαρμογή.

## **C. Συγκόλληση καρφίδας και συσσώρευση σώματος**

**Σημείωση:** Κατά την προπαρασκευή, αποφύγετε τη συσσώρευση της κόλλας πριν από τον φωτοπολυμερισμό της κόλλας. Η περίσσεια κόλλας μπορεί να αφαιρεθεί με βούρτσα ξηρής εφαρμογής ή απορροφητικό χαρτί πριν από τον φωτοπολυμερισμό της κόλλας.

1. Παρασκευάστε το χώρο της καρφίδας. Προσδιορίστε το μέγεθος και εφαρμόστε την καρφίδα.
2. Τοποθετήστε κόλλα στην καρφίδα σε λεπτή και ομοιόμορφη στρώση, λεπτύνετε έλαφρά με αέρα αν χρειάζεται. Ο φωτοπολυμερισμός της κόλλας είναι προαιρετικός.
3. Απλώστε την κονία διπλού πολυμερισμού πάνω στην καρφίδα και/ή μέσα στην προπαρασκευή καρφίδας, τοποθετήστε την καρφίδα και κουνήστε με έλαφρές δονήσεις για να εμποδίσετε την παγίδευση αέρα.
4. Όταν είστε ικανοποιημένοι με τη σωστή εφαρμογή της καρφίδας, αφαιρέστε όλη την περίσσεια της κονίας. Φωτοπολυμερίστε όλες τις επιφάνειες επί τουλάχιστον 20 δευτερόλεπτα\* ανά επιφάνεια.
5. Εφαρμόστε με τη συσσώρευση σώματος και/ή την προπαρασκευή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.

**Σημείωση:** Το NX3 μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως υλικό συσσώρευσης σώματος.

## **IV. Φινίρισμα και γυάλισμα**

1. Αφαιρέστε τυχόν πολυμερισμένη περίσσεια με τροχό φινιρίσματος διαμαντιού.
2. Χρησιμοποιήστε ταινίες φινιρίσματος για τις εγγύς περιοχές.
3. Γυαλίστε τις παρυφές με σημεία, στεφάνες ή δίσκους Kerr Gloss Plus. Χρησιμοποιήστε λειαντικά Identoflex HiLuster Plus Dia για το τελικό υψηλό στιλπνό γυάλισμα.
4. Ελέγχετε την έμφραξη και κάντε προσαρμογές, εάν είναι απαραίτητο.

**\*Συνιστώμενοι χρόνοι σκλήρυνσης:** Για το Demi, 5 δευτερόλεπτα, για το L.E.Demetron II, 5 δευτερόλεπτα, για το L.E.Demetron I, 10 δευτερόλεπτα, ή για το Optilux 501, 10 δευτερόλεπτα. Για όλες τις άλλες συσκευές φωτός, δείτε τις συστάσεις του κατασκευαστή.

## **ΠΡΟΣΟΧΗ**

1. Για κόλλα και αδροποιητικό γέλης φωσφορικού οξέος, αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τους μαλακούς ιστούς. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τους οφθαλμούς, εκπλύνετε αρμέως και σχολαστικά με νερό. Ζητήστε ιατρική φροντίδα για τους οφθαλμούς. Μην το καταπιείτε.
2. Τυχόν παρουσία μη σκληρυμένης μεθακρυλικής ρητίνης ενδέχεται να προκαλέσει δερματίτιδα εξ επαφής και να βλάψει τον πολφό. Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τους μαλακούς ιστούς. Πλύνετε σχολαστικά με νερό σε περίπτωση επαφής.

## **Φύλαξη και Διάρκεια ζωής**

Φυλάσσετε το NX3 σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.

Το NX3 δεν συνιστάται για χρήση μετά από την ημερομηνία λήξης του, η οποία αναγράφεται πάνω στη συσκευασία.

## NX3 Universelt Harpikssementsystem

NX3 er et permanent harpikssementsystem som gir innovativ kjemi for enestående estetikk, et allsidig leveringssystem og kompatibilitet med både totaltatings- og selvetsingsadhesiver. Valgmulighetene innen leveringssystem inkluderer en automatisk blandende tokomponentsement med dobbel sprøye (base/katalysator) og en lysherdende sement med en enkelt sprøye (kun base) for flerlaminerte enheter hvor fleksibel arbeidstid er nødvendig. NX3 automatisk blander med dobbeltsprøytesement kan benyttes til all indirekte bruk, inkludert laminater og metallbaserte reparasjoner uten å måtte bruke aktivator til adhesivet. Et patentert amin-fritt initiatorsystem gir utmerket fargestabilitet for langsiktig estetikk. Et sett med prøvegel passer både lysherdende og dobbeltherdende harpikssementer. NX3 inneholder nanofyller for forbedret påførings-, håndterings-, rengjørings- og pusseegenskaper.

### Bruksindikasjoner:

Sementering av laminater, innlegg, overlegg, kroner, broer og stifter.

Adhesivefestning av amalgamrekonstruksjoner.

Kjerneoppbyggingsmateriale.

### Restaureringsmaterialer:

Indikert for sementering av keramikk-, porselen-, metallbaserte materialer og CAD/CAM-blokker.

**Merk: Når man ønsker en totaltингsteknikk, anbefales bruk av OptiBond Solo Plus adhesiv med NX3 harpikssement. Dobbeltherdende aktivator for OptiBond Solo Plus er ikke nødvendig når den brukes med NX3.**

## I. Evaluering av Restaureringens Passform, Prøving og

### Preparering av Restaureringsoverflaten.

1. Ta vekk den midlertidige rekonstruksjonen og rengjør tannen (tennen) grundig med fluorfri profypasta. Skilles grundig med vann og lufttørkes lett.
2. Vurder restaureringens passform. Gjør nødvendige justeringer.
3. For å vurdere hvilken nyansen (for kompositt- og keramikkrestaureringer) som skal brukes, kan det legges ut et tynt lag av den valgte vannlöselige prøvepastaen på rekonstruksjonen.
4. Vurder om nyansen er riktig. Ta vekk rekonstruksjonen(e). Vask ut den vannlöselige pastaen med sterkt vannspray. Fjern alt organisk avfall ved å rengjøre med alkohol eller acetol, og deretter rengjøring med vann i en ultralydrengjøringsmaskin. Den keramiske eller porselenoverflaten kan i tillegg rengjøres med etsende fosforsyre før en grundig skylling og tørring.
5. Preparer den indre overflaten av restaureringen i henhold til produsentens anvisninger. Her er noen generelle anbefalinger:

**Keramikk/Porselen/Kompositrestaureringer:** Sandblås overflaten med 50µ aluminiumoksid (med et trykk på omtrent 15 psi (0,1 MPa) for kompositrestaurering eller omtrent 30 psi (0,2 Mpa) for porselen/keramisk restaurering) og ets restaureringen med hydrofluorsyre i 1 minut. Påfør silan på de indre delene av rekonstruksjonen(e). Tynnes lett med luft. Plasser rekonstruksjonen i en lystett eske for å avvente sementeringsproseduren. Kerr silan inneholder harpiks slik at romlys kan forårsake for tidlig herding. Harpiksen i silan gjør også at det ikke er behov for å bruke ekstra festemiddel på rekonstruksjoner før sementering.

**Metallbaserte, Zirkoniumbaserte, Aluminiumoksidbaserte Restaureringer:** Sandblås den indre overflaten med 50µ aluminiumoksid med et trykk på omtrent 60 psi (0,4 MPa). Tinnplettering av høye edle eller gullmetaller er ikke nødvendig, men kan ytterligere forbedre adhesjon. Metalloverflaten er klar for sementering med NX3 dobbeltherdet sement eller metalloverflaten kan eventuelt primes med OptiBond Solo Plus adhesive. Når OptiBond Solo Plus adhesive brukes til å prime metalloverflaten, påfør et strok med adhesive på den indre overflaten av restaureringen og lufttynn adhesive. Lysherdning av adhesive er valgfritt. Plasser rekonstruksjonen i en lystett eske for å avvente sementeringsproseduren.

## **II. Klargjøring av Tenner**

Enten OptiBond Solo Plus (**totaletsing**) eller OptiBond All-In-One (**selvetsing**) adhesiver kan brukes sammen med NX3.

### **Totaletsingsteknikk**

OptiBond Solo Plus instruksjoner:

1. Etter at de klargjorte elementene er grundig rengjort (med pimpstein og profykopp) skal emalje og dentin etses i 15 sekunder med Kerr Gel Etchant (37,5 % fosforsyre). Skyll grundig og lufttørk (eller klapp tørt). Må ikke tørkes ut.
2. Påfør OptiBond Solo Plus på emalje-/dentinoverflatene med en applikatorspiss i 15 sekunder med en lett børstende bevegelse.
3. Lufttynn adhesivet i 3 sekunder. Unngå at adhesivet ansamles før lysherdning (for innlegg, overlegg, kroner og postsementering). **Fjern den overskytende adhesivmassen med en tørr applikatorbørste eller spissen på et trekkpapir (for stiftsementering).**
4. Lysherdes i 10 sekunder.\*

### **Selvetsingsteknikk**

OptiBond All-In-One instruksjoner:

1. Rengjør tilberedingen grundig (pimpstein og profykopp). Vask grundig med vannspray og lufttørk. Må ikke tørkes ut.
2. Ved bruk av applikatorbørsten til engangsbruk, skal det påføres rikelig med OptiBond All-In-One-adhesiv på emalje-/dentinoverflaten. Skrubb overflaten i en børstende bevegelse i 20 sekunder.
3. Påfør OptiBond All-In-One-adhesiv en gang til med en børstende bevegelse i 20 sekunder.
4. Tørk adhesivet med svak luftstrøm først og deretter med middels luftstrøm i minst 5 sekunder med oljefri luft.
5. Lysherdes i 10 sekunder.\*

## **III. Sementpåføring og innsetting av restaurering.**

Arbeidstid- selvherdingsmodus, minimum 2 minutter.

Rengjøring- ca. 2-3 minutter etter plassering eller punktvise lysherdning i 2 sekunder for umiddelbar rengjøring.

#### **Merk:**

1. Arbeidstid er basert på materiale ved 23°C. Denne tiden kan variere avhengig av oppbevaringsforhold, temperatur, fuktighet og produktets alder. Fjerningstiden er basert på materialet ved 37 °C.
2. For dobbelherdende sement, press litt materiale ut av patronen før første gangs bruk.

### **A. Overflatebelegg**

**Merk:** Både lysherdet harpikssegment med enkelsprøyte og dobbeltherdet harpikssegment (ideelt for 1-2 enheter) kan brukes til å sementere beleggene. For tykkere belegg anbefales en dobbeltherdet harpikssegment.

Påfør sement direkte på den indre overflaten på belegget. Plasser belegget forsiktig på tannen og la sementen få sive langsomt inn i alle åpninger/Punktherd belegget på plass på frontoverflaten vekk fra kantene ved hjelp av en lysherd med liten diameter i 10 sekunder. Etter at all overflødig sement er fjernet, skal alle overflater lysherdes i minst 20 sekunder \* per overflate.

### **B. Kroner, broer, innlegg, overlegg og metallbaserte restaureringer**

**Merk:** Ved forberedelsen, unngå at adhesivet ansamles før lysherdning av adhesivet.

Overskytende adhesivmasse kan fjernes med en tørr applikatorbørste før lysherdning av adhesivet.

Påfør dobbeltherdet sement på restaureringen eller prep. Sett varsomt restaureringen på prepareringen slik at sementen kan flyte fra alle kanter. Fjern overflødig sement.† Alle overflater skal lysherdes i minst 20 sekunder\* per overflate. †Rengjøring av overflødig sement - overflødig sement blir best fjernet på gelstadiet med et skalering- eller undersøkelsesinstrument. Materiale kan bringes til gel-form ved punktvise lysherdning i 2 sekunder eller ved at sementen selvherdes i 2-3 minutter etter påføring.

### C. Stiftliming og Kjerneoppbygging

**Merk:** Ved forberedelsen, unngå at adhesivet ansamles før lysherding av adhesivet.

Overskytende adhesivmasse kan fjernes med en tørr applikatorbørste før lysherding av adhesivet.

1. Klargjør stiftpunktet. Dimensjoner og tilpass stiften.
2. Plasser adhesivet på stiften i et tynt, jevnt lag som tynnes ytterligere ved luftblåsing om nødvendig. Lysherding av adhesiv er valgfritt.
3. Dobbelttherdende harpikssegment påføres spissen og/eller inn i det forberedte området for stiften, stiften plasseres, stiften vibreres lett for fjerne eventuelle luftbobler.
4. Når stiften er tilfredsstillende plassert kan den overflødige sementen fjernes. Alle overflater skal lysherdes i minst 20 sekunder\* per overflate.
5. Fortsett med kjerneoppbygging og/eller forberedelse i samsvar med produsentens bruksanvisning.

**Merk:** NX3 kan brukes som et kjerneoppbyggingsmateriale.

## IV. Finpussing og Polering

1. Fjern polymerisert overskudd med et diamantbor til finpussing.
2. Bruk finpussingsstrips til proksimalområder.
3. Poler kantene med Kerr Gloss Plus skiver, kopper eller spisser. Bruk polermidlet Kerr HiLuster Plus Dia for høyglans på den endelige restaureringen.
4. Sjekk okklusjon og foreta justeringer om nødvendig.

**\*Anbefalte herdetider:** Demi, 5 sekunder; L.E. Demetron II, 10 sekunder; Optilux 501, 10 sekunder. Se produsentens anbefalinger for alle andre typer belysning.

### FORSIKTIG

1. For etsegel av fosforsyre og adhesiv, unngå kontakt med hud, øyne og bløtvev. Skyll straks med rikelig vann hvis stoffet kommer i kontakt med øyne eller hud. Få en lege til å undersøke øynene. Ikke til innvortes bruk.
2. Uherdet resinmateriale av metakrylat kan forårsake kontaktdermatitt og skade pulpa. Unngå kontakt med hud, øyne og bløtvev. Vask grundig med vann etter kontakt.

### Lagring og Levetid

Oppbevar NX3 ved romtemperatur.

Det anbefales å ikke bruke NX3 etter utløpsdatoen som er angitt på emballasjen.

## NX3 Universellt Resincementsystem

NX3 är ett permanent resincementsystem som erbjuder nyskapande kemi för ett ojämförligt estetiskt resultat, mångsidighet när det gäller tillförsel samt kompatibilitet med såväl totaletsande som självetsande adhesiv. Man kan välja mellan tillförselsystem med en automix i dubbelspruta med dubbelhärdande cement (bas/katalysator) och en ljushärdad cement i enkelspruta (endast bas) för enheter med flera fasader som kräver flexibel arbetstid. NX3 dubbelspruta kan användas för alla indirekta applikationer, inklusive fasader, samt metallbaserade restaureringar utan behov av aktiverare för adhesivet. Ett patentskyddat aminfritt initiatorsystem ger utmärkt färgstabilitet för långsiktig estetik. En uppsättning av provgeler passar både ljushärdande och dubbelhärdande resincement. NX3 innehåller nanofiller för förbättra dispensering, hantering, rengöring och polering.

### **Indikationer:**

Cementering av fasader, inlägg, onlay, kronor, broar och stift.

Adhesiv bonding av amalgamrestaureringar.

Pelarmaterial

### **Restaureringsmaterial:**

Indiceras för cementering av keramik, porslin, resin, metallbaserade material samt CAD/CAM-block.

**OBS: När totaltsande teknik önskas, rekommenderas användning av OptiBond Solo Plus adhesiv med NX3 resincement. Den dubbelhärdande aktivatorn för OptiBond Solo Plus krävs inte vid användning med NX3.**

## **I. Utvärdering av Passform för Restaurering, Provning Och Förberedelse av Restaureringsytan**

1. Ta bort tillfällig restaurering och rengör noggrant tanden (tänderna) med fluorfrei profypasta. Skölj noga med vatten och blås torrt.
2. Utvärdera restaureringens passform. Gör nödvändiga justeringar.
3. För att bedöma nyansen (för komposit och keramiska restaureringar) placeras ett tunt lager vattenlöslig provpasta på restaureringen. **Provpastan överensstämmer med såväl ljushärdad cement som appliceras i en spruta, som med den dubbelhärdade cementen i dubbelspruta.** Med lätt tryck sätts restaureringen helt på plats. Ta bort överflödig provpasta.
4. Utvärdera nyansen. Ta bort restaurering (-ar). Tvätta bort den vattenlösliga pastan med en kraftig vattenspray. Avlägsna eventuellt organiskt avfall med alkohol eller aceton, och rengör därefter i vatten eller med ultraljud. Den keramiska ytan eller porslinsytan kan vidare rengöras med fosforsyraetsmedel, åtföljt av grundlig sköljning och torkning.
5. Förbered den interna ytan på restaureringen i enlighet med tillverkarens anvisningar. Här följer några allmänna rekommendationer:

**Restaureringar av Keramik/Porslin/Kompositmaterial:** Sandblästra ytan med  $\mu$  aluminiumoxid (med ett tryck på ca. 15 psi (0,1 MPa) för kompositrestaureringar eller ca. 30 psi (0,2 MPa) för restaureringar av porslin/keramik) och etsa restaureringen med fluorvätesyra under 1 minut. Applicera silan på restaureringens (restaureringarnas) inre delar. Tunna ut skiktet genom att luftblästra lätt. Placera restaureringarna i en ljuståt låda för att invänta cementeringen. Kerr Silane innehåller resin. Därför kan omgivande ljus orsaka för tidig härdning. Resinet i silanet förhindrar också behovet av att placera ytterligare bondingmedel på restaureringen före cementering.

### **Metallbaserade, Zirkonumbaserade, Aluminiumbaserade Restaureringar:**

Sandblästra den interna ytan med  $50\mu$  aluminiumoxid med ett tryck på ca. 60 psi (0,4 MPa). Tennplätering av höga ädla eller guldmaller krävs ej men kan ytterligare förstärka adhesionen. Metallytan är redo för cementering med NX dubbelhärdande cement, eller så kan man välja att förbereda metallytan med OptiBond Solo Plus adhesiv. När OptiBond Solo Plus adhesiv används för att förbereda metallytan, skall ett lager adhesiv appliceras på restaureringens interna yta och adhesivet skall tunnas ut med luftblästring. Ljushärdning av adhesiv är valfritt. Placera restaureringen i en ljuståt låda för att invänta cementeringen.

## **II. Tandpreparation**

Antingen OptiBond Solo Plus (**totaltsning**) eller OptiBond All-In-One (**självetsande**) adhesiv kan användas i kombination med NX3.

### **Totaltsningsteknik**

Anvisningar för OptiBond Solo Plus:

1. Efter noggrann rengöring av prepareringarna (pimpsten och profylaktisk kopp) etsas emalj och dentin i 15 sekunder med Kerr Gel Etchant (37,5-procentig fosforsyra). Skölj noga med vatten och blås torrt (eller torka med kompress). Torka inte ut ytorna.
2. Använd en applikatorspets och applicera OptiBond Solo Plus på emalj-/dentintytorna med en lätt penslande rörelse i 15 sekunder.
3. Tunna ut adhesivet genom att luftblästra i 3 sekunder. Undvik ansamling av adhesiv före ljushärdning (för cementering av inlägg, onlay, kronor och stift). **Avlägsna överflödig adhesiv med en torr applikatorborste eller absorberande pappersspets (vid cementering av stift).**
4. Ljushärda i 10 sekunder.\*

### **Självetsningsteknik**

Anvisningar för OptiBond All-In-One:

1. Rengör preparationerna grundligt (pimpsten och profylaktisk kopp). Skölj noga med vattenspray och blås torrt. Torka inte ut ytorna.
2. Använd engångsapplikatorborsten för att applicera en generös mängd OptiBond All-In-One adhesiv på emalj-/dentintytan. Borsta ytan med en penslande rörelse i 20 sekunder.
3. Lägg på en andra applikation OptiBond All-In-One adhesiv med en penslande rörelse i 20 sekunder.
4. Torka adhesiven, först med en svag och därefter med en medelkraftig luftström, i minst 5 sekunder med oljefri luft.
5. Ljushärda i 10 sekunder.\*

## **III. Cementapplikation och fastsättning av restaureringen**

Arbetstid – självhärdning (kemisk härdning), minimum 2 minuter.

Avlägsnande av överskott – ca. 2-3 minuter efter applicering, alternativt ljushärda i 2 sekunder för omedelbart avlägsnande.

#### **Observera:**

1. Arbetstiden är baserad på materialet vid 23°C. Tid för avlägsnande är baserad på materialet vid 37°C. Dessa tider kan variera beroende på förvaringsätt, temperatur, fuktighet och produktens ålder.
2. För dualhärdande cement, mata först fram lite material ur ampullen innan applicering.

### **A. Fasader**

**OBS:** Sävel ljushärdande resincement med enkel spruta och dubbelhärdande resincement i dubbelspruta (idealiskt för 1-2 enheter) kan användas för cementering av fasaderna. För tjockare fasader rekommenderas en dubbelhärdande resincement.

Dispensera cement direkt på fasadens interna yta. Placera fasaden försiktigt på tanden och låt cementet sakta rinna av alla kanter. Punkthärda fasaden i läge på den faciala ytan, på avstånd från marginalerna, med användning av en ljustredare med liten diameter under 10 sekunder. Efter att allt överflödigt cement har avlägsnats ljushärdas alla ytor under minst 20 sekunder\* per yta.

### **B. Kronor, broa, inlägg, onlay och metallbaserade restaureringar**

**OBS:** Undvik ansamling av adhesiv på preparationen innan adhesivet ljushärdas. Överflödig adhesiv kan avlägsnas med en torr applikatorborste före ljushärdning.

Applicera dubbelhärdande cement på restaureringen eller preparationen. Sätt restaureringen försiktigt på preparationen så att cementet rinner från alla sidor. Avlägsna överflödigt cement. <sup>†</sup>Ljushärda alla ytor i minst i 20 sekunder\* per yta. <sup>†</sup>Avlägsnande av överflödigt cement - Överflödigt cement avlägsnas bäst i gelstadiet, med en scaler eller ett undersökningsinstrument. Gelstadiet kan uppnås genom lätt ljushärdning av överflödigt material i 1-2 sekunder eller genom att man låter cementet självhärda i 2-3 minuter efter appliceringen.

### C. Bonding av stift och uppbyggnad av pelare

**OBS:** Undvik ansamling av adhesiv på preparationen innan adhesivet ljushärdas. Överflödig adhesiv kan avlägsnas med en torr applikatorborste eller en absorberande pappersspets före ljushärdning.

1. Preparera för stiftet. Mät stiftets storlek och passning.
2. Placerar adhesiv på stiftet i ett tunt, jämt lager och tunna försiktigt ut skiktet med luftblästring vid behov. Ljushärdning av adhesiv är valfritt.
3. Applicera den dubbelhärdande cementen på stiftet och/eller i stiftpreparationen, placera stiftet och vibrera stiftet något för att förhindra att luftbubblor bildas.
4. När du tycker att stiftet sitter ordentligt tas allt överflödigt cement bort. Ljushärda alla ytor i minst i 20 sekunder\* per yta.
5. Fortsätt med att skapa pelaren och/eller preparationen i enlighet med tillverkarens bruksanvisningar.

**OBS:** NX3 kan användas för att bygga pelare.

### IV. Putsning och Polering

1. Avlägsna polymeriserat överflöd med en putsdiamant.
2. Använd putsstrips för det proximala området.
3. Polera kanterna med Kerr Gloss Plus trissor, koppar eller spetsar. Använd HiLuster Plus Dia polerpasta för slutlig högglans.
4. Kontrollera ocklusionen och justera vid behov.

**\*Rekommenderade Härdningstider:** Demi, 5 sekunder; L.E.Demetron II, 5 sekunder; L.E.Demetron I, 10 sekunder; Optilux 501, 10 sekunder. Se tillverkarens rekommendationer för övriga lampor.

#### VARNING

1. Beträffande adhesiv och geletsmedel med fosforsyra, undvik kontakt med hud, ögon och mjuka vävnader. Om ämnet kommer i kontakt med huden eller ögonen skall området omedelbart spolas med stora mängder vatten. Sök läkare om ämnet har kommit i ögonen. Får ej förtäras.
2. Ohärdad metakrylatresin kan orsaka kontaktdermatit och skada på pulpan. Undvik kontakt med hud, ögon och mjukvävnader. Tvätta ordentligt med vatten efter kontakt.

#### Förvaring och hållbarhet

Förvara NX3 i rumstemperatur.

NX3 rekommenderas inte för användning efter det utgångsdatum som anges på förpackningen.

## NX3 - Univerzální Systém Prysypřičného Cementu

NX3 je systém trvalého prysypřičného cementu s inovačním chemickým složením, který nabízí bezkonkurenční estetické parametry, univerzálnost aplikáčního systému a možnost použití s celkovým leptáním nebo samoleptáním. U aplikačních systémů lze zvolit mezi dvousložkovým duálním cementem (základ a katalyzátor) s automixáží, a jednosložkovým cementem (pouze základ) vytváraným světlem u více fazet, kde je zapotřebí časová pružnost. Dvoustříkačkový systém NX3 lze použít u všech nepřímých aplikací včetně fazet, a výplní s kovovou bází, kde není zapotřebí aktivátoru pro adhezivum. Náš původní iniciační systém neobsahující aminy nabízí špičkovou stabilitu barev a tím i dlouhodobý estetický efekt. Jedna sada zkušebních gelů stačí pro světlem vytvárané i duální prysypřice. NX3 obsahuje nanočásticovou výplň zlepšující a usnadňující dávkování, manipulaci, čištění a leštění.

### **Indikace pro použití:**

Cementace fazet, inlejů, onlejů, korunek, můstků a čepů.

Adhezivní lepení amalgamových plomb.

Materiál k dostavbě jádra.

### **Materiály pro záchrannou stomatologii:**

Indikováno k cementaci keramických, porcelánových, prysypřičných a metalických materiálů a bločků pro systémy CAD/CAM.

**Poznámka:** Pokud hodláte použít celkové leptání, doporučujeme cement NX3 kombinovat s adhezivem OptiBond Solo Plus. Při práci s NX3 není nutný duální aktivátor OptiBond Solo Plus.

## **I. Posouzení vhodné velikosti výplně, vyzkoušení a příprava povrchu**

1. Odstraňte dočasnou výplň a důkladně Zub očistěte profylaktickou pastou bez fluoridů. Opláchněte pečlivě vodou a zlehka osušte vzduchem.
2. Odhadněte vhodnou velikost a tvar výplně. Provedte nezbytné úpravy.
3. U kompozitních a keramických výplní naneste tenkou vrstvu zvolené zkušební pasty rozpustné ve vodě a posudte odstín. **Zkušební pastu lze použít pro jednosložkové (světlem vytvárané) i duální cementy.** Lehce zatlačte, aby výplň správně dosedla. Odstraňte přebytek zkušební pasty Try-in.
4. Vyhodnotte odstín. Vyjměte výplň či výplně. Silným vodním proudem spláchněte pastu. Odstraňte veškeré organické nečistoty alkoholem nebo acetonom, a poté vyčistěte v ultrazvukové čističce ve vodě. Keramický nebo porcelánový povrch lze kromě toho očistit leptacím gelom s kyselinou fosforečnou s následným důkladným opláchnutím a usušením.
5. Připravte vnitřní povrch výplně podle instrukcí výrobce. Dále uvádíme některá všeobecná doporučení:

**Keramické, porcelánové a kompozitní výplně:** Otryskejte povrch 50μ částicemi oxidu hlinitého (tlak asi 15 psi (0,1 MPa) u kompozitních nebo 30 psi (0,2 MPa) u porcelánových a keramických náhrad) a výplň nalepťávejte kyselinou fluorovodíkovou po 1 minutu. Naneste silan na vnitřní části výplně. Zlehka rozestříte dotenka proudem vzduchu. Výplň umístěte do neprůsvitné krabičky až do cementace. Silany od firmy Kerr obsahují prysypřici, takže okolní světlo může způsobit předčasné vytváření. Prysypřice v silanu znamená, že do výplní není před zacementováním nutné aplikovat další pojídlo.

**Výplně na bázi oxidu zirkoničitého, hliníku nebo jiného kovu:** Otryskejte vnitřní povrch 50μ částicemi oxidu hlinitého tlak asi 60 psi (0,4 MPa). Pocínování slitin zlata nebo jiných ušlechtilých kovů není nutné, ale může dálé zvýšit adhezi. Kovová plocha je připravena k cementaci pomocí duálního cementu NX3, nebo ji lze ještě primovat adhezivem OptiBond Solo Plus. Pokud k primování použijete OptiBond Solo Plus, aplikujte adhezivum na vnitřní povrch náhrady a rozestříte dotenka proudem vzduchu. Vytváření adheziva světlem je nepovinné. Výplň umístěte do neprůsvitné krabičky až do cementace.

## **II. Příprava Zubu**

V kombinaci s NX3 lze použít buď OptiBond Solo Plus (**celkové leptání**), nebo OptiBond All-In-One (**samolepání**).

### **Technika celkového leptání**

Pokyny k použití OptiBond Solo Plus:

1. Po důkladném vyčištění kavity (pemza a gumový kalíšek) leptejte sklovinku a dentinu po dobu 15 sekund leptacím gelom KERR Gel Etchant (37,5% kyselina fosforečná). Důkladně opláchněte a osušte proudem vzduchu (nebo savým materiélem). NEPŘESUJTE.
2. Lehce krouživými pohyby hrotu aplikátoru natírejte přípravek OptiBond Solo Plus po dobu 15 sekund na povrch skloviny/dentinu.
3. Roztírejte dotenka proudem vzduchu po dobu 3 vteřin. Zajistěte, aby adhezivum před tvrzením světlem nestékal (u cementace inlejí, onlejí, korunek a čepů). **U cementace čepů odstraňte přebytek adheziva suchým aplikačním štětcem nebo růžkem savého papíru.**
4. Vytvrzuje světlem po dobu 10 sekund.\*

### **Samoleptání**

Pokyny k použití OptiBond All-In-One:

1. Pečlivě očistěte kavitu (pemzou a gumovým kalíškem). Důkladně omyjte vodní sprchou a osušte vzdudem. NEPŘESUJTE.
2. Pomocí aplikačního štětce na jedno použití naneste větší množství adheziva OptiBond All-In-One na povrch skloviny/dentinu. Třete povrch krouživými pohyby po dobu 20 sekund.
3. Nanásejte druhou dávku adheziva OptiBond All-In-One krouživými pohyby po dobu 20 sekund.
4. Nejprve osušte adhezivum jemným proudem vzduchu a pak ho nejméně po dobu 5 sekund sušte středně silným proudem vzduchu bez oleje.
5. Vytvrzuje světlem po dobu 10 sekund.\*

## **III. Aplikace cementu a usazení náhrady**

Doba zpracovatelnosti - minimálně 2 minuty

Doba tuhnutí - přebytečný materiál je možno odstranit přibližně 2-3 minuty po umístění náhrady, pro okamžité vytvrzení posvitě 2 sekundy polymerační lampou.

#### **Poznámka:**

1. Doba zpracovatelnosti měřena při teplotě 23°C. Doba tuhnutí měřena při teplotě 37°C.  
Tato doba závisí na podmínkách skladování, teplotě, vlhkosti a stáří výrobku.
2. Před použitím dvousložkového cementu nejprve vytlačte stranou malé množství materiálu ze stříkačky.

### **A. Fazety**

**Poznámka:** Jednosložkový světlem vytvrzovaný i dvousložkový duální cement (ideální pro 1-2 jednotky) lze použít k cementaci fazet. U silnějších fazet doporučujeme použít duální cement.

Cement aplikujte přímo na vnitřní plochu fazety. Fazetu jemně aplikujte na zub tak, aby cement začal pomalu vytékat ve všech okrajů. Vytvrdejte cement na několika bodech lícního povrchu fazety, kus od krajů. Použijte malý průměr optického vodiče a jen na 10 sekund. Po odstranění přebytečného cementu každý povrch vytvrzuje ozářením po dobu nejméně 20 sekund.\*

### **B. Korunky, můstky, inleje, onleje a kovové výplně**

**Poznámka:** Zamezte stékání a hrromádění adheziva na zubu před vytvrzením světlem.

Přebytek adheziva lze před světelným vytvrzením odstranit suchým aplikačním štětcem.

Aplikujte duální cement na výplň nebo kavitu. Jemně dosadte inlej/onlej do kavity, cement musí vytékat ze všech okrajů. Nadbytek cementu odstraňte †Každý povrch vytvrzuje ozářením po dobu nejméně 20 sekund.\*

† Očistění od přebytečného cementu - přebytečný cement lze nejlépe odstranit v gelové fázi tuhnutí pomocí škrabky nebo pátradla. Gelového stavu lze dosáhnout světelným tvrzením po dobu 1-2 sekund, nebo lze vyčkat ztuhnutí během 2-3 minut po aplikaci.

### C. Připojení čepu a dostavba jádra

**Poznámka:** Zamezte stékání a hromadění adheziva na zubu před vytvrzením světlem. Prebytek adheziva lze před světelným vytvrzením odstranit suchým aplikacním štětcem nebo růžkem savého papíru.

1. Připravte si prostor pro čep. Zkontrolujte velikost a dosednutí čepu.
2. Naneste tenkou, rovnoměrnou vrstvu adheziva na čep a v případě potřeby ji zlehka rozestřete dotenka proudem vzduchu. Vytvrzení adheziva světlem je nepovinné.
3. Duální cement aplikujte na čep popř. do kavity, usadte čep a lehce jej rozkmítejte, aby se vytlačil případný uzavřený vzduch.
4. Po dokonalém usazení čepu odstraňte veškerý přebytečný trmel. Každý povrch vytvrzuje ozářením po dobu nejméně 20 sekund.\*
5. Pokračujte s dostavbou nebo preparací podle návodu k použití od výrobce.

**Poznámka:** NX3 lze použít i jako materiál k dostavbě jádra.

## IV. Povrchové úpravy a Leštění

1. Přebytečný zpolymerovaný přípravek setřete vyhlazovací diamantovou frézkou.
2. Pro approximální oblast použijte dokončovací pásky.
3. Vyleštěte okraje pomocí disků, kalíšků nebo brousků Kerr Gloss Plus. K zajištění finálního vysokého lesku použijte leštidla Kerr Identoflex HiLuster Plus Dia.
4. Zkontrolujte skus a v případě potřeby provedte úpravy.

**\*Doporučené Doby Tvrzení:** Dermi, 5 sekund; L.E.Demetron II, 5 sekund; L.E.Demetron I: 10 sekund; Optilux 501, 10 sekund. U ostatních typů lamp dodržujte doporučení výrobce.

### UPOZORNĚNÍ

1. U leptacího gelu s kyselinou fosforečnou a adheziva zabraňte styku s pokožkou, zasažení očí a potřsnění měkkých tkání. Při zasažení očí nebo pokožky zasažené místo ihned důkladně opláchněte vodou. Při zasažení očí vyhledejte lékařskou pomoc. Neužívat vnitřně.
2. Nezpolymerovaná metakrylátová pryskyřice může způsobit kontaktní dermatitidu a poškodit zubní dřeň. Zabraňte styku s pokožkou, zasažení očí a potřsnění měkkých tkání. Zasažené místo důkladně omyjte vodou.

### Skladování a Trvanlivost

Uchovávejte při teplotě okolí.

Výrobek nedoporučujeme používat po překročení data expirace vyznačeného na obalu.

## NX3 Universaalne Komposiittsementsüsteem

NX3 on püsiv komposiittsementsüsteem, mis pakub uuenduslikku keemiat seninägematu esteetika, kandesüsteemi mitmekülgust ning ühilduvust nii täielikult sõövitavate kui isesõövitavate adhesiividega. Kandesüsteemide valiku hulka kuuluvad isesegunev kahesütlaline kaksikkövastuv tsement (alus/katalüsaator) ja ühesütlaline valguskövastuv (ainult alus) tsement mitmele laminaatühikule juhul, kui oluline on paindlik tööaeg. NX3 kaksiksüstalt saab kasutada köigile kaudsetele rakendustele, kaasa arvatud laminaadid ja metallil pöhinevad restauratsioonid, ilma adhesiivi aktivaatori vajadusesta. Patenteeritud amiinivaba initsiaatorsüsteem tagab pikajalise suurepärase värvistabiilsuse. Üks proovigeelide komplekt sobib nii valguskövastuvate kui kaksikkövastuvate komposiittsementidega. NX3 sisaldb paremaks annustamiseks, käsitsemiseks, puhastamiseks ja poleerimiseks nanotäitjat.

### Kasutamisnäidustused:

Laminaatide, täidiste, väliskatete, kroonide, sildade ja tihtide tsementeerimine.

Amalgaamrestauratsioonide adhesiivsidumine.

Köndi ülesehitusmaterjal.

### Taastematerjalid:

Möeldud keraamiliste, portselanist, komposiit-, metallil pöhinevate ja CAD/CAM plokkide tsementeerimiseks.

**Märkus: Täieliku sõövitustehnika vajadusel on soovitatav OptiBond Solo Plus adhesiivi kasutamine koos NX3 komposiittsemendiga. NX3-ga kasutamisel ei ole OptiBond Solo Plus adhesiivile kaksikkövastuv aktivaator vajalik.**

## I. Restauratsiooni Hindamine, Proovimine ja

### Restauratsionipinna Ettevalmistus

1. Eemaldage ajutine restauratsioon ning puhastage hammas (hambad) fluorivaba profülaktilise pastaga täielikult. Loputage põhjalikult veega ning kuivatage kergelt öhu käes.
2. Hinnake restauratsiooni sobivust. Tehke vajalikud korrigeerimised.
3. Värvitooni hindamiseks (komposiit ja keraamiliste restauratsioonide korral) asetage õhuke kiht valitud veeslahustuvat proovipastat restauratsioonile. **Proovipasta sobib nii üksiksüstla valguskövastuva tsemendi kui kaksiksüstla kaksikkövastuva tsemendi.** Asetage restauratsioon kerge survega täielikult oma kohale. Eemaldage üleliigne proovipasta.
4. Hinnake värvitooni. Eemaldage restauratsioon(id). Loputage veeslahustuv pasta tugeva veepihuga välja. Eemaldage alkoholi või atsetooniga orgaanilised jäagid, misjärel puhastage ultrahelivannis. Keraamilist või portselanist pinda võib lisaks puhastada fosforhappesõövitajaga, millele järgneb põhjalik loputamine ja kuivatamine.
5. Valmistage restauratsiooni sisepind vastavalt tootja juhistele ette. Siit leiate mõned üldised soovitused:

**Keraamika/portselan/komposiitrestauratsioonid:** Töödelge pinda  $50\mu$  alumiiniumoksidi liivapritsiga (komposiitrestauratsiooni korral survega umbes 15 psi (0,1 MPa) või portselani/keraamilise restauratsiooni korral umbes 30 psi (0,2 MPa) ning sõövitage restauratsiooni) 1 minuti jooksul vesinikfluoriidhappega. Kandke silaani restauratsiooni sisepinnale/sisepindadele. Kergelt öhk-kuivatada. Asetage restauratsioonid kuni tsementeerimisprotseduurini valguskindlasse karpi. Kerr silaan sisaldb vaiku, mistöttu võib tavavalgus põhjustada eelkövastumist. Silaanis olev vaik eemaldab vajaduse enne tsementeermist lisa-sidustusaine pealekandmise restauratsioonile.

**Metallil, tsirkoniumil, alumiiniumoksidiil pöhinevad restauratsioonid:** Töödelge sisepinda  $50\mu$  alumiiniumoksidi liivapritsiga surve umbes 60 psi (0,4 MPa). Vääris või kuldmüllide tinatamine ei ole vajalik, kuid see võib adhesiooni parandada. Metallpind on NX3 kaksikkövastuva tsemendi tsementeerimiseks valmis. Samuti saab metallpinda valikuliselt OptiBond Solo Plus adhesiiviga praimida. Kui metallpinna praimimiseks kasutatakse OptiBond Solo Plus adhesiivi, kandke adhesiivi kiht restauratsiooni sisepinnale ning kuivatage öhu käes. Adhesiivi võib ka valguskövastada. Asetage restauratsioon kuni tsementeerimisprotseduurini valguskindlasse karpi.

## **II. Hamba Ettevalmistamine**

Kombinatsioonis NX3-ga saab kasutada kas OptiBond Plus (**täielikult sõövitav**) või OptiBond All-In-One (**isesõövitav**) adhesiive.

### **Täissõövitustehnika**

OptiBond Solo Plus suunised:

1. Pärast preparaatide pöhjalikku puastamist (pimss ja profülaktiline pasta) söövitage emaili ja dentiini 15 sekundi jooksul Kerr Gel Etchant'iga (37,5% fosforhape). Loputage pöhjalikult ja kuivatage öhu käes (või kuivatuspaberiga). Mitte ülekuivatada.
2. Kandke aplikaatori otsaga OptiBond Solo Plus'i emaili/dentiini pindadele 15 sekundi jooksul kergete hõõrvate liigutustega.
3. Laske adhesiivil 3 sekundit öhu käes kuivada. Vältige adhesiivi ühinemist enne valguskövastamist (täidiste, katete, kroonide korral ja tihtvi tsementeerimiseks)  
**Eemaldage liigne adhesiiv kuiva aplikaatorharja või kuivatuspaberi otsaga (tihtvi tsementeerimiseks).**
4. Valguskövastage 10 sekundit.\*

### **Iseõövitustehnika**

OptiBond All-In-One suunised:

1. Puhastage preparaadid pöhjalikult (pimss ja profülaktiline pasta). Peske pöhjalikult veepihuga ja kuivatage öhu käes. Mitte ülekuivatada.
2. Kandke korralik kogus OptiBond All-In-One adhesiivi emaili/dentiini pinnale, kasutades ühekordset aplikaatorharja. Hööruge pindasid 20 sekundit harjavate liigutustega.
3. Kandke teine kiht OptiBond All-In-One adhesiivi harjavate liigutustega 20 sekundit.
4. Kuivatage adhesiiv esmalt õrna öhujoaga ja seejärel mööduka õlivaba öhujoaga vähemalt 5 sekundit.
5. Valguskövastage 10 sekundit.\*

## **III. Restauratsiooni tsemendi lisamine ja paigaldamine**

Tööaeg – isekövastusrežiim, minimaalselt 2 minutit.

Puhastus – umbes 2 kuni 3 minutit pärast paigaldamist või valgus-eelkövastage täielikuks puastamiseks 2 sekundit.

#### **Märkus:**

1. Tööaeg pöhineb materjalil temperatuuriga 23 °C. See aeg võiv muutuda vastavalt hoiustamistingimustele, temperatuurile, niiskusele ja toote vanusele. Eemaldamise aeg pöhineb materjalil temperatuuriga 37 °C.
2. Kaksikkövastava tsemendi korral, enne esimest kasutuskorda, eemaldage süstlast osa massi.

### **A. Laminaadid**

**Märkus:** Laminaatide tsementeerimiseks võib kasutada nii ühesütlalist valguskövastuvat komposiittsementi kui kaheütsütlalist kaksikkövastuvat komposiittsementi (ideaalne 1–2 ühikule). Paksemate laminaatide korral on soovitatav kaksikkövastuv komposiittsement. Doseerige tsement otse laminaadi sisepinnale. Asetage laminaat ettevaatlikult hambale, lastes tsemendil aeglasiest köigidest servadest välja voolata. Punktkövastage laminaat välispinnal oma kohale servadest eemale, selleks 10 sekundit välkeselbimöödulist valgusujuhi kasutades. Pärast liigse tsemendi eemaldamist valguskövastage igat pinda vähemalt 20 sekundit\*.

### **B. Kroonid, sillad, täited, katted ja metallil pöhinevad restauratsioonid**

**Märkus:** Vältige preparaadile adhesiivi ühinemist enne selle valguskövastamist. Liigse adhesiivi saab enne valguskövastamist eemaldada kuiva aplikaatorharjaga.

Kandke kaksikkövastuv tsement restauratsioonile või preparatsioonipinnale. Asetage restauratsioon õrnalt preparatsioonile, lastes tsemendil kõigist külgedest välja voolata.

Eemaldada liigne tsement. <sup>†</sup>Valguskövastage igat pinda vähemalt 20 sekundi\* jooksul.

<sup>†</sup>Liigse tsemendi puastamine – Liigset tsementi saab köige paremini eemaldada scaleri või exploreriga. Geelja oleku saab saavutada liia valgus-eelkövastamisega 1–2 sekundi jooksul valguse abil või lastes tsemendil ise täielikult kõvastuda 2–3 minuti jooksul pärast pealekandmist.

### C. Tihvti Sidustamine ja Köndi ülesehitus

**Märkus:** Vältige preparaadile adhesiivi ühinemist enne selle valguskövastamist. Liigse adhesiivi saab enne selle valguskövastamist eemaldada kuiva aplikaatorharja või kuivatuspaberि otsaga.

1. Valmistage tihvti koht ette. Möötke ja sobitage tihvt.
2. Kandke adhesiiv öhukese ühtlase kihina tihvtile, vajadusel kuivatage öhuga. Adhesiivi võib ka valguskövastada.
3. Kandke kaksikkövastuv tsement tihvtile ja/või tihvti preparatsioonipinnale, asetage tihvt kohale ning keerake seda kergelt, et vältida võimalikku öhukoti tekkimist.
4. Kui tihvt on korralikult paigaldatud, eemaldage kogu tsemendiliig. Valguskövastage igat pinda vähemalt 20 sekundi\* jooksul.
5. Jätkake köndi ülesehitamise ja/või prepareerimisega vastavalt tootja juhistele.

**Märkus:** NX3-e saab kasutada köndi ülesehitusmaterjalina.

### IV. Lõpptöötlus ja Poleerimine

1. Eemaldage üleliigne polümeriseerunud aine teemandist viimistluspuuriga.
2. Proksimaalses alas kasutage viimistlusribasid.
3. Poleerige servad Kerr Gloss Plus ketaste, otsikute või teradega. Löpliku kõrgläike saavutamiseks kasutage Kerr HiLuster Plus Dia poleere.
4. Kontrollige hambumispinda ja parandage vajadusel.

**\*Soovitatavad Kõvastumisajad:** Demi, 5 sekundit; L.E.Demetron II, 5 sekundit; L.E.Demetron I, 10 sekundit; Optilux 501, 10 sekundit. Teiste valgusallikeate puhul vaadake vastavaid tootja soovitusi.

### ETTEVAATUST

1. Vältige fosforhappe geelsöövitaja ja adhesiivi kokkupuutumist nahale, silmade ja pehmete kudedega. Kui toode satub nahale, silma või pehmetele kudedele, loputage kohe ja hoolikalt veega. Silma sattumisel pöörduge arsti poole. Mitte kasutada seepidiselt.
2. Kõvastamata metakrülaatvaik võib pöhjustada kontaktdermatiiti ja kahjustada pulpi. Vältige sattumist nahale, silma ja pehmetele kudedele. Pärast kokkupuudet peske hoolikalt veega.

### Säilitamine ja Säilivusaeg

Hoidke NX3-e toatemperatuuril.

NX3-e ei ole soovitatav kasutada peale pakendile märgitud säilivusaja lõppu.

## NX3 Univerzális Rezin Ragasztó cement Rendszer

Az NX3 egy végeleges, műgyanta alapú ragasztó cement rendszer, mely az innovatív kémiailag eredményeként egy páratlanul esztétikus, többféle adagolórendszerrel felvihető, valamint teljes savazó és önsavazó ragasztókkal kompatibilis termék lett. Az adagolórendszer lehet önkeverős kettős fecskendőben kettős-kötésű cement (bázis/katalizátor) és egyszerű fecskendőben fényre kötő (csak bázis) cement az olyan héjegységekhez, amelyek flexibilis megmunkálási időt igényelnek. Az NX3 önkeverős kettős fecskendő cement minden indirekt alkalmazáshoz használható, beleértve a héjakat és a fémalapú restaurációkat is anélkül, hogy az adhezívhez külön aktivátort kellene használni. A szabadalmaztatott aminmentes iniciátor rendszer kiváló színstabilitást biztosít a hosszú távú esztétikus hatás érdekében. A bepróbáló gél készlet egyaránt használható a rezin cement fényre kötő és kettős-kötő változatához is. Az NX3 nano töltörésekkel tartalmaz, így az anyag még jobb adagolási, kezelési, tisztítási és polírozási tulajdonságokkal rendelkezik.

### Felhasználási javallatok:

Héjak, inlayek, onlayek, koronák, hidak és csapok beragasztásához.

Amalgám restaurációk adhezív ragasztásához.

Csonkfelépítő anyagokhoz.

### Restaurációs anyagok:

Használatuk kerámia, porcelán, kompozit, fémalapú anyagok és CAD/CAM blokkok beragasztásához javallt.

**Megjegyzés:** A teljes savazási technika alkalmazása esetén javasolt az OptiBond Solo Plus ragasztó használata az NX3 rezin ragasztó cementtel. Az OptiBond Solo Plus kettős-kötésű aktivátor nem szükséges az NX3-mal való használathoz.

## I. A Restauráció Illeszkedésének Ellenőrzése, Bepróbálás és a Restauráció Felszínének Előkészítése

1. Távolítsa el az ideiglenes restaurációt, és alaposan tisztítsa meg a fog(ka)t fluoridmentes polírozópasztával. Mossa le alaposan vízzel, majd gyengéden száritsa levegővel.
2. Vizsgálja meg a restauráció illeszkedését. Végezze el a szükséges igazításokat.
3. A színárnyalat ellenőrzéséhez (kompozit és kerámia restaurációk) vigyen fel egy vékony réteget a kiválasztott vízoldékony bepróbáló gélből a restauráció felszínére. **A bepróbáló gél egyaránt használható az egyszerű fecskendő fényre kötő és a kettős fecskendő kettős-kötésű cement változatához.** Enyhe nyomás gyakorlásával teljesen helyezze be a restaurációt. Távolítsa el a felesleges próbapasztát.
4. Értékelje az árnyalatot. Távolítsa el a restauráció(ka)t. Mossa ki a vízoldékony pasztát erős vízpermettel. Távolítsa el minden szerves anyagmaradványt alkoholos vagy acetonos tisztítással, majd helyezze a pótlást vízbe, egy ultrahangos tisztítómedencébe. A kerámia- vagy porcelánfelület tovább tisztítható foszforsav géllel, melyet alapos öblítés és száritás kell hogy kövessen.
5. A restauráció belső felületét a gyártó utasításai szerint készítse elő. Néhány általános javaslat:  
**Kerámia/porcelán/kompozit restauráció:**  $\mu$ Alkalmazzon homokfújást a felszínen 50 mikronos alumínium-oxiddal (kb. 15 psi nyomással (0,1 MPa) kompozit restauráció, és kb. 30 psi (0,2 MPa) nyomással porcelán/kerámia restauráció esetén), majd savazza a restaurációt fluorsavval 1 percig. A restauráció(k) belső részein alkalmazzon szilánt. Rövid ideig száritsa levegővel. A ragasztási eljárásig a restaurációkat fénytől védett dobozban tárolja. A Kerr szilán rezint tartalmaz, így ha idő előtt fény éri, akkor megköthet. A szilán rezint tartalma miatt szükségtelen, hogy beragasztás előtt a restaurációk felszínein más adhezív, bond anyagot is alkalmazzon.

**Fém, cirkónium és alumínium-oxid alapú restaurációk:** Alkalmazzon homokfújást a belső felszínen 50  $\mu$  mikronos alumínium-hidroxiddal kb. 60 psi (0,4 MPa) nyomással. A nemesfém és arany ómbevonata nem szükséges, de tovább javíthatja az adhéziót. A fémfelület készen áll az NX3 kettős-kötésű cementtel való cementálásra, vagy a fémfelület opcionálisan OptiBond Solo Plus ragasztóval előkészíthető. Ha OptiBond Solo Plus ragasztót használ a fémfelület előkészítésére, vigyen fel egy réteg ragasztót a restauráció belső felszínére, és levegővel száritsa

meg a ragasztót. A ragasztó fénykezelése opcionális. A ragasztási eljárásig a restaurációkat fénytől védett dobozban tárolja.

## II. A Fog Előkészítése

Az NX3-mal kombinálva mind az OptiBond Solo Plus (**teljes savazás**), mind az OptiBond All-In-One (**önsavazás**) ragasztók használhatók.

### Teljes-Savazási Technika

OptiBond Solo Plus utasítások:

1. A preparációk alapos megtisztítása után (habköpor és polírozó gumiharang), marassa a zománcot és a dentint 15 másodpercen át Kerr Gel Etchant savazógéllel (37,5%-os foszforsav). Öblítse alaposan és száritsa levegővel. Tilos kiszáritani.
2. Az applikátorhegy segítségével 15 másodperc alatt vigye fel az OptiBond Solo Plust a zománc/dentin felszínre finom ecsetelő mozdulatokkal.
3. Levegővel terítse szét az anyagot 3 másodpercen keresztül. Kerülje a ragasztó felgyülemlést a fénykezelés előtt (inlay, onlay, korona és csap beragasztása). **Távolítsa el a felesleges ragasztót egy száraz applikátor kefével vagy itatóspapír végével (csap beragasztása).**
4. Fénykezelje 10 másodpercig.\*

### Önsavazó Technika

OptiBond All-In-One utasítások:

1. Alaposan tisztítssa meg a preparációkat (habköpor és polírozó gumiharang). Alaposan mossa ki vízpermettel és száritsa levegővel. Tilos kiszáritani.
2. Az eldobható applikátor kefével vigyen fel bőséges adagot az OptiBond All-In-One ragasztóból a zománc/dentin felszínre. 20 másodpercig ecsetelő mozgással simítsa a felszínt.
3. Vigyen fel egy második adag OptiBond All-In-One ragasztót, és azt is simítsa el 20 másodpercen át tartó ecsetelő mozgással.
4. Olajmentes levegővel 5 másodpercig száritsa a ragasztót először enyhe légárammal, majd közepes erősségű légárammal.
5. Fénykezelje 10 másodpercig.\*

## III. Cement Felvitele és a Restauráció Beillesztése

Megmunkálási idő – Önkötő, kémiai kötő módban minimum 2 perc.

Túlfolyó részek eltávolítása – Nagyjából 2-3 perc a pótlás behelyezését követően, vagy a túlfolyó részek 2 másodperces megvilágítása után azonnal.

### Megjegyés:

1. Az anyag megmunkálási ideje 23°C-on értendő. A túlfolyó részek eltávolíthatósági ideje 37°C-on értendő. A megadott időket befolyásolhatják a tárolási körülmények, a hőmérséklet és páratartalom, valamint a termék kora is.
2. A dual kötésű fecskendők esetében csak akkor helyezze fel a keverőszárat, ha a fecskendő minden két nyílásából már egyforma mennyiségű anyag kerül kinyomásra.

### A. Héjak

**Megjegyzés:** A héjak beragasztásához egyaránt használható a fényre kötő egyszerű fecskendős rezin cement vagy a kettős fecskendős kiszerelésű kettős-kötésű rezin cement (1-2 egység esetén ideális). Vastagabb héjak beragasztásához a kettős-kötésű rezin cement ajánlott. Vigye fel a cementet közvetlenül a héj belső felszínre. Óvatosan helyezze a héjat a fogra úgy, hogy a cement az összes szélről lassan szívárogjon. A facialis felszínen kezelje a héjat a helyére, távol a szélektől, egy kis átmérőjű fényvezetőt használva 10 másodpercig. A felesleges cement eltávolítása után minden felszínt, felszínenként legalább 20 másodpercig\*\* polimerizáljon.

### B. Koronák, hidak, inlayek és onlayek, valamint fémalapú restaurációk

**Megjegyzés:** A preparáció felszinén kerülje a ragasztó felgyülemlést a fénykezelés előtt. A felesleges adhezív anyagmennyiség egy száraz applikátorral eltávolítható még az adhezív megvilágítása előtt.

Vigye fel a kettős-kötésű cementet a restaurációba vagy a preparációba. A pótlást illessze rá finoman a preparációra úgy, hogy a cement minden oldalról lefolyhasson. Távolítsa

el a felesleges cementet. † Minden felületet legalább 20 másodpercig polimerizáljon\*\* felületenként. †A felesleges cement eltávolítása - a felesleges cement a legjobban a még meg nem szilárdult, gél állapotban távolítható el scallerrel vagy depurátorral. A gél állapot eléréséhez a felesleget 1-2 másodpercen át kell polimerizálni, vagy a felvitelt követő 2-3 percen keresztül hagyni kell a cementet magától polimerizálódni.

### C. Csap Ragasztása és Csonkfelépítés

**Megjegyzés:** A preparáció felszinén kerülje a ragasztó felgyülemlését a fénykezelés előtt. Távolítsa el a felesleges ragasztót egy száraz applikátor kefével vagy itatóspapír végével a ragasztó fénykezelése előtt.

1. Készítse elő a csap helyét. Alakitsa méretre és helyezze el a csapot.
2. Vékony, egyenletes rétegben vigye fel a ragasztóanyagot a csapra, szükség esetén levegővel gyengédén terítse szét. A ragasztó fénykezelése opcionális.
3. Vigyen fel kettős-kötésű cementet a csapra, és/vagy a csap preparáció felszinére, illessze be, majd enyhén rezegtesse meg a csapot, hogy elkerülje a levegő alászorulását.
4. Ha úgy gondolja, hogy a csap megfelelően beilleszkedett, távolítsa el a felesleges cementet. minden felületet legalább 20 másodpercig polimerizáljon\*\* felületenként.
5. Folytassa a csonkfelépítést és/vagy a preparációt a gyártó utasításainak megfelelően.

**Megjegyzés:** Az NX3 használható csonkfelépítő anyagként.

## IV. Finírozás és Polírozás

1. A polimerizált felesleget távolítsa el finírozó gyémánt csiszolóval.
2. A proximális helyekhez használjon finírozó csíkokat.
3. A szélek polírozásához használjon Kerr Gloss Plus korongokat, kelyhek vagy hegyeket. A ragasztóanyag végeleges magas fényének megadásához használjon Kerr HiLuster Plus Dia polírozót.
4. Ellenőrizze a megfelelő zárást és végezze el a szükséges igazításokat.

**\*Ajánlott Polimerizációs Időtartamok:** Demi, 5 másodperc; L.E.Demetron II, 5 másodperc; L.E.Demetron I, 10 másodperc; Optilux 501, 10 másodperc. minden más lámpa esetén a gyártó utasításait kell követni.

**\*\*Ajánlott Polimerizációs Időtartamok:** Demi, 5 másodperc; L.E.Demetron II, 5 másodperc; L.E.Demetron I, 10 másodperc; Optilux 501, 10 másodperc. minden más lámpa esetén a gyártó utasításait kell követni.

### FIGYELEM

1. A foszforsav gél és az adhezív használatakor kerülendő az anyag bőrrel, szemmel, illetve lágyszövettel való érintkezése. Amennyiben a szembe kerül vagy bőrrel érintkezik, azonnal mosza le bő vízzel. Szembe kerülés esetén forduljon orvoshoz. Belsőleg nem alkalmazható.
2. A polimerizálatlan metakrilát rezin kontakt dermatitist okozhat és a fogpulpa sérvülését eredményezheti. Kerülje a szemmel, bőrrel és lágyszövettel való érintkezést. Kontaktus esetén azonnal le kell öblíteni bő vízzel.

### Tárolás és Eltarthatóság

Az NX3 szobahőmérsékleten tárolandó.

Az NX3 csak a csomagoláson jelzett lejáratú időpontig használható fel.

## NX3 Universali Dervinio Cemento Sistema

NX3 – tai ilgalaikio dervinio cemento sistema, kuri pasižymi neprilygstamą estetinį vaizdą užtirkinančiomis naujomis cheminėmis savybėmis, suderinamumu tiek su visiško ésdinimo, tiek su savaiminio ésdinimo adhezinémis medžiagomis ir kuri yra pateikiama įvairiose pakuoštėse. Pakuoštę sudaro savaimė susimaišantis dvigubame švirkšte esantis dvigubo kietinimo cementas (bazė/katalizatorius) ir viengubame švirkšte esantis šviesa kietinamas cementas (tik bazė), kuris naudojamas daugybinėms laminatėms, kai reikia lankstaus darbo laiko. NX3 dvigubame švirkšte skirtas naudoti netiesiogiai, pvz., darbui su laminatėmis ir metaliniais restauravimo elementais, kai adhezinei medžiagai nereikia aktyvatoriaus. Patentuota aminų neturinti initiatoriaus sistema užtirkina, kad spalva nepakis ir puikus estetinis vaizdas išliks ilgą laiką. Vieną iš bandomųjų gelių rinkinių galima naudoti tiek su šviesa kietinamu, tiek su dvigubo kietinimo cementu. NX3 turi nano užpildo, kurį lengva paskirstyti, naudoti, nuvalyti bei nugludinti.

### **Naudojimo indikacijos:**

Laminačių, plombų, užklotų, vainikelių, tiltų ir įkaišų cementavimas.

Amalgamos pritvirtinimas adhezine medžiaga.

Kaištinių–kultinių įklotų tvirtinimas.

### **Restauracinės medžiagos:**

Skirta naudoti keramikiniams, porcelianiniams, derviniams, metaliniams elementams ir CAD/CAM blokams cementuoti.

**Pastaba:** Norint taikyti visiško ésdinimo metodiką, NX3 dervinį cementą rekomenduojama naudoti su „OptiBond Solo Plus“ adhezine medžiaga. Jeigu OptiBond Solo Plus naudojamas kartu su NX3, dvigubo kietinimo aktyvatoriaus nereikia.

## I. Restauravimo Elemento Tinkamumo įvertinimas,

### **Išbandymas ir Pavaršiaus Paruošimas**

1. Išimkite laikinajį restauravimo elementą ir fluoridų neturinčią profilaktinę pasta kruopščiai nuvalykite dantį (dantis). Kruopščiai plaukite vandeniu ir apdžiovinkite oru.
2. Įvertinkite restauravimo elemento tinkamumą. Atnikite būtinas korekcijas.
3. Norédami įvertinti atspalvį (kompozicinių ir keramikinių restauravimo elementų), ant restauravimo elemento užtepkite ploną pasirinktos vandenye tirpios bandomosios pastos sluoksnį. **Bandomoji pasta tinka tiek viengubame švirkšte esančiam šviesa kietinamam cementui, tiek dvigubame švirkšte esančiam dvigubo kietinimo cementui.** Lengvai spausdami visiškai įstatykite restauracinę plombą. Pašalinkite bandomosios pastos perteklių.
4. Įvertinkite atspalvį. Išimkite restauracinę plombą (-as). Nuplaukite vandenye tirpią pastą, naudodami stipriai purškiantį vandens purkštuką. Organinių audinių likučius nuvalykite alkoholiu arba acetонu, o po to valykite vandeniu ultragarsinio valymo įrenginyje. Keramikinius arba porcelianinius paviršius papildomai galima nuvalyti fosforo rūgšties turinčia ésdinimo priemone, o po to kruopščiai nuplauti ir išdžiovinti.
5. Vidinį restauravimo elemento paviršių paruoškite pagal gamintojo nurodymus. Toliau pateiktos bendros rekomendacijos:  
**Keramikiniai/Porcelianiniai/Kompoziciniai Restauravimo Elementai:** Restauravimo elementą nugludinkite 50μ m aluminio oksidu dengtu disku (kompozicinių restauravimo elementų veikdami maždaug 15 psi (0,1 MPa) slėgiu, o porcelianinį / keramikinį – maždaug 30 psi (0,2 MPa) slėgiu) ir ésdinkite vandenilio fluoridu 1 min. Ištepkite restauruojamos vietos (-ų) vidines dalis „Kerr Silane“. Padžiovinkite nestipria oro srove. Jdékite plombą (-as) į šviesai nepralaidžią déžutę ir palikite iki surišimo procedūros. „Kerr Silane“ sudėtyje yra dervos, todėl aplinkos apšvietimas gali sukelti priešlaikinį kietėjimą. Kadangi silane yra dervų, prieš cementuojant restauravimo elementą nereikia naudoti papildomų surišančių medžiagų.

**Metaliniai, cirkonio oksido turintys ir aliuminio oksido turintys restauravimo elementai:** Vidinį paviršių nugludinkite 50μ m aliuminio oksidu dengtu disku, veikdami maždaug 60 psi (0,4 MPa) slėgiu. Tauriujuj metalų arba aukso nebūtina padengti alavu, tačiau dėl to pagerėja sukilimas. NX3 dvigubo kietinimo cementu metalinių paviršių galima cementuoti iš karto arba prieš tai nugruntavus adhezine medžiaga „OptiBond Solo Plus“. Norėdami nigruntuoti metalinių paviršių adhezine medžiaga „OptiBond Solo Plus“, padenkite ją vidinį restauravimo elemento paviršių ir apdžiovinkite silpna oro srove. Adhezinės medžiagos kietinimas šviesa nebūtinė. Jdékite plombą į šviesai nepralaidžią dėžutę ir palikite iki surišimo procedūros.

## II. Danties Paruošimas

NX3 galima naudoti arba su OptiBond Solo Plus (**visiško ēsdinimo**), arba OptiBond All-In-One (**savaiminio ēsdinimo**) adhezine medžiaga.

### Visiško Išesdinimo Metodika

OptiBond Solo Plus Naudojimo Instrukcijos:

1. Kruopščiai išvalę paruoštas ertmes (pemza ir profilaktiniu kaušeliu), 15 sekundžių ēsdinkite emalį ir dentiną ēsdinamuoju geliu „Kerr“, kurio sudėtyje yra (37,5 % fosforo rūgštis.) Kruopščiai nuplaukite ir apdžiovinkite oru (arba nušluostykite). NEIŠDŽIOVINKITE.
2. Ant emalio/dentino 15 sekundžių aplikatorius galiuku tepkite OptiBond Solo Plus.
3. Adhezinę medžiagą 3 sekundes džiovinkite silpna oro srove. Patirkinkite, ar prieš kietinant adhezinę medžiaga pasiskirstė tolygiai (cementuojant plombas, užklotus, vainikelius ir įkaišus). **Adhezinės medžiagos perteklių pašalinkite sausu aplikatoriaus šepeteliu arba sugeriamojo popieriaus galiuku (cementuojant įkaišus).**
4. 10 sekundžių kietinkite šviesa.\*

### Savaiminio ēsdinimo Metodika

OptiBond All-In-One Naudojimo Instrukcijos:

1. Kruopščiai išvalykite paruoštas ertmes (pemza ir profilaktiniu kaušeliu). Kruopščiai nuplaukite, naudodami vandens purkštuką, ir apdžiovinkite. NEIŠDŽIOVINKITE.
2. Naudodami vienkartinį aplikatoriaus šepetelį, užtepkite didelį kiekį OptiBond All-In-One ant emalio/dentino paviršiaus. 20 sekundžių trinkite paviršių tepamuoju judesiui.
3. Antrą kartą uždékite OptiBond All-In-One adhezinės medžiagos, 20 sekundžių ją trindami tepamaisiais judesiais.
4. Džiovinkite adhezinę medžiagą pirmiau silpno, po to vidutinio stiprumo oro, kurio sudėtyje nėra riebalų, srove bent 5 sekundes.
5. 10 sekundžių kietinkite šviesa.\*

## III. Cementavimas ir Restauravimo Elemento įstatymas

Darbinė Trukmė – Mažiausiai 2 minutės savaime kietėjant.

Valymas – Maždaug 2–3 minutės po įdėjimo arba, norint išvalyti skubiai, kietinti šviesa 2 sekundes.

### Pastaba:

1. Darbinė trukmė pateikta, kai medžiagos yra naudojamos 23°C temperatūroje. Šis laikas gali skirtis priklausomai nuo laikymo sąlygų, temperatūros, drėgmės ir produkto senumo. Išémimo trukmė skaičiuojama naudojant 37 °C medžią.
2. Prieš naudodami dvigubo kietinimo cementą iš švirkšto išstumkite orą.

### A. Apsauginiai Slouksniai

**Pastaba:** Laminates galima cementuoti tiek viengubame švirkšte esančiu šviesa kietinamu cementu, tiek dvigubame švirkšte esančiu dvigubo kietinimo derviniu cementu (geriausiai būtų 1–2 vienetams). Storesnes laminates rekomenduojama cementuoti dvigubo kietinimo cementu.

Cementą paskirstykite tiesiai ant laminatės vidinio paviršiaus. Švelnialai uždékite laminatę ant danties, leisdami cementui lėtai skverbtis per visus kraštus. Prityvirtinkite laminatę, 10 sekundžių mažo skersmens šviesolaidžiu slinkdami priekiniu paviršiumi tollyn nuo kraštų. Pašalinę cemento perteklių, kietinkite visus paviršius, kiekvienam paviršiui skirdami mažiausiai 20 sekundžių\*.

## B. Karūnėlės, tiltai, plombos ir metalo pagrindo restauracija

**Pastaba:** Patirkinkite, ar prieš kietinant adhezinę medžiagą paruoštoje ertmėje pasiskirstė tolygiai. Prieš kietinant adhezinę medžiagos perteklių galima pašalinti sausu aplikatoriaus šepeteliu.

Restauravimo elementą arba paruoštą ertmę padenkite dvigubo kietinimo cementu. Švelniai spustelėkite plombą į paruoštą ertmės vietą, leisdami cementui laisvai sklisti į visas puses.

Pašalinkite cemento perteklių. Šviesa kietinkite visus paviršius – mažiausiai 20 sekundžių kiekvienam paviršiui.\* †Cemento pertekliaus valymas. Cemento perteklių geriausiai pašalinti, kai jis yra gelio konsistencijos skaleriu arba zondu. Gelio konsistencija gaunama 1–2 sekundes kietinant plombą šviesa ar leidžiant cementui savaimė sukipteti per 2–3 minutes po įdėjimo.

## C. Įkaišo ir Kultinių – Kaištinių įklotų įt Virtinimas

**Pastaba:** Patirkinkite, ar prieš kietinant adhezinę medžiagą paruoštoje ertmėje pasiskirstė tolygiai. Prieš kietinant adhezinę medžiagos perteklių galima pašalinti sausu aplikatoriaus šepeteliu arba sugeriamojo popieriaus galiuku.

1. Paruoškite įkaišo vietą. Parinkite tinkamo dydžio įkaišą ir ji pritaikykite.
2. Ploną tolygą adhezinę medžiagos sluoksnį užtepkite ant įkaišo ir, jei reikia, šiek tiek padžiovinkite oru. Adhezinę medžiagos kietinimas šviesa nebūtinės.
3. Dvigubo kietinimo cementu ištepkite įkaišą ir (arba) įkaišui paruoštą ertmę, įstatykite įkaišą ir atsargiai, tirkindami, ar nepateko oro, ji judinkite.
4. Kai įkaišo padėtis bus tokia, kokios reikia, pašalinkite visą cemento perteklių. Šviesa kietinkite visus paviršius – mažiausiai 20 sekundžių kiekvienam paviršiui.\*
5. Įkaišą tvirtinkite ir (arba) jam skirtą ertmę ruoškite pagal gamintojo pateiktas naudojimo instrukcijas.

**Pastaba:** NX3 galima naudoti kultiniams – kaištiniams įklotui tvirtinti.

## IV. Apdaila ir Poliravimas

1. Polimerizuotą perteklių pašalinkite apdailos deimantiniu grąžtu.
2. Proksimaliniam paviršiui naudokite apdailos juosteles.
3. Kraštus poliruokite Kerr Gloss Plus diskais, kaušeliais arba antgaliais. Kad glaisto spalva būtų tinkama, naudokite Identoflex HiLuster Plus Dia poliravimo priemones.
4. Patirkinkite sukandimą ir, jeigu reikia, pataisykite.

**\*Rekomenduojamas Kietinimo Laikas:** Demi, 5 sekundes; L.E.Demetron II, 5 sekundes; L.E.Demetron I, 10 sekundžių; Optilux 501, 10 sekundžių. Jei naudojate kitokias lempas, žr. gamintojo rekomendacijas.

## PERSPĒJIMAS

1. Naudodami fosforo rūgšties turintį ėsdinimo gelį ir adhezinę medžiagą, saugokitės, kad jų nepatektų ant odos, minkštujų audinių ir į akis. Jei skysčio patektų ant odos, nedelsdami kruopščiai nuplaukite ją vandeniu. Jei skysčio patektų į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Jis neskirtas vidiniams vartojimui.
2. Nesukietinta metakrilato derva gali sukelti dermatitą ir pažeisti danties pulpą. Būkite atsargūs, kad nepatektų ant odos, minkštujų audinių ir į akis. Patekus cemento, kruopščiai praplaukite vandeniu.

## Laikymo Sąlygos ir Tinkamumo Laikas

NX3 laikykite kambario temperatūroje.

Nerekomenduojama naudoti „MaxCem“ pasibaigus ant pakuočės nurodytam galiojimo laikui.

## NX3 Universali Dervinio Cemento Sistema

NX3 tai ilgalaikio dervinio cemento sistema, kuri pasižymi neprilygstamą estetinį vaizdą užtikrinančiomis naujomis cheminėmis savybėmis, suderinamumu tiek su visiško ēsdinimo, tiek su savaiminio ēsdinimo adhezinėmis medžiagomis ir kuri yra pateikiama įvairiose pakuočėse. Pakuočę sudaro savaimė susimaišantis dvigubame švirkšte esantis dvigubo kietinimo cementas (bazė/katalizatorius) ir viengubame švirkšte esantis šviesa kietinamas cementas (tik bazė), kuris naudojamas daugybinėms laminatėms, kai reikia lankstaus darbo laiko. NX3 dvigubame švirkšte skirtas naudoti netiesiogiai, pvz., darbui su laminatėmis ir metaliniais restauravimo elementais, kai adhezinei medžiagai nereikia aktyvatoriaus. Patentuota aminų neturinti initiatoriaus sistema užtikrina, kad spalva nepakis ir puikus estetinis vaizdas išliks ilgą laiką. Vieną iš bandomųjų geliu rinkinių galima naudoti tiek su šviesa kietinamu, tiek su dvigubo kietinimo cementu. NX3 turi „nano“ užpildo, kurį lengva paskirstyti, naudoti, nuvalyti bei nugludinti.

### **Naudojimo Indikacijos:**

Laminačių, plombų, užklotų, vainikelių, tiltų ir įkaišų cementavimas.

Amalgamos pritvirtinimas adhezine medžiaga.

Kaištinių – kultinių įklotų tvirtinimas.

### **Restauracinės medžiagos:**

Skirta naudoti keramikiniams, porcelianiniams, derviniams, metaliniams elementams ir CAD/CAM blokams cementuoti.

**Pastaba:** Norint taikyti visiško ēsdinimo metodika, NX3 dervinį cementą rekomenduojama naudoti su OptiBond Solo Plus adhezine medžiaga. Jeigu OptiBond Solo Plus naudojamas kartu su NX3, dvigubo kietinimo aktyvatoriaus nereikia.

## I. Restauravimo Elemento Tinkamumo įvertinimas,

### Išbandymas ir Pavaršiaus Paruošimas

1. Išimkite laikinajį restauravimo elementą ir fluoridų neturinčią profilaktinę pasta kruopščiai nuvalykite dantį (dantis). Kruopščiai plaukite vandeniu ir apdžiovinkite oru.
2. Įvertinkite restauravimo elemento tinkamumą. Atnikite būtinas korekcijas.
3. Norėdami įvertinti atspalvį (kompozicinių ir keramikinių restauravimo elementų), ant restauravimo elemento užtepkite ploną pasirinktos vandenye tirpios bandomosios pastos sluoksnį. **Bandomoji pasta tinka tiek viengubame švirkšte esančiam šviesa kietinamam cementui, tiek dvigubame švirkšte esančiam dvigubo kietinimo cementui.** Lengvai spausdami visiškai įstatykite restauracinę plombą. Pašalinkite bandomosios pastos perteklių.
4. Įvertinkite atspalvį. Išimkite restauracinę plombą (as). Nuplaukite vandenye tirpią pastą, naudodami stipriai purškiantį vandens purkštuką. Organinių audinių likučius nuvalykite alkoholiu arba acetонu, o po to valykite vandeniu ultragarsinio valymo įrenginyje. Keramikinius arba porcelianinius paviršius papildomai galima nuvalyti fosforo rūgšties turinčia ēsdinimo priemone, o po to kruopščiai nuplauti ir išdžiovinti.
5. Vidinį restauravimo elemento paviršių paruoškite pagal gamintojo nurodymus. Toliau pateiktos bendros rekomendacijos:  
**Keramikiniai/Porcelianiniai/Kompoziciniai Restauravimo Elementai:** Restauravimo elementą nugludinkite 50μ m aluminio oksidu dengtu disku (kompozicinių restauravimo elementų veikdami maždaug 15 psi (0,1 MPa) slėgiu, o porcelianinį / keramikinį – maždaug 30 psi (0,2 MPa) slėgiu) ir ēsdinkite vandenilio fluoridu 1 min. Ištepkite restauruojamos vietos (-ų) vidines dalis „Kerr Silane“. Padžiovinkite nestipria oro srove. Jdékite plombą (-as) į šviesai nepralaidžią dėžutę ir palikite iki surišimo procedūros. „Kerr Silane“ sudėtyje yra dervos, todėl aplinkos apšvietimas gali sukelti priešlaikinį kietėjimą. Kadangi silane yra dervų, prieš cementuojant restauravimo elementą nereikia naudoti papildomų surišančių medžiagų.

**Metaliniai, cirkonio oksido turintys ir aliuminio oksido turintys restauravimo elementai:** Vidinį paviršių nugludinkite 50μ m aliuminio oksidu dengtu disku, veikdami maždaug 60 psi (0,4 MPa) slėgiu. Tauriujuj metalų arba aukso nebūtina padengti alavu, tačiau dėl to pagerėja sukilimas. NX3 dvigubo kietinimo cementu metalinių paviršių galima cementuoti iš karto arba prieš tai nugruntavus adhezine medžiaga „OptiBond Solo Plus“. Norėdami nigruntuoti metalinių paviršių adhezine medžiaga „OptiBond Solo Plus“, padenkite ją vidinį restauravimo elemento paviršių ir apdžiovinkite silpna oro srove. Adhezinės medžiagos kietinimas šviesa nebūtinės. Jdékite plombą į šviesai nepralaidžią dėžutę ir palikite iki surišimo procedūros.

## II. Danties Paruošimas

NX3 galima naudoti arba su OptiBond Solo Plus (**visiško ēsdinimo**), arba OptiBond All-In-One (**savaiminio ēsdinimo**) adhezine medžiaga.

### VISIŠKO ĪŠEDINIMO METODIKA

„OptiBond Solo Plus“ naudojimo instrukcijos:

1. Kruopščiai išvalę paruoštās ertmes (pemza ir profilaktiniu kaušeliu), 15 sekundžių ēsdinkite emalį ir dentiną ēsdinamuoju geliu „Kerr“, kurio sudėtyje yra 37,5 % fosforo rūgštis. Kruopščiai nuplaukite ir apdžiovinkite oru (arba nušluostykite). NEIŠDŽIOVINKITE.
2. Ant emalio/dentino 15 sekundžių aplikatorius galiuku tepkite „OptiBond Solo Plus“.
3. Adhezinę medžiagą 3 sekundes džiovinkite silpna oro srove. Patikrinkite, ar prieš kietinant adhezinę medžiaga pasiskirstė tolygiai (cementuojant plombas, užklotus, vainikelius ir įkaišus). **Adhezinės medžiagos perteklių pašalinkite sausu aplikatoriaus šepeteliu arba sugeriamojo popieriaus galiuku (cementuojant įkaišus).**
4. 10 sekundžių kietinkite šviesa.\*

### SAVAIMINIO ĪSDINIMO METODIKA

OptiBond All-In-One naudojimo instrukcijos:

1. Kruopščiai išvalykite paruoštās ertmes (pemza ir profilaktiniu kaušeliu). Kruopščiai nuplaukite, naudodami vandens purškštuką, ir apdžiovinkite. NEIŠDŽIOVINKITE.
2. Naudodami vienkartinį aplikatoriaus šepetelį, užtepkite didelį kiekį „OptiBond All-In-One“ ant emalio / dentino paviršiaus. 20 sekundžių trinkite paviršių tepamuoju judesiui.
3. Antrą kartą uždékite OptiBond All-In-One adhezinės medžiagos, 20 sekundžių ją trindami tepamaisiais judesiais.
4. Džiovinkite adhezinę medžiagą pirmiau silpno, po to vidutinio stiprumo oro, kurio sudėtyje nėra riebalų, srove bent 5 sekundes.
5. 10 sekundžių kietinkite šviesa.\*

## III. Cementavimas ir restauravimo elemento įstatymas

Darbinė trukmė – mažiausiai 2 minutės savaime kietėjant.

Valymas – maždaug 2–3 minutės po jdėjimo arba, norint išvalyti skubiai, kietinti šviesa 2 sekundes.

#### Pastaba:

1. Darbinė trukmė pateikta, kai medžiagos yra naudojamos 23°C temperatūroje. Šis laikas gali skirtis priklausomai nuo laikymo sąlygų, temperatūros, drėgmės ir produkto senumo. Nojėmšanas laiks aprékināts, materiālu uzklajot 37°C temperatūrā.
2. Pirms sākotnėjās divreiz cietināmo sveku cementa lietošanas izspiediet kasetni.

### A. Apsauginiai Sluosniai

**Pastaba:** Laminates galima cementuoti tiek viengubame švirkšte esančiu šviesa kietinamu cementu, tiek dvigubame švirkšte esančiu dvigubo kietinimo derviniu cementu (geriausiai būtų 1–2 vienetams). Storesnes laminates rekomenduojama cementuoti dvigubo kietinimo cementu.

Cementą paskirstykite tiesiai ant laminatės vidinio paviršiaus. Švelniai uždékite laminatę ant danties, leisdami cementui lėtai skverbtis per visus kraštus. Prityvirtinkite laminatę, 10 sekundžių mažo skersmens šviesolaidžiu slinkdami priekiniu paviršiumi tollyn nuo kraštų. Pašalinę cemento perteklių, kietinkite visus paviršius, kiekvienam paviršiui skirdami mažiausiai 20 sekundžių\*.

## B. Karūnėlės, tiltai, plombos ir metalo pagrindo restauracija

**Pastaba:** Patirkinkite, ar prieš kietinant adhezinę medžiagą paruoštoje ertmėje pasiskirstė tolygiai. Prieš kietinant adhezinę medžiagos perteklių galima pašalinti sausu aplikatoriaus šepeteliu.

Restauravimo elementą arba paruoštą ertmę padenkite dvigubo kietinimo cementu. Švelniai spustelėkite plombą į paruoštą ertmės vietą, leisdami cementui laisvai sklisti į visas puses.

Pašalinkite cemento perteklių. Šviesa kietinkite visus paviršius mažiausiai 20 sekundžių kiekvienam paviršiui\*. Čemento pertekliaus valymas. Cemento perteklių geriausiai pašalinti, kai jis yra gelio konsistencijos skaleriu arba zondu. Gelio konsistencija gaunama 1–2 sekundes kietinant plombą šviesa ar leidžiant cementui savaimė sukleteti per 2–3 minutes po įdėjimo.

## C. Įkaišo ir kultinių kaištinių įklotų tvirtinimas

**Pastaba:** Patirkinkite, ar prieš kietinant adhezinę medžiagą paruoštoje ertmėje pasiskirstė tolygiai. Prieš kietinant adhezinę medžiagos perteklių galima pašalinti sausu aplikatoriaus šepeteliu arba sugeriamojo popieriaus galiuku.

1. Paruoškite įkaišo vietą. Parinkite tinkamo dydžio įkaišą ir ji pritaikykite.
2. Ploną tolygą adhezinę medžiagos sluoksnį užtepkite ant įkaišo ir, jei reikia, šiek tiek padžiovinkite oru. Adhezinę medžiagos kietinimas šviesa nebūtinės.
3. Dvigubo kietinimo cementu ištepkite įkaišą ir (arba) įkaišui paruoštą ertmę, įstatykite įkaišą ir atsargiai, tirkindami, ar nepateko oro, ji judinkite.
4. Kai įkaišo padėtis bus tokia, kokios reikia, pašalinkite visą cemento perteklių. Šviesa kietinkite visus paviršius – mažiausiai 20 sekundžių kiekvienam paviršiui\*.
5. Įkaišą tvirtinkite ir (arba) jam skirtą ertmę ruoškite pagal gamintojo pateiktas naudojimo instrukcijas.

**Pastaba:** NX3 galima naudoti kultiniams – kaištiniams įklotui tvirtinti.

## IV. Apdaila ir Poliravimas

1. Polimerizuotą perteklių pašalinkite apdailos deimantiniu grąžtu.
2. Proksimaliniam paviršiui naudokite apdailos juosteles.
3. Kraštus poliruokite „Kerr Gloss Plus“ diskais, kaušeliais arba antgaliais. Kad glaisto spalva būtų tinkama, naudokite „Identoflex HiLuster Plus Dia“ poliravimo priemones.
4. Patirkinkite sukandimą ir, jeigu reikia, pataisykite.

**\*Rekomenduojamas Kietinimo Laikas:** Demi, 5 sekundes; L.E.Demetron II, 5 sekundes; L.E.Demetron I, 10 sekundžių; Optilux 501, 10 sekundžių. Jei naudojate kitokias lempas, žr. gamintojo rekomendacijas.

## PERSPĒJIMAS

1. Naudodami fosforo rūgšties turintį ėsdinimo gelį ir adhezinę medžiagą, saugokitės, kad jų nepatektų ant odos, minkštujų audinių ir į akis. Jei skysčio patektų ant odos, nedelsdami kruopščiai nuplaukite ją vandeniu. Jei skysčio patektų į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Jis neskirtas vidiniams vartojimui.
2. Nesukietinta metakrilato derva gali sukelti dermatitą ir pažeisti danties pulpą. Būkite atsargūs, kad nepatektų ant odos, minkštujų audinių ir į akis. Patekus cemento, kruopščiai praplaukite vandeniu.

## Laikymo Sąlygos ir Tinkamumo Laikas

NX3 laikykite kambario temperatūroje.

Nerekomenduojama naudoti NX3 pasibaigus ant pakuotės nurodytam galiojimo laikui.

## **NX3 Uniwersalny System do Cementowania na Bazie Zywicy**

NX3 to trwały system do cementowania na bazie żywicy, oferujący innowacyjną formułę chemiczną w sytuacjach, gdy mamy do czynienia z kolorystycznym niedopasowaniem uzupełnienia estetycznego, dogodny sposób dozowania oraz kompatybilność z materiałami adhezyjnymi przeznaczonymi do techniki całkowitego wytrawiania i samowytrawiania. Postać cementu podwójnie utwardzalnego (baza/katalizator) konfekcjonowana jest w automieszących strzykawkach dwukomorowych natomiast światłoutwardzalna (tylko baza) w strzykawkach jednokomorowych. Druga wersja materiału polecana jest w przypadku cementowania wielu licówek, gdy konieczny jest czas pracy bez ograniczeń. Automiesząca strzykawka dwukomorowa NX3 może być stosowana w przypadku wszystkich pośrednich zastosowań, w tym licówek oraz uzupełnień na bazie metalu bez konieczności stosowania aktywatora do kleju. Opatentowany, bezaminowy system inicjujący zapewnia znakomitą stabilność koloru w rekonstrukcjach estetycznych. Zestaw żeli próbnych jest dopasowany zarówno do postaci światłoutwardzalnej jak i podwójnie utwardzalnej. NX3 zawiera nanowypełniacz ulepszający dozowanie, plastyczność materiału, oczyszczanie oraz właściwości polerujące.

### **Wskazania do zastosowania:**

Cementowanie licówek, wkładów, nakładów, mostów oraz wkładów koronowo-korzeniowych.

Wiązanie adhezyjne wypełnień amalgamatowych.

Odbudowa zrębu.

### **Materiały do uzupełnień protetycznych:**

Wskazany do cementowania materiałów ceramicznych, porcelanowych, na bazie żywicy, metalu oraz prac w systemie CAD/CAM.

**Uwaga: Jeśli pożądane jest zastosowanie techniki całkowitego wytrawiania,** rekomenduje się użycie systemu łączącego OptiBond Solo Plus z cementem NX3 na bazie żywicy. Nie jest konieczne stosowanie podwójnie utwardzalnego aktywatora do OptiBond Solo Plus przy użyciu z NX3.

## **I. Ocena Dopasowania Uzupełnienia, Przymiarka i Przygotowanie Powierzchni Uzupełnienia**

1. Usuń wypełnienie czasowe i starannie oczyść zęb (zęby) za pomocą pasty nie zawierającej fluoru. Splucz starannie wodą i lekko osusz powietrzem.
2. Oceń dopasowanie uzupełnienia. Dokonaj niezbędnych poprawek.
3. W celu doboru odpowiedniego odcienia (dla uzupełnień ceramicznych i kompozytowych), nałoż na uzupełnienie cienką warstwę wybranego, rozpuszczalnego w wodzie żelu próbnego. **Żel próbny pasuje kolorystycznie zarówno do cementu z jednokomorowej strzykawki z cementem światłoutwardzalnym jak i do cementu z dwukomorowej strzykawki z cementem podwójnie utwardzalnym.** Delikatnie docisnij wypełnienie. Usuń nadmiar żelu próbnego.
4. Oceń odcień. Usuń wypełnienie(-a). Zmyj żel próbny za pomocą silnego strumienia wody. Usuń wszelkie pozostałości organiczne za pomocą alkoholu lub acetonu, a następnie wody w urządzeniu ultradźwiękowym. Powierzchnie ceramiczne lub porcelanowe można dodatkowo oczyścić za pomocą wytrawiacza z kwasem fosforowym, a następnie starannie oprukać i osuszyć.
5. Przygotuj wewnętrzną powierzchnię uzupełnienia zgodnie ze wskazówkami producenta. Poniżej wymieniono wskazówki ogólne:

**Uzupełnienia Ceramiczne/Porcelanowe/Kompozytowe:** Wypiaskuj powierzchnię za pomocą 50μ tlenku glinu (przy ciśnieniu około 15 psi (0,1 MPa) dla wypełnień kompozytowych i około 30 psi (0,2 MPa) dla wypełnień porcelanowych/ceramicznych) i wytrawiaj wypełnienie za pomocą kwasu fluorowodorowego przez około 1 minutę. Nałożyć środek silanowy do wnęki utyku(-ów). Lekko przedmuchaj sprężonym powietrzem. Umieść wypełnienie w pojemniku nieprzepuszczającym światła do czasu cementowania. Środek silanowy Kerr Sillane zawiera żywicę; światło otoczenia może powodować jego przedwczesne stwardnienie. Komponent żywicowy silanu wyklucza potrzebę aplikacji dodatkowego czynnika łączącego na powierzchnię uzupełnienia przed zacementowaniem.

**Wypełnienia na Bazie Metalu, Tlenku Cyrkonu i Glinu:** Wypiąskuj powierzchnię wewnętrzną za pomocą 50μ tlenku glinu przy ciśnieniu około 60 psi (0,4 MPa). Cynowanie metali szlachetnych lub złota nie jest konieczne, może jednak dodatkowo zwiększyć adhezję. Powierzchnie metalowe są gotowe do cementowania za pomocą cementu podwójnie utwardzalnego NX3, ale opcjonalnie mogą być pokryte warstwą OptiBond Solo Plus. Należy wówczas nałożyć warstwę kleju na powierzchnię wewnętrzną uzupełnienia i osuszyć strumieniem powietrza. Utwardzanie światłem materiału adhezyjnego jest opcjonalne. Umieść wypełnienie w pojemniku nieprzepuszczającym światła do czasu cementowania.

## II. Preparacja Zęba

Z NX3 można stosować materiał OptiBond Solo Plus (**technika całkowitego wytrawiania**) lub OptiBond All-In-One (**technika samowytrawiania**).

### Technika Całkowitego Wytrawiania

Wskazówki dla OptiBond Solo Plus:

1. Po dokładnym oczyszczeniu przygotowanych preparacji (pumeks i gumka prophy cup), wytrawiaj szkliwo i zębinię przez 15 sekund wytrawiaczem żelowym Kerr Gel Etchant (37,5% kwas fosforowy). Spłucz starannie i wysusz powietrzem (lub kulką z waty) Nie przesuszaj.
2. Końcówką aplikatora wcieraj delikatnie OptiBond Solo Plus w powierzchnię szkliwa/zębiny przez 15 sekund.
3. Rozprowadź strumieniem powietrza przez 3 sekundy. Przed utwardzaniem światłem sprawdź, czy system łączący nie zgromadził się w zagłębieniach preparacji (dotyczy to wkładów, nakładów, koron i wkładów koronowo-korzeniowych). **Usuń nadmiar systemu łączącego za pomocą suchego aplikatora lub sążka papierowego (przy cementowaniu wkładów koronowo-korzeniowych).**
4. Utwardzać światłem lampy przez 10 sekund.\*

### Technika Samowytrawiania

Wskazówki dla OptiBond All-In-One:

1. Starannie oczyść preparację (pumeks i gumka Prophy Cup). Przepłucz dokładnie strumieniem wody i osuszM powietrzem. Nie przesuszaj.
2. Używając jednorazowego aplikatora, nałożyć dużą ilość kleju OptiBond All-In-One na powierzchnię szkliwa/zębiny. Wcieraj, wykonując ruchy szczotkujące przez 20 sekund.
3. Nałożyć ponownie OptiBond All-In-One szczotkującym ruchem przez 20 sekund.
4. OsuszM klej delikatnym, a następnie średnim strumieniem powietrza bez zanieczyszczeń olejowych przez co najmniej 5 sekund.
5. Utwardzać światłem lampy przez 10 sekund.\*

## III. Nakładanie Cementu i Osadzanie Uzupełnienia

Czas pracy - w trybie wiązania chemicznego, minimum 2min.

Usuwanie nadmiarów - około 2-3 min po umieszczeniu na miejscu albo natychmiast po 2sek. polimeryzacji.

### UWAGA:

1. Czas pracy jest określony dla materiału w temp. 23°C. Czas usuwania nadmiarów jest określony dla temperatury 37°C. Czas może różnić się w zależności od warunków przechowywania, temperatury otoczenia, wilgotności i wieku produktu.
2. Materiał podwójnie wiążący: wyciśnij niewielką ilość materiału przed pierwszym użyciem.

### A. Licówki

**Uwaga:** Do cementowania licówek można stosować światłoutwardzalny cement do licówek ze strzykawki jednokomorowej lub podwójnie utwardzalny cement na bazie żywicy ze strzykawki dwukomorowej (idealny dla 1-2 punktów). W przypadku grubszych licówek poleca się podwójnie utwardzalny cement na bazie żywicy.

Nałożyć cement bezpośrednio na wewnętrzną stronę licówki. Delikatnie osadź licówkę na zębie pozwalając cementowi na powolne wydostawanie się na zewnątrz wzduż krawędzi wypełnienia. Po prawidłowym osadzeniu pracy polimeryzuj miejscowo cement na powierzchni wargowej z dala od krawędzi licówki za pomocą światłowodu o małej średnicy przez 10 sekund. Po usunięciu nadmiaru cementu utwardzać światłem wszystkie powierzchnie, każdą przez co najmniej 20 sekund.\*

## **B. Korony, mosty, wkłady typu „inlay” i „onlay” oraz uzupełnienia protetyczne na bazie metali**

**Uwaga:** System łączący nie może gromadzić się w zagłębiach preparacji przed jego polimeryzacją. Nadmiar może być usunięty za pomocą suchego aplikatora przed przystąpieniem do utwardzania światłem.

Nałóż cement podwójnie utwardzalny na uzupełnienie lub opracowany ząb. Delikatnie osadź uzupełnienie w przygotowanym miejscu, umożliwiając odpłynięcie cementu ze wszystkich stron. Usuń nadmiar cementu.† Utwardzaj wszystkie powierzchnie światłem lampy przez minimum 20 sekund.\* †Usuwanie nadmiarów – Najlepiej zrobić to narzędziem do usuwania kamienia lub zgłębnikiem, gdy cement ma konsystencję żelu. Stan ten można uzyskać, wywołując twardnienie nadmiaru cementu przez naświetlanie przez 1-2 sekundy lub pozwalając na samoistne całkowite związanie w ciągu 2–3 minut od zastosowania.

## **C. Wkłady Koronowo-Korzeniowe i Odbudowa Zrębu**

**Uwaga:** System łączący nie może gromadzić się w zagłębiach preparacji przed jego polimeryzacją. Nadmiar można usunąć za pomocą suchego aplikatora lub sącuszki papierowego przed przystąpieniem do utwardzania światłem

1. Przygotuj lożę dla sztyftu. Zmierz i dopasuj sztyft.
2. Nanieś na wkład cienką, równą warstwę systemu łączącego, a w razie potrzeby delikatnie rozdmuchaj. Utwardzanie światłem materiału adhezyjnego jest opcjonalne.
3. Nałóż cement podwójnie utwardzalny na wkład i/lub na powierzchnię preparacji i osadź wkład lekko nim wibrując, aby zapobiec zatrzymaniu powietrza.
4. Po upewnieniu się, że sztyft jest właściwie osadzony, usuń nadmiar cementu. Utwardzaj wszystkie powierzchnie światłem lampy przez minimum 20 sekund.\*
5. Kontynuuj odbudowę zrębu i/lub opracowywanie zgodnie ze wskazówkami producenta.

**Uwaga:** NX3 może być stosowany jako materiał do odbudowy zrębu.

## **IV. Wykończenie i Polerowanie**

1. Usuń spolimeryzowany nadmiar za pomocą diamentowego wiertła do wykończeń.
2. W końcowym etapie zastosuj paski ściernie do powierzchni stycznych.
3. Wypoleruj krawędzie za pomocą koraliczek w kształcie dysków, kubków i stożków Kerr Gloss Plus. Zastosuj pastę polerską Kerr HiLuster Plus Dia dla do uzyskania ostatecznego, pożądanego połysku.
4. Sprawdź okluzję i dokonaj niezbędnych poprawek.

**\*Zalecane Czasy Utwardzania:** Demi, 5 sekund; L.E.Demetron II, 5 sekund; L.E.Demetron I, 10 sekund; Optilux 501, 10 sekund. Dla wszystkich innych lamp – patrz zalecenia producenta.

## **PRZESTROGA**

1. W przypadku żeli wytrawiających na bazie kwasu fosforowego oraz systemów łączących unikać kontaktu ze skórą, oczami i tkankami miękkimi. W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami natychmiast przepłukać dokładnie wodą. W przypadku kontaktu z oczami skonsultować się z lekarzem. Nie wolno stosować wewnętrznie.
2. Nieutwardzona żywica metakrylanowa może powodować kontaktowe zapalenie skóry i uszkodzenie miazgi. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i tkankami miękkimi. Dokładnie przepłukać wodą w przypadku kontaktu.

## **Magazynowanie i Przechowywanie**

Produkt NX3 należy przechowywać w temperaturze pokojowej.

Nie zaleca się stosowania produktu NX3 po upływie daty ważności umieszczonej na opakowaniu.

## NX3 Sistem de Cimentare Universal pe Bază de Răşină

NX3 este un sistem de cimentare permanentă pe bază de răşină care oferă o formulă chimică inovatoare pentru obținerea unui aspect estetic de neegalat, flexibilitatea sistemului de aplicare și compatibilitatea atât cu adezivii cu gravare acidă totală cât și cu cei cu autogravare acidă. Opțiunile pentru sistemul de aplicare includ o seringă dublă cu amestecare automată a materialului de cimentare cu polimerizare mixtă (bază/catalizator) și o seringă simplă cu material de cimentare fotopolimerizabil (numai bază) pentru cimentarea fațetelor multiple unde este necesar un timp de lucru flexibil. Materialul de cimentare NX3 în seringă dublă poate fi utilizat pentru toate aplicările indirekte, inclusiv a fațetelor și a reconstituirilor metalice, fără a fi necesar un activator pentru adeziv. Un sistem propriu de inițiere fără amine oferă o excelentă stabilitate a colorilor pentru obținerea unor lucrări estetice de durată. Este livrat un set de geluri de încercare, atât pentru materialului de cimentare autopolimerizabil pe bază de răşină, cât și pentru cel cu dublă polimerizare. NX3 conține un material de umplere de tip nano care asigură proprietăți îmbunătățite de aplicare, prelucrare, curățare și lustruire.

### Instrucțiuni de utilizare:

Cimentarea fațetelor, a inlay-urilor, a onlay-urilor, a coroanelor, a punților și a pivoștilor endodontici. Lipirea cu adeziv a reconstituirilor din amalgam.

Material pentru reconstrucția bontului.

### Materialele restaurative:

Indicat pentru cimentarea materialelor ceramice, integral ceramice, pe bază de răşină sau metal și a blocurilor CAD/CAM.

**NOTĂ: Dacă se dorește utilizarea unei tehnici de gravare acidă totală, se recomandă utilizarea adezivului OptiBond Solo Plus cu materialul de cimentare pe bază de răşină NX3. Nu este necesar activatorul dublei polimerizări pentru OptiBond Solo Plus în cazul utilizării acestuia în asociere cu NX3.**

## I. Aprecierea Gradului de Adaptare a Reconstituirii, Probarea și a Pregătirea Suprafeței Reconstituirii

1. Îndepărtați reconstituirea provizorie și curățați bine dintele (dinții) cu pastă profesională fără fluor. Clătiți bine cu apă și uscați ușor cu jet de aer.
2. Probați reconstituirea pentru a aprecia dacă este corespunzătoare. Efectuați toate ajustările necesare.
3. Pentru a aprecia nuanța (pentru reconstituirile din materiale compozite și ceramice), aplicați peste reconstituire un strat subțire din pasta pentru probă solubilă în apă pe care ati ales-o.  
**Pasta pentru probă se asortează atât cu materialul de cimentare autopolimerizabil pentru straturile de acoperire din seringă simplă, cât și cu materialul de cimentare cu polimerizare mixtă din seringă dublă.** Așezați complet reconstituirea prin aplicarea unei presiuni ușoare. Îndepărtați pasta pentru probă în exces.
4. Apreciați nuanța. Îndepărtați lucrarea (lucrările). Curățați pasta hidro solubilă cu un jet puternic de apă. Îndepărtați toate resturile de natură organică prin curățare cu alcool sau acetonă, urmată de curățarea în apă într-un aparat de curățare cu ultrasunete. Suprafața din material ceramic sau din porțelan poate fi curățată suplimentar cu gel de gravare cu acid fosforic, urmată de o clătire insistentă și de uscare.
5. Pregătiți suprafața interioară a reconstituirii în conformitate cu instrucțiunile producătorului. În continuare sunt prezentate o serie de recomandări generale:

### Reconstituirile din materiale metalo ceramice/ integral ceramice/ materiale

**compozite:** Sablați suprafața cu  $50\mu$  (alumină) (cu o presiune de aproximativ 15 psi (0,1 MPa) pentru reconstituirile din materiale metalo ceramice/ integral ceramice și gravăți acid reconstituirea cu acid fluorhidric timp de 1 minut. Silanizați porțiunile interne ale reconstituirii (reconstituirilor). Sublați ușor cu jet de aer. Plasați reconstituirile într-o cutie impermeabilă la lumină înainte de aplicarea procedurii de cimentare. Întrucât Kerr Silane conține rășină, lumina din mediul ambiant poate provoca o polimerizare prematură. De asemenea, rășina din compoziția silanului elimină necesitatea aplicării unui agent adeziv suplimentar pe reconstituire înainte de cimentare.

**Reconstituirile din metal, pe bază de zirconiu și pe bază de aluminiu:** Sablați suprafața internă cu 50µ (aluminiu cu o presiune de aproximativ 60 psi (0,4 MPa)). Nu este necesară galvanizarea suprafețelor din metale nobile sau aur, dar aceasta poate îmbunătăți aderența. Suprafața metalică este pregătită pentru cimentarea cu material de cimentare cu polimerizare mixtă NX3 sau suprafața metalică poate fi acoperită în mod optional cu adeziv OptiBond Solo Plus. Dacă se utilizează adezivul OptiBond Solo Plus pentru a pregăti suprafața metalică, aplicați un strat de adeziv pe suprafața interioară a reconstituirii și subțiați cu aer stratul de adeziv. Fotopolimerizarea adezivului este optională. Plasați reconstituirile într-o cutie impermeabilă la lumină înainte de aplicarea procedurii de cimentare.

## II. Pregătirea Dintelui

În combinație cu NX3 poate fi utilizat atât adezivul OptiBond Solo Plus (**tehnica de gravare acidă totală**), cât și OptiBond All-In-One (**tehnica de autogravare acidă**).

### Tehnica de Gravare Acidă Totală

Instrucțiuni pentru OptiBond Solo Plus:

1. După curățarea temeinică a suprafețelor dentare preparate (freză cu piatră ponce și cupă profi), gravați acid smalțul și dentina timp de 15 secunde cu Kerr Gel Etchant (acid fosforic 37,5%). Clătiți temeinic și uscați cu jet de aer (sau prin tamponare). Nu desicați.
2. Aplicați OptiBond Solo Plus pe suprafețele de smalț/dentină cu ajutorul unui aplicator timp de 15 secunde, prin efectuarea unor mișcări ușoare de pensulare.
3. Subțiați adezivul cu jet de aer timp de 3 secunde. Evitați acumularea de adeziv în exces înainte de fotopolimerizare (pentru cimentarea inlay-urilor, onlay-urilor, coroanelor și pivoiților endodontici). Îndepărtați excesul de adeziv cu o pensulă de aplicare uscată sau cu conuri de hârtie absorbante (pentru cimentarea pivoiților endodontici).
4. Fotopolimerizați timp de 10 secunde.\*

### Tehnica de Autogravare Acidă

Instrucțiuni pentru OptiBond All-In-One:

1. Curătați temeinic suprafețele dentare preparate (freză cu piatră ponce și cupă profi). Spălați bine cu jet de apă și uscați cu jet de aer. Nu desicați.
2. Utilizând pensula de aplicare de unică folosință, aplicați pe suprafața smalțului / dentinei o cantitate suficientă de mare de adeziv OptiBond All-In-One. Curătați suprafața printr-o mișcare de pensulare timp de 20 de secunde.
3. Aplicați un al doilea strat de adeziv OptiBond All-In-One printr-o mișcare de pensulare timp de 20 de secunde.
4. Uscați adezivul mai întâi cu un jet slab de aer și apoi cu un jet de aer lipsit de reziduuri uleioase, de intensitate medie, timp de cel puțin 5 secunde.
5. Fotopolimerizați timp de 10 secunde.\*

## III. Aplicarea Materialului de Cimentare și Fixarea Lucrării Protetice

Durata de lucru - Autopolimerizare, minimum 2 minute.

Curățarea - La aproximativ 2-3 minute după aplicare sau fotopolimerizare timp de 2 secunde pentru curățare imediată.

#### NOTĂ:

1. Durata de lucru se bazează pe o temperatură a materialului de 23°C. Momentul de scoatere se bazează pe o temperatură a materialului de 37°C. Această durată poate varia în funcție de condițiile de depozitare, temperatură, umiditate și vechimea produsului.
2. Pentru materialul de cimentare cu polimerizare mixtă, comprimați cartușul înainte de prima utilizare.

### A. Fațete

**NOTĂ:** Atât materialul de cimentare autopolimerizabil din seringă simplă cât și materialul de cimentare cu dublă polimerizare din seringă duală (ideal pentru 1-2 unități) poate fi utilizat pentru cimentarea fațetelor. Pentru fațetele groase este recomandat un material de cimentare pe bază de rășină cu polimerizare mixtă.

Aplicați materialul de cimentare direct pe suprafața internă a fațetei. Aplicați cu grijă fațeta pe dinte, permitând materialului de cimentare să se prelنجă ușor pe toate marginile. Fotopolimerizați local suprafața frontală a fațetei plasate pe poziție și evitați marginile prin utilizarea timp de 10 secunde a unui ghid de lumină cu diametru mic. După îndepărțarea materialului de cimentare în exces, efectuați fotopolimerizarea tuturor suprafețelor, timp de minim 20 de secunde\* pe fiecare suprafață.

#### B. Coroane, punți, inlay-uri, onlay-uri și reconstituiri metalice

**NOTĂ:** Evitați acumularea de adeziv în exces pe suprafața preparată înainte de fotopolimerizarea adezivului. Excesul de adeziv poate fi îndepărțat cu o pensulă de aplicare uscată înainte de fotopolimerizarea adezivului.

Aplicați materialul de cimentare cu polimerizare mixtă pe piesa protetică sau pe suprafața preparată. Plasați cu grijă piesa protetică la nivelul preparației, permitând refluarea materialului de cimentare din toate părțile. Îndepărtați cimentul în exces.† Fotopolimerizați toate suprafețele timp de minim 20 de secunde\* pe fiecare suprafață.

†Curățarea materialului de cimentare în exces - Materialul de cimentare în exces se îndepărtează cel mai bine atunci când se află în stare de gel, cu ajutorul sondei dentare sau al unui instrument de detartraj. Starea de gel poate fi obținută prin fotopolimerizarea materialului timp de 1-2 secunde sau lăsând cimentul să autopolimerizeze timp de 2-3 minute după aplicare.

#### C. Cimentarea Pivoților Endodontici și a Reconstituirilor Corono-Radiculare

**NOTĂ:** Evitați acumularea de adeziv în exces pe suprafața preparată înainte de fotopolimerizarea adezivului. Excesul de adeziv poate fi îndepărțat cu o pensulă de aplicare uscată sau cu conuri din hârtie absorbantă înainte de fotopolimerizarea adezivului.

1. Pregătiți cavitatea pivotului. Aplicați și adaptați pivotul.
2. Aplicați adeziv pe pivot într-un strat subțire și uniform, subțîndu-l ușor cu jet de aer dacă este necesar. Fotopolimerizarea adezivului este opțională.
3. Aplicați materialul de cimentare cu polimerizare mixtă pe pivot și/sau în cavitatea preparată pentru pivot, plasați pivotul și efectuați o ușoară mișcare de vibrație a pivotului pentru a evita posibilitatea apariției unor bule de aer.
4. În momentul în care vă considerați mulțumit de fixarea corectă a pivotului, îndepărtați tot materialul de cimentare în exces. Fotopolimerizați toate suprafețele timp de minim 20 de secunde\* pe fiecare suprafață.
5. Efectuați reconstrucția centrală și/sau preparația în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale producătorului.

**NOTĂ:** NX3 poate fi utilizat ca material pentru reconstrucția bonturilor dentare.

### IV. Finisarea și Lustruirea

1. Îndepărtați excesul de material polimerizat cu o freză diamantată de finisaj.
2. Pentru zonele proximale, utilizați benzi de finisare.
3. Lustruiți marginile cu discuri, cupe sau gume Kerr Gloss Plus. Pentru obținerea lustrului final, utilizați gumele Kerr HiLuster Plus Dia.
4. Verificați ocluzia și efectuați ajustările necesare.

**\*Durata de fotopolimerizare recomandate:** Demi, 5 secunde; L.E.Demetron II, 5 secunde; L.E.Demetron I, 10 secunde; Optilux 501, 10 secunde. Pentru orice alte lămpii de fotopolimerizare, consultați instrucțiunile producătorului.

#### ATENȚIE:

1. În cazul demineralizantului și a adezivului cu acid fosforic, evitați contactul cu pielea, ochii și țesuturile moi. În caz de contact cu pielea sau cu ochii, clătiți imediat cu apă în mod repetat. În cazul afectării ochilor, consultați medicul. A nu se utiliza intern.
2. Rășina metacrilică nepolimerizată poate cauza dermatită de contact și poate deteriora pulpa dentară. Evitați contactul cu pielea, cu ochii și țesuturile moi. După un contact accidental, spălați bine cu apă.

#### Depozitarea și Termenul de Valabilitate

Depozitați NX3 la temperatură ambientală.

Nu este recomandată utilizarea NX3 după data de expirare marcată pe ambalaj.

# **РУССКИЙ**

## **Универсальная система NX3 для пломбировочного цементирования смолы зуба**

NX3 - это универсальная система для пломбировочного цементирования смолы зуба, которая предлагает инновационный химический процесс с непревзойденным эстетизмом, многосторонности и совместимости системы поставки с обще- и само-протравливающимися адгезивами (связующими веществами). Выбор для системы поставки включает в себя: авто-соединение двойного шприца с двойным воздействием цементирования (основа/катализатор) и единичный шприц светового воздействия (только основа) цементирования для многоократных коронок с фарфоровой покровной фасеткой, где требуется гибкое время работы. Двойной шприц NX3 может использоваться для всех непрямых употреблений, включая коронки с фарфоровой покровной фасеткой и пломбы на металлической основе, не прибегая к потребности приведения в действие связующего вещества (адгезива). Запатентованная система инициатора (цитоплазматического агента, запускающего редупликацию), не содержащая амина, обеспечивает превосходную цветную стабильность для долгосрочного эстетического эффекта. Один пробный набор гелей соответствует и световому, и двойному воздействию пломбировочного цементирования смолы зуба. NX3 содержит нано-наполнитель для улучшенного распределения, обработки, уборки и улучшения свойств (качества).

### **Область применения:**

Цементирование коронок с фарфоровой покровной фасеткой, имплантатов, накладок, коронок, мостов и штифтов.

Клейкое соединение амальгамы (смеси) пломб.

Материал наращивания штифта.

### **Укрепляющие материалы:**

Предназначенный для цементирования керамики, фарфора (порцелина), смолы, материалов на основе металла и блоков CAD/CAM.

**ПРИМЕЧАНИЕ: Когда требуется метод общего протравливания**, рекомендуется использовать **Опти- Соединение Соло Плюс** в качестве связующего вещества совместно с пломбировочным цементированием NX3 смолы зуба. При использовании NX3, не требуется активатор двойного воздействия для **Опти- Соединения Соло Плюс**.

### **I. Оценка посадки пломбы, проба со вставлением и подготовка поверхности пломбы**

1. Удалите временную пломбу и тщательно очистите зуб (зубы) при помощи профи- пасты без фтора. Тщательно прополоскайте водой и слегка высушите воздухом.
2. Тщательно прополоскайте водой и слегка высушите воздухом. Выполните все необходимые корректировки.
3. Чтобы оценивать оттенок (для составных и керамических пломб), поместите тонкий слой отобранной, растворимой в воде пробной пасты на пломбу. **Пробная паста соответствует и цементу светового воздействия единичного шприца, и цементу двойного воздействия двойного шприца.** Полностью вставьте пломбу, применяя небольшое давление. Удалите всю излишнюю пробную пасту.
4. Оцените оттенки. Вывните пломбу(ы). Смойте растворимую в воде пасту при помощи мощного взбрызгивания воды. Удалите все органические остатки зубного налёта с помощью спирта или ацетона, с последующей очисткой в воде в сверхзвуковом очистителе. Керамическая или фарфоровая поверхности могут быть очищены дополнительно посредством травильного раствора ортофосфорной (фосфорной) кислоты с последующим тщательным промыванием и выслушиванием.
5. Подготовьте внутреннюю поверхность пломбы согласно инструкциям изготовителя. Вот - некоторые общие рекомендации:

**Керамические/Фарфоровые/Составные пломбы:** Очистите пескодувом поверхность с 50г глиноземами (при давлении приблизительно 15 фунтов на квадратный дюйм (0,1 МПа) для составной пломбы или приблизительно 30 фунтов на квадратный дюйм (0,2 МПа) для фарфоровых/керамических пломб) и протрите пломбу посредством гидрофтористой кислоты в течение 1 минуты. Смажьте внутренние части пломбы силаном. Слегка подсушите воздухом. Поместите пломбы в светонепроницаемую коробку для ожидания процедуры цементирования. Силан произведённой компанией "Кеп"

содержит смолу, таким образом окружающий свет может вызвать преждевременное воздействие. Смола в силане также устраниет потребность в нанесении дополнительного связующего материала на пломбу до процесса цементирования.

**Пломбы на основе металла, циркония и алюминия:** Чистите пескодувкой внутреннюю поверхность с 50μ глиноzemами с давлением приблизительно 60 фунтов на квадратный дюйм (0,4 МПа). Нет необходимости в оловянной металлизации высококачественных благородных или золотых металлов, но это может способствовать улучшению прилипания. Металлическая поверхность готова к цементированию посредством цемента двойного воздействия NX3, или металлическая поверхность может быть произвольно загрунтована при помощи адгезива (клейкого вещества) Opti- Соединение Solo Плюс. При использовании адгезива (клейкого вещества) Opti- Соединение Solo Плюс для грунтования металлической поверхности, нанесите слой адгезива на внутреннюю поверхность пломбы и высушите его воздухом. Воздействие света на адгезив не является обязательным. Поместите пломбы в светонепроницаемую коробку для ожидания процедуры цементирования.

## II. Подготовка зуба

В сочетании с NX3 могут быть использованы такие адгезивы, как Opti- Соединение Solo Плюс (**общее протравливание**), так и Opti- Соединение Всё-в-Одном (**само-протравливание**).

### Метод общего протравливания

Инструкции использования Opti- Соединения Solo Плюс:

1. После тщательной очистки пломб (пемзой и профи чашечкой), протравите эмаль и дентин в течение 15 секунд при помощи Травильного Раствора Геля "Kerr"t (37,5% раствор фосфорной кислоты). Тщательно промойте и высушите воздухом (или протрите) НЕ ПЕРЕСУШИВАЙТЕ.
2. Нанесите OptiBond Solo Plus на поверхность эмали или дентина концом аппликатора легким движением в течение 15 секунд.
3. Высушите адгезив воздухом в течение 3-х секунд. Избегайте соединения адгезива до воздействия света (для имплантанта, накладки, коронки и цементирования штифта). **Удалите излишний адгезив посредством сухой щетки-аппликатора или впитывающей бумагой на палочке (для цементирования штифта).**
4. Затвердите с помощью светового воздействия в течение 10 секунд.\*

### ТЕХНИКА САМОПРОТРАВЛИВАНИЯ

Инструкции использования Opti- Соединения Всё-в-Одном:

1. Тщательно очистите пломбы (пемзой и профи чашечкой). Тщательно промойте опрыскивателем воды и высушите воздухом. НЕ ПЕРЕСУШИВАЙТЕ.
2. С помощью одноразовой кисточки аппликатора обильно нанесите адгезив OptiBond All-In-One на поверхность эмали/дентина. Разотрите поверхность кисточкой в течение 20 секунд.
3. Нанесите второй слой адгезива OptiBond All-In-One с помощью кисточки в течение 20 секунд.
4. Высушите адгезив воздушной струей без содержания масла сначала малого, а затем среднего напора в течение не менее 5 секунд.
5. Затвердите с помощью светового воздействия в течение 10 секунд\*.

## III. Нанесение цемента и установка пломбы

Рабочее время минимум 2 минуты при самоотверждении

Удаление излишков – через 2-3 минуты после нанесения, либо полимеризуйте 2 сек. для немедленного удаления.

#### Примечание:

1. Рабочее время рассчитано исходя из температуры 23°C. Время удаления излишков – исходя из температуры 37°C. Данное время может быть различным в зависимости от условий хранения, температуры, влажности, и срока годности продукта.
2. Перед первоначальным использованием цемента двойного отверждения, выдавите немного материала из шприца, затем приступайте к работе.

### A. Коронки с фарфоровой покровной фасеткой

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Как единичный шприц светового воздействия цементирования, так и двойной шприц двойного воздействия цементирования смолы (идеально подходящий для 1-2 единиц) могут использоваться для цементирования коронок с фарфоровой покровной фасеткой. Для более плотных коронок с фарфоровой покровной фасеткой рекомендуется двойное воздействие цементирования смолы.

Нанесите цемент непосредственно на внутреннюю поверхность коронки с фарфоровой покровной фасеткой. Аккуратно поместите коронку с фарфоровой покровной фасеткой на зуб, позволяя цементу медленно стекать со всех граней. Поместите коронку с фарфоровой покровной фасеткой на место лицевой поверхности вне граней, используя световой направитель небольшого диаметра в течение 10 секунд. После удаления излишнего цемента, воздействуйте светом на все поверхности в течение минимум 20 секунд\* на каждую поверхность.

## **В. Коронки, мосты, вкладки, накладки и реставрации на металлической основе**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** На приготовительном материале, избегайте присоединения адгезива до воздействия на него светом. Излишки адгезива могут быть удалены с помощью сухой щетки-аппликатора до воздействия на него светом.

Нанесите цемент двойного воздействия на пломбу или подготовительный материал.

Осторожно установите реставрацию на подготовленное место, позволив цементу вытекать со всех сторон. Удалите излишки цемента. †Отвердите каждую поверхность с помощью светового воздействия в течение не менее 20 секунд\*.

†Удаление излишнего цемента - лишний цемент лучше всего удалять в состоянии геля при помощи специального инструмента для удаления зубного камня или стоматологического зонда. Добраться перехода излишков цемента в состояние геля можно путем отверждения светом в течение 1-2 секунд или дождавшись полного самоотверждения цемента в течение 2-3 минут после нанесения.

## **С. Присоединение и наращивание штифта**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** На приготовительном материале, избегайте присоединения адгезива до воздействия на него светом. Излишки адгезива могут быть удалены с помощью сухой щетки-аппликатора или впитывающей бумаги на палочке до воздействия на него светом.

1. Приготовьте место для штифта. Подгоните штифт по размеру.
2. Поместите адгезив тонким однородным слоем на штифт, при необходимости слегка подсушите воздухом. Воздействие света на адгезив не является обязательным.
3. Нанесите цемент двойного воздействия на штифт и/или на него подготовительный материал, поместите штифт на своё место и немного покачайте его, чтобы избежать возможности попадания воздуха.
4. Когда Вы полностью удовлетворены в том, что штифт поставлен должным образом, удалите весь излишний цемент. Отвердите каждую поверхность с помощью светового воздействия в течение не менее 40 секунд\*.
5. Продолжайте процесс наращивания штифта и/ или подготовительного материала, в соответствии с инструкциями изготовителя.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** NX3 может быть использован в качестве материала для наращивания штифта.

## **IV. Окончание и полировка**

1. Удалите полимеризированные излишки посредством завершающего инструмента алмазного бора.
2. Для проксимальных областей используйте финирирующие полоски.
3. Отполируйте грани с помощью дисков, чашечек и наконечников "Kerr" Глянец Плюс. Воспользуйтесь Высоко- Глянцевыми Диаметрическими Полирователями Плюс "Kerr" для окончательного интенсивно сияющего блеска.
4. Проверьте прикус и, если необходимо, внесите изменения.

**\*Рекомендуемая продолжительность отверждения:** Демай, 5 секунд; эЛ.И. Деметрон II, 5 секунд; эЛ.И. Деметрон аЙ, 10 секунд; Оптилакс 501, 10 секунд. Для всех других ламп см. рекомендации производителя.

## **ВНИМАНИЕ!**

1. Избегайте попадания на кожу, глаза и мягкие ткани травильного раствора геля фосфорной кислоты и адгезива. При попадании на кожу или в глаза немедленно тщательно промойте водой. Обратитесь к врачу для проверки глаз. Не принимайте внутрь.
2. Незатвердевший полиметилметакрилат может стать причиной контактного дерматита и повреждения пульпы. Не допускайте контакта с кожей, глазами и мягкими тканями. В случае контакта тщательно промойте водой.

## **Хранение и срок годности**

Храните NX3 при температуре окружающей среды.

Не рекомендуется использовать MaxCem по истечении срока годности, указанного на упаковке.

## NX3 Универсална Система от Смолен цимент

NX3 е постоянна система от смолен цимент, която предлага иновативна химия за несъвпадащи козметични аспекти, гъвкавост на дозиращите системи и съвместимост с тотално ецващи и самоецващи адхезиви. Изборите на дозираща система включват автосмесител с двоен шприц двойно полимеризиращ цимент (база/катализатор) и единичен шприц за фотополимеризация (само база) цимент за множество фасети, където е нужно гъвкаво време за работа. NX3 двоен шприц може да бъде използван за всички индиректни апликации, включително фасети и метални реставрации, без да има нужда от активатор за адхезива. Патентованата несъдържаща амини инициаторна система осигурява отлична стабилност на цвета за дълготрайни козметични аспекти. Комплект от пробни гелове съответства едновременно на фотолимеризиращи и двойнополимеризиращи смолни цименти. NX3 съдържа нано пълнител за подобряване на качеството на нанасянето, манипулирането, почистването и полирането.

### Показания за употреба:

Циментиране на фасети, инлеи, онлеи, коронки, мостове и щифтове.

Адхезивно залепване на реставрации от амалгама.

Основен материал за изграждане.

### Материали за възстановяване:

Предназначени за циментиране на керамика, порцелан, смола, метални материали и CAD/CAM групи.

**Бележка: Когато е избрана техниката на тотално ецване, препоръчителна е употребата на OptiBond Solo Plus адхезив с NX3 смолен цимент. Двойно полимеризацията активатор за OptiBond Solo Plus не е нужен, когато се използва с NX3.**

## I. Оценка на напасването на реставрацията, цветово напасване с пробна паста и подготовка на повърхността за реставрация

1. Отстранете временната реставрация и грижливо почистете зъба (зъбите) с несъдържаща флуориди профилактична паста. Изплакнете обилно с вода и леко подсушете с въздух.
2. Направете преценка на напасването на реставрацията. Направете при нужда необходимите корекции.
3. За да прецените цвета (за композитни и керамични реставрации), поставете тънък слой от избраната водно разтворима изпробваща паста върху реставрацията. **Пробната паста съответства едновременно на едношприцови фотолимеризиращи цименти и двушприцови двойно полимеризиращи цименти.** Слек натиск поставете докрай реставрацията. Отстранете ненужната изпробваща паста.
4. Направете преценка на цвета. Отстранете реставрацията (реставрациите). Отмийте с разтворима във вода паста или със сила водна струя. Отстранете всички органични останки като почистите с алкохол или ацетон, последвано от почистване с вода в ултразвуков уред за почистване. Керамичната или порцелановата повърхност може да бъде почистена допълнително с фосфорна киселинно ецващо вещество, като след това трябва да бъде изплакната обилно и изсушена.
5. Подгответе вътрешната повърхност на реставрацията според указанията на производителя. Ето няколко общи препоръки:  
**Керамични/ Порцеланови/ Композитни реставрации:** *μ*Почистете с песькоструйник повърхността с 50 алюминий (с налягане от около 15 psi (0,1 MPa) за композитни реставрации или от около 30 psi (0,2 MPa) за порцеланови/керамични реставрации) и ецвайте реставрацията с флуороводородна киселина за 1 минута. Нанесете Kerr Silane върху вътрешните части на реставрацията (реставрациите). Обдухайте леко. Поставете реставрациите в защитена от светлина кутия до започването на свързвашата процедура. Kerr silane съдържа смола, така че светлината може да причини преждевременна полимеризация. Смолата в силената също изключва необходимостта от поставяне на свързвашо вещество в реставрацията преди циментирането.

**Реставрации с метални, циркониево диоксидни и алуминиеви бази:** Почистете с песькоструйник вътрешната повърхност с 50 алюминий (с налягане от около 60 psi (0,4 Мпа). Не се изиска калайдисване от високо благородни метали или злато, но то може допълнително да подобри адхезията. Металната повърхност е готова за циментиране с NX3 двойно полимеризиращ цимент, или по избор тя може да бъде праймирана с with OptiBond Solo Plus адхезив. Когато се използва OptiBond Solo Plus адхезив за праймиране на метална повърхност, нанесете слой от адхезива върху вътрешната повърхност на реставрацията и подушете с въздух адхезива. Фотополимеризацията на адхезива е по избор. Поставете реставрацията в защитена от светлина кутия до започването на свързващата процедура.

## II. Подготовка на зъба

Или OptiBond Solo Plus (**тотално ецване**) или OptiBond All-In-One (**самоецване**) адхезиви могат да бъдат използвани в комбинация с NX3.

### Техника на тотално ецване

Инструкции за OptiBond Solo Plus:

- След като сте почистили грижливо препарациите (пемза и гумичка), ецвайте емайла и дентина в продължение на 15 секунди с Kerr Gel Etchant (37,5% фосфорна киселина). Изплакнете обилно и подушете с въздух (или изсушете). Не пресушавайте.
- С помощта на накрайника на апликатора нанесете с леко четкащо движение OptiBond Solo Plus върху емайловите/дентиновите повърхности в продължение на 15 секунди.
- Подушете адхезива с лека струя въздух за 3 секунди. Внимавайте адхезивът да не прелее преди фотополимеризацията (за инлеи, онлеи, коронки и циментиране на щифтове). **Премахнете ненужния адхезив със суха апликаторна четка или абсорбиращ хартиен щифт (за циментиране на щифтове).**
- Полимеризирайте в продължение на 10 секунди.\*

### Техника за приложение на самоецващи адхезиви

Инструкции за OptiBond All-In-One:

- Старателно почистете препарацията (пемза и гумичка). Изплакнете обилно със струя вода и подушете с въздух. Не пресушавайте.
- С помощта на апликаторната четчица за еднократна употреба нанесете обилно количество адхезив OptiBond All-In-One върху повърхността на емайла/дентина. Разтъркайте повърхността с четкащо движение в продължение на 20 секунди.
- Нанесете втори слой от адхезива OptiBond All-In-One с четкащо движение в продължение на 20 секунди.
- Първо изсушете адхезива с лека струя въздух, а след това със средно силна струя с обезмаслен въздух в продължение поне на 5 секунди.
- Полимеризирайте в продължение на 10 секунди.\*

## III. Фотополимеризирайте за 10 секунди

Работно време - метод на самополимеризация, минимум за 2 минути.

Почистване - Приближително 2-3 минути след поставянето, или фотополимезирайте за 2 секунди за незабавно почистване.

### Бележка:

- Работно време е в зависимост от материала при 23°C. Времето за отстраняване е базирано на материала при 37°C. Това време може да се променя според условията на съхранение, температурата, влажността и срока на годност на продукта.
- При работа с двойно полимеризираща цимент обезвъздушете карпулата преди първоначална употреба.

## A. Порцеланови фасети

**Бележка:** Смесител с единичен шприц за полимеризираща цимент и двоен шприц за фотополимеризация (само база) цимент могат да бъдат използвани за циментирането на фасетите. За фасети с по-голяма дебелина се препоръчва двойно полимеризиращ цимент.

Нанесете цимента направо върху вътрешната повърхност на фасетата. Поставете внимателно фасетата върху зъба, като оставите цимента бавно да се процеди през всички полета. Полимеризирайте за 10 секунди фасетата на място върху лицевата повърхност, отдалечно от границите, като ползвате световод с малък диаметър. След като отстраните излишния цимент, фотополимеризирайте всички повърхности най-малко за 20 секунди\* на повърхност.

## **В. Коронки, мостове, инлеи, онлеи и метални реставрации**

**Бележка:** На препарацията, внимавайте адхезивът да не прелее преди фотополимеризацията. Излишният адхезив може да бъде отстранен със суха четка за апликации преди фотополимеризирането на адхезива.

Нанесете двойно полимеризираща цимент върху реставрацията или препарацията. Закрепете внимателно реставрацията върху препарацията, като позволите на цимента да покрие всичките граници. Отстранете излишния цимент.† Полимеризирайте всички повърхности за минимум 20 секунди всяка.\*

† Почистване на излишния цимент – Излишният цимент се отстранява най-добре когато е гелообразен с инструмент за сваляне на зъбен камък или сонда. Гелообрало състояние може да се постигне, като излишното количество го фотополимеризирате в продължение на 2 сек. или оставите цимента напълно да се полимеризира за 2–3 мин. след полагането му.

## **С. След свързване и основно изграждане**

**Бележка:** На препарацията, внимавайте адхезивът да не прелее преди фотополимеризацията. Излишният адхезив може да бъде отстранен със суха четка за апликации или с абсорбиращ хартиен щифт преди фотополимеризацията на адхезива.

1. Подгответе мястото за щифта. Изберете размер на щифта и го поставете.
2. Поставете адхезива върху щифта на тънък, равномерен слой, подсушете леко с въздух, ако е необходимо. Фотополимеризацията на адхезива е по избор.
3. Нанесете двойно полимеризираща цимент върху щифта и/или подгответо за щифта място, поставете щифта и го разклатете леко, за да не остане въздух под него.
4. Когато прецените, че щифтът е поставен добре, отстранете излишния цимент. Полимеризирайте всички повърхности за минимум 20 секунди всяка\*.
5. Продължете да работите с основното изграждане и/или препарация в съответствие с указанията за ползване на производителя.

**Бележка:** NX3 може да бъде използван като основен материал за изграждане.

## **IV. Завършване и полиране**

1. Отстранете полимеризирания остатък с диамантено борче за довършване.
2. Използвайте завършващи ленти за проксималните повърхности.
3. Полирайте ръбовете с Kerr Gloss Plus дискове, гумички или щифтове. Използвайте Kerr HiLuster Plus Dia полиращи фрези за окончателен блъсък.
4. Проверете захапката и направете корекции, ако е необходимо.

**\*Препоръчителна продължителност на полимеризацията:** Demi, 5 секунди; L.E.Demetron II, 5 секунди; L.E.Demetron I, 10 секунди; Optilux 501, 10 секунди. За всички други лампи вижте инструкциите на производителя.

## **ВНИМАНИЕ**

1. При съдържащ фосфорна киселина ецващ гел и адхезив избягвайте контакт с кожа, очи и мека тъкан. В случай на контакт с кожата или очите незабавно и обилно изплакнете с вода. Осигурете офталмологична помощ. Само за външна употреба.
2. Неполимеризираната метакрилатна смола може да причини контактен дерматит и да увреди пулпата. Избягвайте контакт с кожата, очите и меките тъкани. След контакт изплакнете обилно с вода.

## **Съхранение и срок на годност**

Да се съхранява при стайна температура.

Не се препоръчва NX3 да се използва след изтичане на датата на годност, отбелязана върху опаковката.

# SLOVENSKÝ

## Univerzálny Živicový Cementový Systém NX3

NX3 je trvalý živicový cementový systém, ktorý prostredníctvom inovačnej chémie ponúka bezkonkurenčnú estetiku, všeobecný aplikačný systém a kompatibilitu s celkovými leptacími ako aj samoleptacími adhezívami. Medzi možnosti aplikačných systémov patrí samozmiešavací cement v dvojitej striekačke s dvojitou polymerizáciou (zásada/katalyzátor) a cement v jednoduchej striekačke so svetelnou polymerizáciou (len zásada) na viaceré fazetové jednotky, keďže je potrebná pružnosť pracovného času. Dvojitéj striekačke NX3 možno použiť na všetky nepriame aplikácie vrátane faziet a kovových výplní bez potreby aktivátora na adhezívum. Patentovaný iniciačný systém bez amínov zabezpečuje vynikajúcu stabilitu farby a dlhodobú estetiku. Jedna súprava skúšobných gélov sa hodí na živicové cementy so svetelnou polymerizáciou ako aj s dvojitosou polymerizáciou. Systém NX3 obsahuje nano plniaci nástroj na zlepšené dávkovanie, manipuláciu, čistenie a leštiace vlastnosti.

### Indikácie pre použitie:

Cementovanie faziet, inlejov, onlejov, koruniek, mostíkov a čapov.

Adhezívne tmelenie amalgamových výplní.

Materiál na tvorbu drene.

### Výplňové materiály:

Indikované na cementovanie keramických porcelánových, živicových, kovových materiálov a blokov CAD/CAM.

**Poznámka:** Keď chcete použiť techniku celkového leptania, odporúča sa použitie adhezíva OptiBond Solo Plus so živicovým cementom NX3. Keď používate systém NX3, aktivátor na dvojitosu polymerizáciu pre OptiBond Solo Plus nie je potrebný.

## I. Vyhodnotenie Zapadnutia Výplne, Skúšanie a Preparácia Povrchu Výplne

1. Dočasné výplň odstráňte a zub (zuby) dôkladne vyčistite nefluoridovanou ochrannou pastou. Dôkladne opláchnite vodou a mierne osušte vzduchom.
2. Zhadnotte zapadnutie výplne. Urobte akékoľvek potrebné úpravy.
3. Pri hodnotení odtieňa (pre kompozitné a keramické výplne) na výplň umiestnite tenkú vrstvu zvolenej vo vode rozpustnej skúšobnej pasty. **Skúšobná pasta je rovnaká ako cement v jednoduchej striekačke na svetelnú polymerizáciu a cement v dvojitej striekačke na dvojitosu polymerizáciu.** Pomocou jemného tlaku úplne zasadte výplň. Odstráňte všetky prebytky skúšobnej pasty.
4. Vyhodnotte odtieň. Vyberte výplň (výplne). Vo vode rozpustnú pastu zmyte silným prúdom vody. Všetky organické zvyšky vyčistite alkohol alebo acetónom a potom vyčistite vodou v ultrazvukovej čističke. Keramický alebo porcelánový povrch možno ďalej vyčistiť leptadlom s obsahom kyseliny fosforečnej a potom dôkladne opláchnut' a osušiť.
5. Vnútorný povrch výplne pripravte podľa pokynov výrobcu.
6. Tu sú nejaké všeobecné odporúčania:

**Keramické/porcelánové/kompozitné výplne:** Povrch opieskujte oxidom hlinitým 50µ (tlakom približne 15 psi (0,1 MPa) pre kompozitné výplne alebo približne 30 psi (0,2 MPa) pre porcelánové/keramické výplne) a výplň leptajte kyselinou fluorovodíkovou asi 1 minútu. Na vnútorné časti výplne (výplni) aplikujte silane. Zláhka prefúkajte. Výplň umiestnite do nepriesvitnej nádoby, kde bude pripravená na proces cementovania. Kerr Silane obsahuje živicu, takže okolité svetlo môže spôsobiť predčasnú polymerizáciu. Živica v silane tiež vylučuje potrebu aplikácie ďalšej tmeliacej látky na výplň pred cementovaním.

**Kovové, zirkónové, hliníkové výplne:** Vnútorný povrch opieskujte oxidom hlinitým 50µ tlakom približne 60 psi (0,4 MPa). Pocinovanie vysoko ušľachtilých alebo zlatých kovov sa nevyžaduje, ale môže zlepšiť prilnavosť. Kovový povrch je pripravený na cementovanie cementom NX3 na dvojitosu polymerizáciu, alebo môže byť kovový povrch pripadne natretý adhezívom OptiBond Solo Plus. Keďže sa adhezívum OptiBond Solo Plus používa na preparáciu kovového povrchu, vrstvu adhezíva naneste na vnútorný povrch výplne a prefúkajte ho vzduchom. Svetelná polymerizácia adhezíva je voliteľná. Výplň umiestnite do nepriesvitnej nádoby, kde bude čakať na proces cementovania.

## **II. Preparácia Zuba**

Adhezívum OptiBond Solo Plus (**na celkové leptanie**) aj OptiBond All-In-One (**samoleptacie**) možno použiť v kombinácii so systémom NX3.

### **Technika Celkového Leptania**

Návod k OptiBond Solo Plus:

1. Po dôkladnom vyčistení preparácií (pemzy a ochranného kalíška) leptajte sklovinu a zubovinu 15 sekúnd pomocou gélového leptadla spoločnosti KERR (37,5 % kyseliny fosforečnej). Dôkladne opláchnite a vysušte vzduchom (alebo odsatím). Nepresušte.
2. Adhezívum OptiBond Solo Plus naneste na povrhy skloviny/zuboviny pomocou špičky aplikátora 15 sekúnd ľahkým pohybom štetca.
3. Adhezívum sušte na vzduchu 3 sekundy. Dajte pozor, aby nedošlo k nahromadeniu adhezíva pred polymerizáciou (pre inleje, onleje, korunky a záverečné cementovanie). **Nadbytočné adhezívum odstráňte pomocou suchého aplikačného štetca alebo špičkou absorpčného papiera (na záverečné cementovanie).**
4. Polymerizujte svetlom 10 sekúnd.\*

### **Technika Samoleptania**

Pokyny k OptiBond All-In-One:

1. Preparácie dôkladne vyčistite (pemzu a ochranný kalíšok). Dôkladne premyte vodným sprejom a usušte vzduchom. Nepresušte.
2. Pomocou jednorazového štetca aplikátora naneste hojné množstvo adhezíva OptiBond All-In-One na povrch skloviny/zuboviny. Povrch drhnite pohybom štetca po dobu 20 sekúnd.
3. Druhý nános adhezíva OptiBond All-In-One nanášajte pohybom štetca po dobu 20 sekúnd.
4. Adhezívum osušte najprv jemným prúdom vzduchu a potom stredným prúdom vzduchu bez obsahu oleja po dobu aspoň 5 sekúnd.
5. Polymerizujte svetlom 10 sekúnd.\*

## **III. Aplikácia Cementu a Usadenie Výplne**

Pracovný čas - samopolymerizačný režim, minimálne 2 minuty.

Čistenie - približne 2-3 minúty po umiestnení, alebo pre okamžité vyčistenie vykonajte dodatočnú polymerizáciu 2 sekundy.

#### **Poznámka:**

1. Pracovný čas je založený na materiáli pri teplote 23°C. Doba, po ktorej je možné odstrániť prebytočný materiál, je meraná pri teplote 37 °C. Tento čas sa môže lísiť podľa podmienok skladovania, teploty, vlhkosti a veku produktu.
2. U duálne tuhnúcich cementov pred prvým použitím vytlačte trochu obsahu zo striekačky.

### **A. Fazety**

**Poznámka:** Živicový cement s jednoduchou striekačkou so svetelnou polymerizáciou aj živicový cement s dvojitou striekačkou s dvojitosťou polymerizáciou (ideálne na 1-2 jednotky) možno použiť na cementovanie faziet. Pre hrubšie fazety sa odporúča živicový cement s dvojitosťou polymerizáciou.

Cement dávkujte priamo na vnútorný povrch fazety. Fazetu jemne položte na zub tak, aby tmel mohol pomaly stekáť zo všetkých okrajov. Fazetu polymerizujte v bodech na mieste na tvárovom povrchu smerom preč od okrajov, pričom na 10 sekúnd použite vodič svetla s malým priemerom. Po odstránení nadbytočného cementu polymerizujte svetlom všetky povrhy minimálne 20 sekúnd\* na každý povrch.

### **B. Korunky, mostíky, inleje, onleje a kovové výplne**

**Poznámka:** Na preparácií dajte pozor, aby sa adhezívum nenhromadilo pred polymerizáciou. Nadmerné adhezívum možno odstrániť suchým štetcom aplikátora pred svetelnou polymerizáciou adhezíva.

Na výplň alebo preparáciu naneste cement na dvojitosťou polymerizáciu. Výplň jemne zasadte do preparácie tak, aby cement mohol stekáť zo všetkých strán. Nadbytočný cement odstráňte.

†Všetky povrhy polymerizujte svetlom minimálne 20 sekúnd\* na povrch. †Čistenie nadbytočného cementu – Nadbytočný cement sa najlepšie odstraňuje v gélovom stave škrabkou alebo sondou. Gélovú konzistenciu možno dosiahnuť dodatočnou polymerizáciou nadbytku 1 sekundu alebo ponechaním cementu, aby samopolymerizoval 2-3 minút po nanesení.

### C. Tmelenie Čapov a Tvorba Drene

**Poznámka:** Na preparácii dajte pozor, aby sa adhezívum nenahromadilo pred polymerizáciou.

Nadmerné adhezívum možno odstrániť suchým štetcom aplikátora alebo špičkou pijavého papiera pred svetelnou polymerizačiou adhezíva.

1. Pripravte miesto uloženia čapu. Čap odmerajte a zasadte.
2. Adhezívum naneste na čap v tenkej rovnomernej vrstve a podľa potreby zľahka prefúkajte. Svetelná polymerizácia adhezíva je voliteľná.
3. Cement na dvojitú polymerizáciu naneste na čap a/alebo na preparáciu čapu, čap zasadte a jemne ním pokývajte, aby nevznikla možnosť zachytenia vzduchu.
4. Keď ste spokojní so správnym zasadením čapu, odstráňte všetok nadbytočný cement. Všetky povrhy polymerizujte svetlom minimálne 20 sekúnd\* na povrch.
5. Pokračujte v tvorbe drene a/alebo preparácie podľa výrobcovho návodu na použitie.

**Poznámka:** Systém NX3 možno použiť ako materiál na tvorbu drene.

### IV. Konečná Úprava a Leštenie

1. Nadbytok polymerizovanej hmoty odstráňte leštiacim diamantovým vrtáčkom.
2. Na prívratenú plochu použite brúsne pásky.
3. Okraje vyleštite diskami, kalíškami alebo špičkami Gloss Plus spoločnosti Kerr. Na dosiahnutie vysokého konečného lesku použite leštidlá HiLuster Plus Dia spoločnosti Kerr.
4. Skontrolujte zhryz a podľa potreby urobte úpravy.

**\*Odporúčané časy polymerizácie:** Demi, 5 sekúnd; L.E.Demetron II, 5 sekúnd; L.E.Demetron I, 10 sekúnd; Optilux 501, 10 sekúnd. Pri všetkých ostatných druhoch svetla postupujte podľa odporúčania výrobcu.

#### POZOR

1. Pri leptadle a adhezíve s obsahom kyseliny fosforečnej sa vyhýbajte kontaktu s pokožkou, očami a mäkkým tkanivom. V prípade kontaktu s pokožkou alebo očami zasiahnuté miesta okamžite dôkladne opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí vyhľadajte lekársku pomoc. Nepoužívajte vnútorné.
2. Nepolymerizovaná metakrylátová živica môže spôsobiť kontaktnú dermatitidu a poškodiť zubnú dreň. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a mäkkým tkanivom. V prípade kontaktu zasiahnuté miesto dôkladne opláchnite vodou.

#### Skladovanie a Doba Použiteľnosti

Systém NX3 uskladnite pri izbovej teplote.

Systém NX3 sa neodporúča používať po uplynutí uvedeného dátumu expirácie vyznačeného na obale.

## Univerzalni Sistem NX3 za Cementno Smolo

NX3 je sistem za trajno cementno smolo, ki nudi inovativno kemijo za neprimerljivo estetiko, raznoliko nanašanje in združljivost tako z lepili za popolno jedkanje kot tudi z lepili za selektivno jedkanje. Sistem za dobavo vključuje dvojno brizgo za samodejno mešanje cementa, ki ga je potrebno sušiti dvakrat (baza/katalizator) in samostojno brizgo za cement, ki se ga suši s svetlobo (samo bazo) za številne fasete, kjer je potreben fleksibilen čas za obdelavo. Dvojna NX3 brizga se lahko uporablja za vse posredne uporabe, vključno s fasetami in obnovno na kovinski osnovi, ne da bi bilo potrebno uporabiti aktivator lepila. Sistem z iniciatorjem brez amina, ki je last podjetja, nudi odlično barvno obstojnost za dolgotrajno estetiko. En komplet poskusnega želeta je primeren tako za cementne smole, ki se jih suši s svetlobo, kot tudi cementne smole, ki potrebujejo dvojno sušenje. NX3 vsebuje nano polnilo za izboljšano nanašanje, obdelavo, čiščenje in loščenje.

### Indikacije za Uporabo:

Cementiranje faset, inlayjev, onlayjev, kron, mostičkov in zatičkov.

Povezovanje amalgamskih obnov z lepilom.

Polnilni material.

### Restorativni materiali:

Indicirano za cementiranje keramičnih, porcelanastih, smolnatih in kovinskih materialov in CAD/CAM blokov.

**Opomba:** Za popolno jedkanje priporočamo, lepilo OptiBond Solo Plus z NX3 cementno smolo. Aktivator za dvojno sušenje za OptiBond Solo Plus ni potreben, kadar se uporablja z NX3.

## I. Ocena Prileganja Obnove, Preizkus s Poskusnim Želejem in Priprava Površine Obnovitve

- Odstranite začasno obnovo in temeljito očistite zob (zobe) s profilaktično pasto brez fluorida. Dobro izplknite z vodo in malo osušite z zrakom.
- Ocenite prileganje obnove. Opravite potrebne prilagoditve.
- Za oceno odtenka (za kompozitne in keramične obnove) namestite tanko plast izbrane vodotopne poskusne paste na obnovo. **Poskusna pasta je primerna tako za cement za eno brizgo, ki se ga suši s svetlobo, kot tudi za cement za dvojno brizgo, ki ga je potrebno sušiti dvakrat.** Z rahlim pritiskom popolnoma namestite obnovo. Odstranite odvečno poskusno pasto.
- Ocenite odtenek. Odstranite obnovo(e). Sperite vodotopno pasto z močnim vodnim pršcem. Odstranite biološke ostanke s čiščenjem z alkoholom ali acetonom, čemur naj sledi čiščenje z vodo v ultrazvočnem čistilcu. Keramično ali porcelanasto površino lahko dodatno očistite z jedkalom s fosforno kislino, čemur sledi temeljito izpiranje in sušenje.
- Pripravite notranjo površino obnove v skladu z navodili proizvajalca. Tu je nekaj splošnih priporočil:  
**Keramične/Porcelanaste/Kompozitne Obnove:** Površino peskajte s 50µ aluminijevega oksida (s pritiskom 0,1 MPa (15 psi) za porcelanasto/keramično obnovo) za kompozitno obnovo ali približno 0,2 MPa (30 psi) za porcelanasto/keramično obnovo) in 1 minuto jedkajte obnovo s hidrofluorno kislino. Na notranje dele obnov(e) nanesite Kerr Silane. Na rahlo stanišajte z zrakom. Obnove do postopka vezanja namestite v vsebnik, ki jih zaščiti pred svetlobo. Pripravek Kerr Silane vsebuje smole, zato lahko svetloba sproži prezgodnje sušenje. Zaradi smole v silanu ni potreben nanos dodatnega vezivnega sredstva na obnovo pred cementiranjem.

**Obnove na Osnovi Kovine, Cirkonije, Aluminijevega Oksida:** Notranjo površino peskajte s 50µ aluminijevega oksida s pritiskom približno 0,4 MPa (60 psi). Cinkanje plemenitih ali zlatih kovin ni potrebno, vendar pa lahko dodatno izboljša prijem. Kovinska površina je pripravljena za cementiranje z NX3 cementom, ki ga je potrebno sušiti dvakrat, lahko pa kovinsko površino pripravite z lepilom OptiBond Solo Plus. Kadar se za pripravo kovinske površine uporablja lepilo OptiBond Solo Plus, nanesite plast lepila na notranjo površino obnove in z zrakom stanišajte lepilo. Po želji lahko sušite s svetlobo. Obnovo do postopka cementiranja namestite v vsebnik, ki jo zaščiti pred svetlobo.

## **II. Priprava Zoba**

Z NX3 lahko uporabite lepilo OptiBond Solo Plus (**popolno jedkanje**) ali lepilo OptiBond All-In-One (**selektivno jedkanje**).

### **Tehnika Popolnega Jedkanja**

Navodila za OptiBond Solo Plus:

1. Po temeljitem čiščenju pripravljalnega mesta (s plovcem in profilaktično posodico) jedkajte sklenino in zobovino 15 sekund z jedkalnim želejem Kerr (37,5% fosforna kislina). Dobro izplaknite z vodo in osušite na zraku (ali popivnjate). Ne izsušite.
2. Z nežnim majanjem s konico nanašalnika 15 sekund nanašajte OptiBond Solo Plus na sklenino/zobovino.
3. Z zrakom 3 sekunde tanjšajte lepilo. Izogibajte se akumulirajujočemu lepilu pred sušenjem s svetlobo (za cementiranje inlayjev, onlayjev, kron in zatičkov). **Odstranite odvečno lepilo s suho krtačko za nanašanje ali konico vpijajočega papirja (za cementiranje zatičkov).**
4. 10 sekund sušite s svetlobo.\*

### **Tehnika Selektivnega Jedkanja**

Navodila za lepilo OptiBond All-In-One:

1. Temeljito očistite pripravljalna mesta (s plovcem in profilaktično posodico). Temeljito operite z vodnim pršcem in osušite na zraku. Ne izsušite.
2. S krtačko za nanašanje za enkratno uporabo nanesite obilno količino lepila OptiBond All-In-One na sklenino/zobovino. Z gibi, kot bi uporabljali krtačko, 20 sekund drgnite površino.
3. 20 sekund nanašajte še eno plast lepila OptiBond All-In-One z gibi, kot bi uporabljali krtačko.
4. Najprej osušite lepilo z rahlim dovajanjem zraka, nato pa še vsaj 5 sekund s srednje močnim tokom zraka brez olj.
5. 10 sekund sušite s svetlobo.\*

## **III. Nanos Cementa in Namestitev Obnove**

Čas za delo - samodejno sušenje, najmanj 2 minuti.

Čiščenje - Približno 2-3 minute po namestitvi; za takojšnje čiščenje sušite 2 sekundi.

#### **Opomba:**

1. Čas za delo velja za material pri 23°C. Čas za odstranitev velja za material pri 37 °C. Ta čas se lahko razlikuje glede na pogoje hrambe, temperaturo, vlažnost in starost izdelka.
2. Pri cementu z dvojnim sušenjem pred prvo uporabo izpustite curek iz kartuše.

#### **A. Fasete**

**Opomba:** Za cementiranje faset lahko uporabljate cementno smolo za eno brizgo, ki jo je potrebno sušiti s svetlobo, in cementno smolo za dvojno brizgo, ki jo je potrebno sušiti dvakrat (idealno za 1-2 enoti). Za debelejše fasete priporočamo cementno smolo, ki jo je potrebno sušiti dvakrat.

Cement nanesite neposredno na notranjo površino fasete. Faseto nežno nanesite na zob in pustite, da cement počasi priteče izpod vseh robov. Faseto sušite 10 sekund na čelni površini, stran od robov, s pomočjo vodila za svetlobo z majnih premerom. Po odstranitvi odvečnega cementa sušite vsako površino posebej s svetlobo vsaj 20 sekund.\*

#### **B. Krone, mostički, inlayji, onlayji in obnovitve na osnovi kovin**

**Opomba:** Na pripravljalnem mestu se izogibajte akumulirajujočemu lepilu pred sušenjem s svetlobo. Pred sušenjem s svetlobo lahko odvečno lepilo odstranite s suho krtačko za nanašanje.

Nanесите cement, ki ga je potrebno sušiti dvakrat, na obnovo ali pripravljeno mesto. Obnovitev nežno namestite na pripravljeno mesto in pustite, da cement priteče izpod vseh robov.

Odstranite odvečni cement. †Vsako površino posebej sušite s svetlobo vsaj 20 sekund.\*

†Čiščenje odvečnega cementa-odvečni cement je najbolje odstraniti v želejastem stanju s pomočjo čistilca zobnega kamna ali srpastega pripomočka za pregled zob. Želatinasto stanje lahko dosežete tako, da odvečni material sušite s svetlobo 1-2 sekundi ali po nanosu cement pustite stati 2-3 minute, da se sam posuši.

### C. Povezovanje zatičkov in polnilni material

**Opomba:** Na pripravljalnem mestu se izogibajte akumuliraju lepila pred sušenjem s svetlobo. Pred sušenjem lepila s svetlobo lahko odvečno lepilo odstranite s suho krtačko za nanašanje ali konico vpijajočega papirja.

1. Pripravite mesto za zatiček. Izberite ustreznost velikost zatička.
2. Nanesite lepilo na zatiček v tanki enakomerni plasti; po potrebi ga narahlo stanjšajte z zrakom. Po želji lahko sušite s svetlobo.
3. Nanesite cement, ki ga je potrebno sušiti dvakrat, na zatiček in/ali na mesto namestitve zatička, nato zatiček namestite in ga malo potresite, da se izognete morebitnemu ujetemu zraku.
4. Ko ste zadovoljni z namestitvijo zatička, odstranite odvečni cement. Vsako površino posebej sušite s svetlobo vsaj 20 sekund.\*
5. Nadaljujte z nanašanjem polnilnega materiala in/ali pripravo v skladu s proizvajalčevimi navodili za uporabo.

**Opomba:** NX3 se lahko uporablja kot polnilni material.

### IV. Zaljučitev in Loščenje

1. S pomočjo diamantnih svedrov odstranite polimeriziran odvečni material.
2. Za sprednje predele uporabite trakove.
3. Robove zločite z diskami, posodicami ali konicami Kerr Gloss Plus. Za končni lesk uporabite sredstva za loščenje HiLuster Plus Dia.
4. Preverite okluzijo in po potrebi izvedite prilagoditve.

**\*Priporočeno Trajanje Sušenja:** Demi, 5 sekund; L.E. Demetron II, 5 sekund; L.E. Demetron I, 10 sekund; Optilux 501, 10 sekund. Za vse druge luči upoštevajte priporočila proizvajalca.

### POZOR

1. Pri želetju za jedkanje na osnovi fosforne kislinske in lepilu se izogibajte stiku s kožo, očmi in mehkim tkivom. V primeru stika s kožo ali očmi takoj temeljito sperite z vodo. Poiščite zdravniško pomoč za oči. Ni za uživanje.
2. Nestrjena metakrililna smola lahko povzroči kontaktni dermatitis in poškoduje pulpo. Izogibajte se stiku s kožo, očmi in mehkim tkivom. Po stiku temeljito sperite z vodo.

### Shranjevanje in Rok Trajanja

NX3 hranite pri sobni temperaturi.

Uporaba NX3 po preteku roka uporabe, označenega na embalaži, ni priporočljiva.

## NX3 - Univerzalni Sistem za Cementiranje Na Bazi Smola

NX3 je sistem za trajno cementiranje na bazi smola koji nudi inovativnu hemiju za vrhunsku estetiku, različite varijante proizvoda i kompatibilnost sa adhezivima za totalno nagrivanje i samonagrivanje. U assortimanu ponuđenih varijanti nalaze se i samomešajući dvokomponentni dvostuko polimerizujući cementi (baza/katalizator) i jednokomponentni foropolimerizujući (samo baza) cementi za više fasete ako je potrebno neograničeno vreme rada. NX3 samomešajući dvokomponentni cement može se koristiti u svim indirektnim aplikacijama uključujući fasete i metalne restauracije a da pri tom ne postoji potreba za aktivatorom adheziva. Vlastiti aktivacioni sistem bez amina obezbeđuje izvanrednu stabilnost boje za postizanje dugotrajnih estetskih rezultata. Jedan set probnih gelova odgovara i fotopolimerizujućim i dvostruko polimerizujućim cementima na bazi smola. NX3 sadrži nano punilo koje poboljšava svojstva rastvaranja, obrade, čišćenja i poliranja.

### **Indikacije za upotrebu:**

Cementiranje fasete, inleja, onleja, krunica, mostova i kočića.

Adhezivno vezivanje amalgamskih restauracija.

Materijal za nadogradnju.

### **Restaurativni materijali:**

Predviđeni za cementiranje keramičkih i porcelanskih materijala, materijala na bazi smola i metala, kao i CAD/CAM modela.

**Napomena:** Ako se primenjuje tehnika totalnog nagrizanja, preporučuje se korišćenje adheziva Optibond Solo Plus sa NX3 cementom na bazi smola. Dvostruko polimerizujući aktivator za Optibond Solo Plus nije potreban kada se koristi sa NX3.

## I. I. Procena Prijanjanja Restauracije, Proba i Priprema

### **Restaurativne Površine**

- Odstranite privremenu restauraciju i temeljno očistite Zub (zube) pastom za čišćenje bez fluora. Dobro isperite vodom i blago prosušite vazduhom.
- Procenite prijanjanje restauracije. Izvšite potrebna prilagođavanja.
- Da biste procenili nijansu (za kompozitne i keramičke restauracije), nanesite tanak sloj izabrane probne paste (rastvorljive u vodi) na restauraciju. **Probna pasta odgovara i jednokomponentnom fotopolimerizujućem cementu za fasetiranje i dvokomponentnom dvostruko polimerizujućem cementu.** Blagim pritiskom potpuno uglavite restauraciju. Odstranite ostatke probne paste.
- Procenite nijansu. Skinite restauraciju. Isperite vodootopivu pastu koja se rastvara u vodi jakim mlazom vode. Odstranite sve organske ostatke tako što ćete prvo očistiti alkoholom ili acetonom a zatim u vodi u uređaju za ultrazvučno čišćenje. Keramička ili porcelanska površina se može dodatno očistiti fosfornom kiselinom a zatim isprati i osušiti.
- Pripremite unutrašnju površinu restauracije prema uputstvima proizvođača. Evo nekih opštih preporuka:

**Keramičke/porculanske/kompozitne restauracije:** Izvršite peskarenje površine 50µ skim aluminijum oksidom (pod pritiskom od oko 15 psi (0,1 MPa) za kompozitne restauracije ili oko 30 psi (0,2 MPa) za porculanske/keramičke restauracije) i oko 1 minut vršite nagrivanje restauracije fluorovodoničnom kiselinom. Nanesite silan na unutrašnje delove restauracije. Razmažite blagim vazdušnim mlazom. Stavite restauracije u mračnu kutiju da sačekaju cementiranje. Kerr silani sadrže smolu tako da ambijentalno svetlo može dovesti do prevremenog stvrdnjavanja. Smola u silanu takođe isključuje potrebu za nanošenjem dodatnog vezivnog agensa na restauraciju pre cementiranja.

**Restauracije na bazi metala, na bazi cirkona, na bazi aluminijuma:** Izvršite peskarenje unutrašnje površine 50µ skim aluminijumom pod pritiskom od oko 60 psi (0,4 Mpa.). Nije potrebno da se plemeniti metali ili zlato oblažu limom, ali to može dodatno da pojača adheziju. Metalna površina je sprema za cementiranje dvostruko polimerizujućim cementom NX3 ili može da se pripremi OptiBond Solo Plus adhezivom. Kada se adheziv OptiBond Solo

Plus koristi za pripremu metalne površine, nanesite sloj adheziva na unutrašnju površinu restauracije i razmažite adheziv blagim vazdušnim mlazom. Fotopolimerizacija adheziva nije obavezna. Stavite restauracije u mračnu kutiju da sačekaju cementiranje.

## II. Preparacija Zuba

U kombinaciji sa NX3 preparatom može se koristiti ili Optibond Solo Plus (**za totalno nagrizanje**) ili Optibond All-In-One (**samonagrizajući**) adheziv.

### Tehnika Totalnog Nagrizanja

OptiBond Solo Plus uputstva:

1. Nakon temeljnog čišćenja preparacija (plavim kamenom i pastoma za čišćenje), vršite nagrizanje gleđi i dentina 15 sekundi pomoću sredstva za nagrizanje Kerr Gel (37,5%-na fosforna kiselina) Temeljito isperite i osušite vazduhom. Ne presušujte.
2. Nanosite OptiBond Solo Plus na površine gleđi/dentina pomoću vrha aplikatora 15 sekundi blagim pokretima četkanja.
3. Razmažite adheziv blagim mlazom vazduha duvajući 3 sekunde. Izbegavajte vezivanje adheziva pre fotopolimerizacije (za cementiranje inleja, onleja, krunice i kočića). **Odstranite višak adheziva suvom četkicom ili apsorpcionim papirnim poenima (za postcementiranje).**
4. Fotopolimerizujte 10 sekundi.\*

### Tehnika Samonagrizanja

Uputstva za OptiBond All-In-One:

1. Temeljno očistite preparacije (plavim kamenom i pastoma za čišćenje). Temeljito isperite i osušite vazduhom. Ne presušujte.
2. Jednokratnom četkicom aplikatora nanesite izdašan sloj adheziva OptiBond All-In-One na površinu gleđi/dentina. Četkajte površinu 20 sekundi.
3. Nanesite drugi sloj adheziva OptiBond all-In-One četkajući oko 20 sekundi.
4. Osušite adheziv tako što ćete početi blagim vazdušnim mlazom, a zatim primenite nemasni vazdušni mlaz srednje jačine najmanje 5 sekundi.
5. Fotopolimerizujte 10 sekundi.\*

## III. Cementiranje i Postavljanje Restauracije

Trajanje rada- mod samo-polimerizacije, minimalno 2 minuta

Čišćenje – oko 2-3 minuta nakon postavljanja ili brze polimerizacije na 2 sekunde ako se odmah čisti.

#### Napomena:

1. Trajanje rada zavisi od materijala na 23°C. Vreme uklanjanja zavisi od materijala na 37°C. Trajanje može da varira zavisno od uslova skladištenja, temperature, vlažnosti i starosti proizvoda.
2. U slučaju dvostrukog polimerizujućeg cementa, promučajte kertridž pre prve upotrebe.

### A. Fasete

**Napomena:** Za cementiranje faseta se mogu koristiti i jednokomponentni foropolimerizujući cementi na bazi smole i dvokomponentni dvostruko polimerizujući cement na bazi smola (idealan za 1-2 jedinice.) Za deblje fasete se preporučuje dvostruko polimerizujući cement na bazi smola.

Istisnite cement direktno na unutrašnju površinu fasete. Pažljivo stavite fasetu na Zub dozvoljavajući da se cement polako razlije po svim ivicama. Polimerizujte fasetu 10 sekundi na mestu postavljanja sa prednje strane, dalje od ivica, koristeći svetlosni vrh malog prečnika. Nakon odstranjivanja viška cementa, fotopolimerizujte sve površine najmanje 20 sekundi\* po površini.

### B. Krunice, mostovi, inleji, onleji i metalne restauracije

**Napomena:** Na samoj preparaciji izbegavajte vezivanje adheziva pre fotopolimerizacije adheziva. Višak adheziva se može ukloniti suvom četkom aplikatora pre fotopolimerizacije adheziva.

Nanosite dvostruko polimerizujući cement na restauraciju ili preparaciju. Nežno stavite restauraciju na preparaciju dozvoljavajući cementu da teče sa svih strana. Odstranite višak

cementata.<sup>†</sup> Fotopolimerizujte sve površine minimalno 20 sekundi\* po površini.  
†Čišćenje suvišnog cementa - suvišni cement se najbolje odstranjuje u obliku gela, skalerom ili explorerom. Oblik gela se postiže brzom polimerizacijom viška 1-2 sekunde ili tako da se cementu dozvoli da se samo-polimerizuje 2-3 minute nakon aplikacije.

### C. Vezivanje Kočića i Nadogradnja

**Napomena:** Na samoj preparaciji izbegavajte vezivanje adheziva pre fotopolimerizacije adheziva. Višak adheziva se može ukloniti suvom četkom aplikatora ili apsorpcionim papirnim poenom pre fotopolimerizacije adheziva.

1. Pripremite mesto za kočić. Odmerite i postavite kočić odgovarajuće veličine.
2. Nanesite adheziv na kočić u tankom ravnometernom sloju i razmažite ga vazduhom ako je potrebno. Fotopolimerizacija adheziva nije obavezna.
3. Nanesite dvostruko polimerizujući cement na kočić i/ili na preparaciju za kočić, namestite kočić i malo ga prodrmajte izbegavajući mogućnost stvaranja zarobljenog vazduha.
4. Ako ste zadovoljni postavkom kočića, odstranite višak cementa. Fotopolimerizujte sve površine minimalno 20 sekundi\* po površini.
5. Nastavite sa nadograđivanjem i/ili pripremom prema uputstvima proizvođača.

**Napomena:** NX3 se može koristiti kao materijal za nadogradnju.

## IV. Završni Radovi i Poliranje

1. Odstranite polimerizovani višak pomoću dijamantskog svrdla.
2. Koristite trake za završnu obradu u aproksimalnoj oblasti.
3. Polirajte ivice diskovima Kerr Gloss Plus diskovima, kapicama ili poenima. Koristite sredstva za poliranje Kerr HiLuster Plus Dia sredstva za poliranje da biste postigli konačan visoki sjaj.
4. Proverite okluziju i prilagodite ako je potrebno.

**\*Preporučena Vremena Polimerizacije:** Demi, 5 sekundi; L.E.Demetron II, 5 sekundi; L.E.Demetron I, 10 sekundi; Optilux 501, 10 sekundi. Za sve ostale lampe proverite preporuke proizvođača.

### OPREZ

1. Izbegavajte kontakt sa kožom, očima i mekim tkivom prilikom rada sa gelom fosforne kiseline za nagrizanje i adhezivom. U slučaju kontakta sa kožom ili očima, odmah temeljno isperite vodom. Potražite lekarsku pomoć oftamologa. Ne uzimajte oralno.
2. Nepolimerizovana metilakrilatna smola može da izazove kontaktni dermatitis i ošteti pulpu. Izbegavajte kontakt sa kožom, očima i mekim tkivom. Temeljno operite vodom posle kontakta.

### Čuvanje i Rok Trajanja

NX3 čuvajte na sobnoj temperaturi.

Ne preporučuje se upotreba preparata NX3 posle datuma isteka roka označenog na pakovanju.

## NX3 Evrensel Reçine Çimento Sistemi

NX3, eşsiz estetiği sahip yenilikçi bir kimya, çok yönlü bir uygulama sistemi ve hem total-etch hem de self-etch ile uyumluluk sağlayan bir kalıcı reçine çimento sistemidir. Uygulama sistemi seçenekleri, esnek çalışma süresi gerektiren çoklu veneer birimleri için otomatik karıştırıcılı, çift şiringalı, çift sertleştirici (baz/katalizör) çimento ve tek şiringalı, ışık sertleştirici (yalnızca baz) çimento içerir. NX3 çift şiringalı, yapıştırıcı etkinleştiriciye gerek duyulmadan veneerler ve metal bazlı restorasyonlar dahil tüm dolaylı uygulamalar için kullanılabilir. Müseccel amin içermeyen başlatma sistemi, uzun süreli estetik için kusursuz bir renk dengesi sağlar. Deneme jel seti, hem ışık sertleştirici hem de çift sertleştirici reçine çimentolıyla uyumludur. NX3 gelişmiş uygulama, kullanım, temizleme ve cilalama özellikleri için nano dolgu içerir.

### Kullanıma uygun alanlar:

Veneer, iç dolgu, üst dolgu, kuron, köprü ve civilerin yapıştırılması.

Amalgam restorasyonların yapıştırıcıyla yapıştırılması.

Dolgu hazırlama malzemesi.

### Restoratif malzemeler:

Seramik, porselen, reçine, metal bazlı malzemeler ve CAD/CAM engellerinin yapıştırılmasında kullanılması amaçlanır.

**NOT: Total-etch tekniğini uygulamak isterseniz, NX3 reçine çimento ile OptiBond Solo Plus yapıştırıcı kullanmanız önerilir. NX3 ile birlikte kullanıldığı zaman, OptiBond Solo Plus için çift sertleştirici etkinleştirici gerekmek.**

## I. Restorasyon İçin Uygunluk Değerlendirmesi, Deneme Ürünü ve Restorasyon Yüzey Hazırlığı

- Geçici restorasyonu çıkarın ve diş (dişleri) florür içermeyen temizleme macunuyla iyice temizleyin. Bol suyla yıkayın ve hafifçe kurumasını bekleyin.
- Restorasyonun uygunlığını değerlendirin. Gereken ayarları yapın.
- Tonu değerlendirmek (kompozit ve seramik restorasyonlarda) için seçilen suda çözünen deneme macundan ince bir tabakayı restorasyonun üzerine yerleştirin. **Deneme macunu hem tek şiringalı, ışık sertleştirici, çimento hem de çift şiringalı, çift sertleştirici çimento ile uyumludur.** Hafif bir baskı uygulayarak restorasyonu tamamen yerine oturtun. Fazla deneme macununu temizleyin.
- Tonu değerlendirin. Restorasyonu (restorasyonları) çıkarın. Güçlü bir biçimde su püskürterek suda çözünen macunu yıkayın. Varsa organik döküntüler alkoller veya asetonla temizleyip çıkarın ve sonra ultrasonik temizleyicide suyla temizleyin. Seramik veya porselen yüzey, ayrıca fosforik asit işleyici ile temizlenip, ardından iyice durulanıp kurutulabilir.
- Restorasyonun iç yüzeyini, üreticinin talimatlarına göre hazırlayın. Aşağıda bazı genel öneriler verilmiştir:

**Seramik/Porselen/Kompozit Restorasyonlar:** Yüzeye 50 $\mu$  alüminyum püskürtün (kompozit restorasyonda yaklaşık 15 psi (0,1 MPa) veya porselen/seramik restorasyonda yaklaşık 30 psi (0,2 MPa) basınçla) ve restorasyonu 1 dakika boyunca hidroflorik asitle işleyin. Restorasyonun (restorasyonların) iç bölümlerine silan uygulayın. Hafifçe havayla kurutun. Yapışma işlemini beklemek için restorasyonları ışık geçirmez bir kutuya koyn. Kerr silan, reçine içerir, bu nedenle ortam ışığı erken sertleşmeye neden olabilir. Silandaki reçine, aynı zamanda yapışma öncesinde restorasyonun üzerine ek yapıştırma maddesi uygulama ihtiyacı ortadan kaldırır.

**Metal bazlı, Zirkonyum bazlı, Alüminyum bazlı restorasyonlar:** İç yüzeye, yaklaşık 60 psi (0,4 MPa) basınçla 50 $\mu$  alüminyum püskürtün. Çok değerli veya altın metallerin tenekeyle kaplanması gerekmek, ancak bu işlem yapışmayı takviye edebilir. Metal yüzey, NX3 çift sertleştirici çimento ile yapıştırma işlemine hazırlıdır veya istenirse metal yüzey OptiBond Solo Plus yapıştırıcı ile hazırlanabilir. Metal yüzeyi hazırlamak için OptiBond Solo Plus yapıştırıcı kullanırsanız, restorasyonun iç yüzeyine bir kat yapıştırıcı uygulayın ve yapıştırıcıyı havayla kurutun. Yapıştırıcının ışıkla sertleştirilmesi istege bağlıdır. Yapışma işlemini

beklemek için restorasyonu ışık geçirmez bir kutuya koyun.

## II. Dışın Hazırlanması

NX3 ile OptiBond Solo Plus (**total-etch**) veya OptiBond All-In-One (**self-etch**) yapıştırıcı kullanılabilir.

### Total-Etch Tekniği

OptiBond Solo Plus Talimatları:

1. Hazırlık maddelerini (ponza ve temizlik kabı) tamamen temizledikten sonra, mine ve dentini 15 saniye boyunca Kerr Gel Etchant (%37,5 fosforik asit) ile işleyin. İyice durulayın ve havayla kurutun (veya kurutma kağıdıyla kurutun). Tamamen kurutmayın.
2. Hafif fırçalama hareketi ile OptiBond Solo Plus'ı mine/dentin yüzeylerin üzerine uygulayıcı uça 15 saniye boyunca uygulayın.
3. Yapıştıncı 3 saniye havayla kurutun. Işıklı sertleştirmeden önce yapıştıncının toplanmasını önleyin (iç dolgu, üst dolgu, kuron ve çivi yapıştırmak için). **Fazla yapıştırıcıyı, kuru bir uygulama fırçası veya emici bir kağıt ucu (çivi yapıştırmak için) kullanarak temizleyin.**
4. 10 saniye ışıklı sertleştirin.\*

### Self-Etch Tekniği

OptiBond All-In-One Talimatları:

1. Hazırlık maddelerini (ponza ve temizlik kabı) tamamen temizleyin. Su püskürterek iyice yıkayın ve kurumasını bekleyin. Tamamen kurutmayın.
2. Tek kullanımlık uygulama fırçasını kullanarak mine/dentin yüzeyine bol miktarda OptiBond All-In-One yapıştırıcı uygulayın. 20 saniye süresince fırçalama hareketiyle yüzeye uygulayın.
3. 20 saniyelik fırça hareketiyle ikinci bir OptiBond All-In-One yapıştırıcı uygulaması gerçekleştirin.
4. Yapıştıncı önce hafif, ardından orta dereceli yağı içermeyen havayla en az 5 saniye süresince kurutun.
5. 10 saniye ışıklı sertleştirin.\*

## III. Çimento Uygulaması ve Restorasyon Oturuşması

Çalışma Süresi – Kendi kendine sertleşme modu, en az 2 dakika.

Temizleme – Yerleştirme sonrasında yaklaşık 2-3 dakika veya anında temizleme için işleme tutarak 2 saniye temizleme.

### NOT:

1. Çalışma süresi, 23°C sıcaklıkta malzemeye dayalıdır. Çıkarma süresi, 37°C malzeme sıcaklığına dayanmaktadır. Bu süre, saklama koşullarına, sıcaklığa, neme ve ürünün yaşına bağlı olarak değişebilir.
2. Çift sertleştirilmiş çimentoyu ilk kez kullanmadan önce kartuşun ucundan az bir miktar akıtın.

### A. Veneer Kaplamalar

**NOT:** Veneerleri yapıştmak için hem tek şiringali, ışık sertleştirici, reçine çimento hem de çift şiringali, çift sertleştirici, reçine çimento (1-2 birim için idealdir) kullanılabilir. Daha kalın veneerlerde, çift sertleştirici reçine çimento önerilir.

Çimentoyu doğrudan veneerin iç yüzeyine uygulayın. Çimentonun kenarlardan akmasına izin vererek veneeri yavaşça dış üzerine yerleştirin. 10 saniye boyunca küçük çaplı bir ıskalavuzu kullanarak, kenarlardan uzakta ön yüzeyin üzerinde veneeri nokta sertleştirmesiyle yerine oturtun. Fazla çimentoyu temizledikten sonra, tüm yüzeyleri her yüzey başına en az 20 saniye\* ışıklı sertleştirin.

### B. Kuronlar, köprüler, iç dolgular, üst dolgular ve metal bazlı restorasyonlar

**NOT:** Hazırlık alanında, ışıklı sertleştirmeden önce yapıştıncının toplanmasını önleyin.

Yapıştıncı ışıklı sertleştirilmeden önce, fazla yapıştırıcı kuru bir uygulama fırçasıyla temizleyebilirsiniz.

Restorasyona veya hazırlık alanına çift sertleştirici çimento uygulayın. Simanın her yandan akmasına izin vererek restorasyonu yavaşça hazırlık alanına oturtun. Fazlalık sementi çıkarın.†

Tüm yüzeyleri, yüzey başına en az 20 saniye\* ışıkla sertleştirin.

†Fazla çimentoyu temizleme – Fazla çimento en iyi jel durumdayken bir kazıycı ya da sıvı uçlu inceleyici ile çıkarılabilir. Jel durumu, fazlalık materyal ışıkla 1-2 saniye işleme tutularak ya da uygulamadan sonra çimento 2-3 dakika kendi kendine sertleşmeye bırakılarak elde edilebilir.

### C. Çivi Yapıştırma ve Dolgu hazırlama

**NOT:** Hazırlık alanında, ışıkla sertleştirmeden önce yapıştırıcının toplanmasını önleyin.

Yapıştırıcı ışıkla sertleştirilmeden önce, fazla yapıştırıcı kuru bir uygulama fırçası veya emici bir kağıt ucuyla temizleyebilirsiniz.

1. Çivi (post) alanını hazırlayın. Çivi büyütüğünü siğacak şekilde ayarlayın.
2. Yapıştırıcı ince bir tabaka şeklinde çiviye uygulayın, gerekirse hafifçe havaya kurutun. Yapıştırıcının ışıkla sertleştirilmesi istege bağlıdır.
3. Çift sertleştirici çimentoyu çivinin üzerine ve/veya çivi hazırlık alanının içine uygulayın, çiviyi yerleştirin ve içerisinde hava kalması olasılığını ortadan kaldırmak için çiviyi hafifçe hareket ettirin.
4. Çivinin düzgün yerleştiğine karar verdikten sonra tüm fazlalık sementi temizleyin. Tüm yüzeyleri, yüzey başına en az 20 saniye\* ışıkla sertleştirin.
5. Dolgu ve/veya hazırlık alanında, üreticinin kullanım talimatlarına göre işleme devam edin.

**NOT:** NX3 dolgu hazırlama maddesi olarak kullanılabilir.

## IV. Tamamlama ve Cılalama

1. Polimerleşmiş fazlalıkları, bir tamamlama elmas frezle temizleyin.
2. Yakın alanlar için bitim bantlarını kullanın.
3. Kenarları Kerr Gloss Plus disk, başlık veya uçlarla cılalayın. Son bir canlı parlaklık için Kerr HiLuster Plus Dia Cılalarını kullanın.
4. Gerektikçe dış kavuşmasını kontrol edin ve ayarlamalar yapın.

**\*Önerilen Sertleşme Süreleri:** Demi, 5 saniye; L.E.Demetron II, 5 saniye; L.E.Demetron I, 10 saniye; Optilux 501, 10 saniye. Diğer işıklar için üreticinin önerilerine bakınız.

### DİKKAT

1. Fosforik asit jel işleyici ve yapıştırıcının cilt, gözler ve yumuşak dokuya temas etmesinden kaçının. Cilde veya gözlere temas edecek olursa derhal bol suyla temizleyin. Gözler için doktor'a danışın: Yutmayın.
2. Sertleşmemiş metakrilat reçinesi, kontakt dermatite ve dışozünde hasara neden olabilir. Cilt, gözler ve yumuşak dokuya temasını önleyin. Temas edecek olursa suyla tamamen temizleyin.

### Depolama ve Raf Ömrü

NX3'ü ortam sıcaklığında saklayın.

NX3'ün ambalajı üzerinde belirtilen son kullanım tarihinden sonra kullanılması önerilmez.

## Hệ Xi-măng Dẻo Phổ Thông NX3

NX3 là hệ xi măng dẻo vĩnh cửu là sản phẩm hóa học mới mang lại tính thẩm mỹ cao, cùng với sự đa năng và khả năng tương thích với các loại keo hoàn toàn khắc a-xít và tự khắc a-xít. Những lựa chọn hệ giao hàng bao gồm xi-măng tói kép xi-lanh kép tự động pha trộn (bazơ/chất xúc tác) và xi-măng một lần tói xi-lanh đơn (chỉ có bazơ) sử dụng cho nhiều mặt dán ở những vị trí cần chế độ làm việc linh hoạt. Xi-lanh hai đầu NX3 có thể sử dụng cho tất cả những ứng dụng gián tiếp bao gồm, mặt dán răng, các phục hình có cốt kim loại mà không cần dùng đến chất phụ gia. Hệ sáng tạo không chứa amine độc quyền mang lại sự ổn định về màu sắc, giúp nâng cao tính thẩm mỹ. Một bộ gel có khả năng thích ứng với các loại xi-măng dẻo tói bằng đèn hoặc tói kép. Trong thành phần của NX3 có chất làm đầy nano để nâng cao tính năng trong quá trình pha chế, thao tác, làm vệ sinh và độ sáng bóng.

### **Hướng dẫn sử dụng:**

Gắn các mặt dán, miếng đệm, miếng chêm, mũ, cầu và trực răng.

Giúp tăng khả năng kết dính các phục hình hỗn hợp.

Vật liệu lõi.

### **Các vật liệu phục hình:**

Được chỉ định dùng để gắn các vật liệu có cốt là kim loại, sứ, gốm và chất dẻo, cũng như các khối CAD/CAM.

**Chú ý: Trong trường hợp muốn sử dụng kỹ thuật hoàn toàn khắc a-xít, nên dùng keo OptiBond Solo Plus với xi-măng dẻo NX3. Không cần dùng phụ gia tói kép dành cho OptiBond Solo Plus khi đã sử dụng NX3.**

## **I. Đánh giá độ vừa khít của phục hình, gắn thử và chuẩn bị bề mặt phục hình**

1. Tạm thời gỡ phục hình ra và dùng bột nhão không chứa flo-rua làm vệ sinh (răng) thật sạch. Dùng nước rửa sạch và làm khô bằng không khí.
2. Đánh giá độ vừa khít của phục hình Thực hiện những sửa đổi trong trường hợp cần thiết.
3. Để đánh giá độ chuyển màu (đối với các phục hình composite hoặc sứ), đặt một lớp mỏng bột gắn thử hòa tan trong nước lên trên phục hình. **Bột gắn thử phù hợp với cả loại xi-măng tói đèn xi-lanh đơn, và xi măng tói kép xi lanh kép.** Dùng áp suất nhẹ, để đặt phục hình hoàn chỉnh. Gỡ bỏ toàn bộ những bột gắn thử còn thừa.
4. Đánh giá mức độ đổi màu. Gỡ bỏ (các) phục hình Dùng tia nước mạnh để rửa sạch toàn bộ bột gắn thử hòa tan trong nước. Gỡ bỏ toàn bộ mảnh hữu cơ bằng cách dùng cồn hoặc a-xê-tôn để rửa, tiếp sau đó dùng nước rửa sạch trong thiết bị làm sạch siêu âm. Có thể vệ sinh thêm bề mặt sứ hoặc gốm bằng cách dùng chất khắc ăn mòn a-xít phôt-pho-rich, sau đó rửa sạch và làm khô.
5. Chuẩn bị bề mặt bên trong của phục hình theo hướng dẫn của nhà sản xuất. Sau đây là một số lời khuyên:

**Các phục hình sứ/gốm/composite:** Dùng 50 $\mu$  alumina (với áp suất khoảng 15 psi (0.1 MPa) đối với phục hình bằng composite và khoảng 30 psi (0.2 MPa) đối với các phục hình bằng sứ/gốm) thổi vào bề mặt và dùng a-xít flo-rich để khắc a-xít phục hình trong vòng 1 phút. Bôi silane lên các phần bên trong của (các) phục hình. Tán mỏng bằng không khí Đặt phục hình vào trong một hộp không có ánh sáng để chờ gắn. Silane của Kerr có chứa chất dẻo, do đó ánh sáng của môi trường xung quanh có thể làm quá trình tói sớm xảy ra. Chất dẻo trong silane cũng ngăn việc bôi thêm chất dán lên phục hình trước khi gắn.

**Các phục hình có cốt là kim loại, Zirconia và nhôm:** Dùng 50 $\mu$  alumina (với áp suất khoảng 60 psi (0.4 MPa) để thổi lên bề mặt. Không cần thiết phải tráng vàng hoặc kim loại quý, nhưng cần phải gia cố thêm chất keo. Bề mặt kim loại đã sẵn sàng để gắn với xi-măng tói kép NX3, hoặc bề mặt kim loại có thể bôi lót một lớp keo OptiBond Solo Plus, nhưng không bắt buộc. Trong trường hợp sử dụng keo OptiBond Solo Plus được sử dụng để bôi lót lên bề mặt kim loại, bôi một lớp keo lên bề mặt bên trong của phục hình và dùng không khí tán mỏng lớp keo. Không bắt buộc dùng đèn tói lớp keo Đặt phục hình vào trong một hộp không có ánh sáng để chờ gắn.

## II. Chuẩn bị Răng

Cả hai loại keo OptiBond Solo Plus (**hoàn toàn khắc a-xít**) or OptiBond All-In-One (**tự khắc a-xít**) có thể dùng kết hợp với NX3.

### Kỹ thuật hoàn toàn khắc a-xít

Hướng dẫn đối với OptiBond Solo Plus:

- Sau khi làm sạch các bề mặt chuẩn bị (ống giác), dùng chất khắc a-xít của Kerr (có nồng độ 37,5% a-xít phốt-pho-rich) để khắc a-xít men và ngà răng trong vòng 15 giây. Rửa sạch và làm khô bằng không khí (hoặc thấm khô). Không được sấy khô.
- Bôi OptiBond Solo Plus lên các bề mặt sứ và ngà răng một cách nhẹ nhàng trong vòng 15 giây.
- Dùng không khí tán mỏng keo trong vòng 3 giây. Tránh đào xới keo trước khi tói bằng đèn (khi gắn miếng đệm, miếng chêm, mũ và trực răng). **Dùng bàn chải làm khô hoặc mũ bằng giấy thấm để gỡ bỏ keo dư thừa (khi gắn trực răng).**
- Tối bằng đèn trong 10 giây.\*

### Kỹ thuật tự khắc a-xít

Hướng dẫn OptiBond All-In-One:

- Sau khi làm sạch các bề mặt chuẩn bị (ống giác), Dùng nước rửa sạch và làm khô bằng không khí Không được sấy khô.
- Sử dụng bàn chải bôi dùng một lần, bôi một lượng lớn OptiBond Tất cả trong một vào bề mặt men/ngà răng. Dùng bàn chải quét qua, quét lại trong 20 giây để cọ sạch bề mặt.
- Quét bàn chải qua lại trong 20 giây để bôi OptiBond Tất cả trong một lần thứ hai.
- Để khô chất kết dính bằng luồng khí nhẹ trước rồi luồng khí trung bình ít nhất trong vòng 5 giây bằng khí không có dầu.
- Tối bằng đèn trong 10 giây.\*

## III. Bôi xi-măng và Đặt phục hình

Thời gian làm việc - Chế độ tự tối, tối thiểu 2 phút.

Làm sạch - Khoảng 2-3 phút sau khi đặt, hoặc tối thêm 2 giây để làm sạch ngay lập tức.

#### Chú ý:

- Thời gian làm việc dựa trên cơ sở vật liệu ở nhiệt độ 23°C Thời gian làm việc khác nhau tùy theo điều kiện bảo quản, nhiệt độ, độ ẩm và tuổi của sản phẩm.
- 

### A. CÁC LỐP DÁN

**Chú ý:** Cả hai loại xi-măng dẻo một lần tối xi-lanh đơn và tối kép xi-lanh kép (lý tưởng cho 1-2 đơn vị) có thể sử dụng để gắn các mặt dán. Đối với các mặt dán dày hơn, nên dùng xi-măng dẻo tối kép.

Bôi xi-măng trực tiếp lên mặt trong của mặt dán. Nhẹ nhàng đặt các mặt dán lên răng để xi-măng từ từ thấm ra các mép. Dùng dây dẫn hướng có đường kính nhỏ để tối vào điểm trên bề mặt, cách xa các mép trong vòng 10 giây. Sau khi đã gỡ bỏ hết phần xi-măng thừa, dùng đèn tối tất cả các bề mặt trong vòng ít nhất 20 giây đối với mỗi bề mặt.

### B. Các mũ, cầu, miếng chêm, miếng đệm và các phục hình có cốt là kim loại

**Chú ý:** Trong quá trình chuẩn bị, tránh đào xới keo trước khi tối bằng đèn. Có thể dùng bàn chải làm khô hoặc mũ giấy thấm để gỡ bỏ keo dư thừa.

Bôi xi-măng tối kép lên phục hình hoặc bề mặt chuẩn bị. Nhẹ nhàng đặt phục hình lên bề mặt chuẩn bị để xi-măng từ từ thấm ra tất cả các bên. Gỡ bỏ phần xi-măng thừa. † Dùng đèn tối tất cả các bề mặt ít nhất 20 giây đối với mỗi bề mặt. †Làm sạch xi-măng thừa - Tốt nhất nên dùng một thiết bị thông dò gỡ bỏ xi-măng thừa khi nó còn đang ở trạng thái quánh. Có thể tạo ra trạng thái quánh cho xi-măng bằng cách tối thêm từ 1-2 giây hoặc để cho xi-măng tự se lại trong vòng 2-3 phút sau khi bôi.

### C. Gắn trục và tạo lõi

**Chú ý:** Trong quá trình chuẩn bị, tránh đào xói keo trước khi tói bằng đèn. Có thể dùng bàn chải làm khô hoặc mũi giấy thấm để gỡ bỏ keo dư thừa trước khi tói bằng đèn.

1. Chuẩn bị không gian cho trục răng. Tạo kích thước và làm cho trục vừa khít.
2. Bôi một lớp keo mỏng lên trục răng, và dùng không khí tán mỏng trong trường hợp cần thiết. Không bắt buộc dùng đèn tói lớp keo.
3. Bôi xi-măng tói kép lên trục răng và/hoặc lên trên bề mặt chuẩn bị của trục răng, đặt trục răng, rung nhẹ trục răng để đẩy hết không khí ra ngoài.
4. Khi quý khách cảm thấy trục răng đã được đặt chính xác, hãy gỡ bỏ xi măng thừa. Dùng đèn tói tất cả các bề mặt ít nhất 20 giây đối với mỗi bề mặt.
5. Bắt đầu tạo lõi và/hoặc chuẩn bị theo hướng dẫn của nhà sản xuất.

**Chú ý:** NX3 có thể được sử dụng như là một vật liệu để tạo lõi.

### IV. Hoàn thiện và đánh bóng

1. Dùng một quả gai kim cương hoàn thiện để gỡ bỏ vật liệu thừa đã polime hóa.
2. Dùng băng vải hoàn thiện để đánh bóng vùng xung quanh.
3. Dùng các đĩa, ống giác hoặc mũi Kerr Gloss Plus để đánh bóng các bề mặt. Sử dụng thiết bị HiLuster Plus Dia của Kerr để tạo độ bóng cao.
4. Kiểm tra độ bít và điều chỉnh trong trường hợp cần thiết.

**\*Thời gian tói được khuyên là:** Đèn Demi, 5 giây; Đèn L.E.Demetron II, 5 giây; Đèn L.E.Demetron I, 10 giây; Đèn Optilux 501, 10 giây. Với tất cả các đèn khác, xem lời khuyên của nhà sản xuất.

### CHÚ Ý:

1. Đối với chất khắc a-xít phốt-pho-rich, tránh để tiếp xúc với da, mắt và những mô mềm. Trong trường hợp chẳng may có tiếp xúc với da hoặc mắt, dùng nước rửa sạch ngay. Chăm sóc y tế cho mắt. Không sử dụng bên trong.
2. Chất dẻo methacrylate không được lưu hóa có thể gây ra chứng viêm da khi tiếp xúc và gây tổn hại cho tủy răng. Tránh để tiếp xúc với da, mắt và các mô mềm. Trong trường hợp có tiếp xúc phải rửa kỹ bằng nước.

### Bảo quản và thời hạn sử dụng

Bảo quản ở nhiệt độ môi trường xung quanh.

Không dùng NX3 đã quá hạn sử dụng ghi trên bao bì.

## NX3通用树脂粘合剂系统

NX3是一种永久性树脂粘合系统，具有创新性的化学性质，提供无与伦比的美观、输送系统多功能性以及与全蚀和自蚀粘着剂的相容性。输送系统选择包括一种自混双材料管双固化粘合剂(基底/催化剂)和一种单材料管光固化(仅基底)粘合剂给多贴面装置，那里需要灵活的工作时间。NX3双材料管可以被用于所有的间接用途，包括贴面以及金属基础的修复，不需要种用于粘着剂的活化剂。种具有专利权的无氨起始剂系统提供卓越的色彩稳定性，取得长期的美观效果。套试装凝胶既适合光固化也适合双固化树脂粘合剂。NX3包含纳米填充剂，改善了挤配、处理、清洁以及抛光性能。

### 适用场合：

贴面、镶嵌物、覆盖物、牙冠、牙桥和管桩的粘合。

汞齐修复物的粘接。

桩核成形材料。

### 修复材料：

适用于瓷、陶瓷、树脂、金属基底的镶嵌物以及CAD/CAM块的粘合。

**注意：当需要全蚀的时候，我们建议OptiBond Solo Plus粘着剂和NX3树脂粘合剂一起使用。当和NX3一起使用的时候，就不需要OptiBond Solo Plus的双固化活化剂。**

## I. 修复物的适配评估、试装以及修复表面准备。

1. 取除临时修复物，并用无氟预防打磨膏彻底清洁牙齿。用水彻底冲洗，并用空气流轻微干燥。
2. 评估修复物的适配。做出任何必需的调整。
3. 为了评估牙色(适用于合成树脂和陶瓷修复物)，请在该修复物上放置一薄层所选择的水溶性试装膏。**该试装膏既适合单材料管光固化粘合剂，也适合双材料管双固化粘合剂。**轻轻用力，使修复物完全就位。清除任何过量的试装膏。
4. 评估牙色。取下修复物。用强喷水流洗掉这种水溶性凝胶。通过使用乙醇或丙酮、接着用超声清洁器在水中进行的清洁，清除任何有机碎屑。可以使用磷酸蚀刻剂、接着再通过冲洗和干燥来对陶瓷或瓷表面进行额外清洁。
5. 根据制造商的指示，准备修复体的内表面。这里有一些一般性建议：

**陶瓷/瓷/合成树脂修复体：**用50#矾土对该表面进行喷砂处理(对于合成树脂修复体，施以约15 psi (0.1 MPa) 的压力;对于瓷/陶瓷修复体，施以约30 psi (0.2 MPa) 的压力)，并用氢氟酸蚀刻该修复体约1分钟。将硅烷应用于该修复体的内面部分。轻轻地用空气稀薄化。将修复体放入防光盒中，等候粘合步骤。Kerr硅烷包含树脂，因此，环境光照能够造成过早固化。硅烷中的树脂还排除在粘合之前于修复体上额外涂施粘接剂的需要。

**以金属、氧化钛、氧化铝为基础的修复体：**用50#矾土以大约 60 psi (0.4 MPa) 的压力对这个内表面进行喷砂处理。高贵或金金属的镀层并非必需，但可以进一步增强粘着力。该金属表面已经做好用NX3双固化粘合剂进行粘合的准备，或者可以选择使用OptiBond Solo Plus粘着剂对金属表面进行预先处理。当使用 OptiBond Solo Plus 粘着剂对该金属表面进行预先处理的时候，在该修复体的内表面涂上一层粘着剂，然后再用空气稀薄化粘着剂。粘着剂的光固化是可选的。将修复体放入防光盒中，等候粘合步骤。

## II. 牙齿准备

粘着剂，无论是 OptiBond Solo Plus (全蚀) 还是 OptiBond All-In-One (自蚀)，都可以与NX3进行组合使用。

### 全蚀技术

OptiBond Solo Plus 用法说明：

1. 在彻底清洁该修复体(浮石和牙齿清洁杯)，用Kerr凝胶蚀刻剂(37.5%的磷酸)蚀刻牙釉质和牙本质约15秒。用水彻底冲洗，并风干(吸干)。勿脱水。
2. 用涂药器尖以轻轻的刷拭动作将OptiBond Solo Plus涂布到牙釉质/牙本质表面，涂布时间为15秒钟。
3. 风干粘着剂3秒钟。在光固化之前，避免粘着剂聚集(适用于镶嵌物、覆盖物、牙冠、牙桥和管桩粘合)。**用干燥的涂药刷或吸水纸尖(适用于管桩粘合)清除过量的粘着剂。**
4. 光固化10秒钟\*。

### 自蚀技术

OptiBond All-In-One 用法说明：

1. 彻底清洁该准备区域(浮石和牙齿清洁杯)。用喷射水彻底洗涤干净，并风干。勿脱水。

- 采用一次性涂药刷，在牙釉质/牙本质表面涂上足量的 OptiBond All-In-One 粘合剂。以刷涂动作刷擦表面约 20 秒钟。
- 以刷涂动作涂敷第二层 OptiBond All-In-One 粘合剂 20 秒钟。
- 用无油风先微风后中风干燥粘合剂至少 5 秒钟。
- 光固化 10 秒钟\*。

### III. 粘合剂施用和修复体就位

工作时间—自固化模式、至少 2 分钟。

清洁—安置后大约 2-3 分钟，或点固化 2 秒钟，以便立即清洁。

**注意：**

- 工作时间基于 23°C 的情况下的材料。这个时间可能基于贮存条件，温度，湿度以及产品年龄而各异。
- 移除时间是以 37°C 时的材料为基础的。

#### A. 贴面

**注意：**单材料管光固化树脂粘合剂和双材料管固化树脂粘合剂（对于 1-2 个单位很理想）都可被用于粘合这些贴面。对于较厚的贴面，建议用双固化树脂粘合剂。

直接将粘合剂挤到贴面的内表面上。轻轻地将贴面放置到牙齿上，使得粘合剂能够从所有边缘缓慢流下。用小直径的光导管将贴面局部固化入脸曲面处，离开边缘，时间约 10 秒钟。在除去过量的粘合剂后，光固化所有表面，每个表面至少 20 秒\*。

#### B. 齿冠、牙桥、镶嵌物、覆盖物以及金属基础的修复物

**注意：**在准备区域处，在光固化粘着剂之前，避免其聚集。在光固化粘着剂之前，可用干燥的涂药刷清除过量的粘着剂。

将双固化粘合剂应用于该修复体或准备区域上。轻轻地将修复物就位到准备区域上，使得粘合剂能够从各个方向流下。清除过量的粘合剂。光固化所有表面，每个表面至少 20 秒\*。

\*过量的粘合剂的清理—过量的粘合剂最好以凝胶状态用洁牙器或牙探针进行清除。可对正在固化的过量粘合剂光照 1-2 秒钟或在施加后让其自固化 2-3 分钟之后以便达到凝胶状态。

#### C. 管桩粘接和核桩成形

**注意：**在准备区域处，在光固化粘着剂之前，避免其聚集。在光固化粘着剂之前，可用干燥的涂药刷或吸水纸尖清除过量的粘着剂。

- 准备管桩空间。确定管桩的大小并配合适当。
- 将粘合剂在管桩上放置成均匀的一薄层，如果需要的话，轻轻地用空气稀薄化。粘着剂的光固化是可选的。
- 将双固化粘合剂涂施到管桩上和或入管桩准备区域内，使管桩就位，轻微振动该管桩，以便避免滞集空气的可能性。
- 如果你满意管桩已被正确就位，清除过量的粘合剂。光固化所有表面，每个表面至少 20 秒\*。
- 根据制造商的用法指示，继续进行核桩成形和/或准备区域。

**注意：**NX3 可以被用作一种核桩成形材料。

### IV. 精整和抛光

- 用精整钻石圆锉清除已聚合的过量物。
- 用精整条整理附近区域。
- 用 Kerr Gloss Plus 磨片、杯或尖磨光边缘。使用 HiLuster Plus Dia 磨光片磨光，得到最终的高光泽。
- 检查咬合情况并做出调整，如果需要的话。

**\*建议的固化时间：**Demi, 5 秒; L.E.Demetron II, 5 秒; L.E.Demetron I, 10 秒; Optilux 501, 10 秒。对于所有其它光模式，请参阅制造商的建议。

**小心：**

- 对于磷酸凝胶蚀刻剂和粘合剂，避免接触皮肤、眼睛和软组织。如果接触到皮肤或眼睛，立即用水彻底冲洗。请让医护人员对眼睛进行诊治。不可内服。
- 未固化的甲基丙烯酸脂树脂可能引起接触性皮肤炎，并可能损害牙髓。避免接触皮肤、眼睛和软组织。接触后请用水彻底清洗。

#### 贮存和保存限期

室温贮存 NX3。

不建议在超过标示于其包装之上的既注有效日期使用 NX3。

## NX3環球樹脂黏合劑系統

NX3是種永久性樹脂黏合系統，提供創新的化學性質，獲得無與倫比的美觀、傳輸系統多功能性以及與全酸蝕和自酸蝕黏著劑的相容性。傳輸系統選擇包括一種自混雙材料管雙固化黏合劑(基底/觸媒)和一種單材料管光固化(僅基底)黏合劑給多貼面裝置，在這裏，靈活的工作時間是需要的。NX3雙材料管可以被用於所有的間接用途，包括貼面以及金屬基礎的複形，而無需用於黏著劑的活化劑。種具有專利權的無氨起始劑系統提供卓越的彩色穩定性，取得長期的美觀效果。套試裝凝膠既適合光固化也適合雙固化樹脂黏合劑。NX3包含納米充填劑，改善了擠配、處理、清潔以及拋光性能。

### 適用征：

貼面、嵌體、覆體、牙冠、牙橋和管桿的黏合。

汞齊複形物的黏接。

桩核成形材料。

### 複形材料：

適用於瓷、陶瓷、樹脂、金屬基底的嵌體以及CAD/CAM塊的黏合。

**注意：當需要全酸蝕之時，OptiBond Solo Plus 黏著劑和NX3樹脂黏合劑一起使用是被建議的。當和NX3一起使用的時候，OptiBond Solo Plus的雙固化活化劑是不需要的。**

### I. 複形物的適配評估、試裝以及複形表面準備

1. 取除臨時複形物，並用無氟預防打磨膏徹底清潔牙齒。用水徹底沖洗，並用空氣流輕微乾燥。
2. 評估複形物的適配。做出任何必需的調節。
3. 要評估牙色(適用於複合樹脂和陶瓷複形物)，請在該複形物上放置薄層所選擇的水溶性試裝膏。**該試裝膏既適合單材料管光固化黏合劑，也適合雙材料管雙固化黏合劑。**輕輕用力，使複形物完全就位。清除任何多餘的試裝膏。
4. 評估牙色。取掉複形物。用強力噴水流洗掉此種水溶性膠體。通過使用乙醇或丙酮、接著用超聲清潔器在水中進行的清潔，清除任何有機碎屑。可以使用磷酸蝕刻劑、接著再通過沖洗和乾燥來對陶瓷或瓷表面進行額外清潔。
5. 根據製造商的指示，準備複形體的內表面。這裏有一些一般建議：

**陶瓷/瓷/複合樹脂複形體：**用 $50\mu$  氧化鋁對該表面進行噴砂處理(至於複合樹脂複形體，施以約15 psi (0.1 MPa) 的壓力；至於瓷/陶瓷複形體，施以約30 psi (0.2 MPa) 的壓力)並用氯氟酸蝕刻該複形體約1分鐘。將矽烷應用於該複形體的內面部分。輕輕地用空氣稀薄化。將複形體放入防光盒中，等候黏合步驟。Kerr矽烷包含樹脂，因此，環境光能夠造成過早固化。

矽烷中的樹脂還排除在黏合之前於複形體上額外塗施黏接劑的需要。

**以金屬、氧化鋅、氧化鋁為基礎的複形體：**用 $50\mu$  氧化鋁以大約60 psi (0.4 MPa) 的壓力對這個內表面進行噴砂處理。高貴或金金屬的鍍層並非必需，但可以進一步增強黏著力。該金屬表面已經做好用NX3雙固化黏合劑進行黏合的準備，或者可以選擇使用 OptiBond Solo Plus 黲著劑對該金屬表面進行預先處理。當使用 OptiBond Solo Plus 黲著劑對該金屬表面進行預先處理的時候，在該複形體的內表面塗上層黏著劑，然後再用空氣稀薄化黏著劑。

黏著劑的光固化是可選的。將複形體放入防光盒中，等候黏合步驟。

### II. 牙齒準備

黏著劑，無論是 OptiBond Solo Plus (全酸蝕) 還是 OptiBond All-In-One (自酸蝕) 都可以與NX3進行組合使用。

#### 全酸蝕技術

OptiBond Solo Plus 用法說明：

1. 在徹底清潔該複形體(浮石和牙齒清潔杯)，用 Kerr 凝膠蝕刻劑(37.5%的磷酸)蝕刻牙釉質和牙本質約15秒。用水徹底沖洗，風乾(吸幹)。勿脫水。
2. 用塗藥器尖以輕輕的刷拭動作將 OptiBond Solo Plus 塗布到牙釉質/牙本質表面，塗布時間為15秒鐘。
3. 風乾黏著劑3秒鐘。在光固化之前，避免黏著劑聚集(適用於嵌體、覆體、牙冠、牙橋和管桿黏合)。用乾燥的塗藥刷或吸水紙尖(適用於管桿黏合)清除多餘的黏著劑。
4. 光固化10秒鐘\*。

#### 自酸蝕技術

OptiBond All-In-One 用法說明：

1. 徹底清潔該準備區域(浮石和牙齒清潔杯)。用噴射水徹底洗滌乾淨，並風乾。勿脫水。

- 採用一次性塗藥刷，在牙釉質/牙本質表面塗上足量的 OptiBond All-In-One 黏合劑。以刷塗動作刷擦表面約 20 秒鐘。
- 以刷塗動作塗敷第二層 OptiBond All-In-One 黏合劑 20 秒鐘。
- 用無油風先微風後中風乾燥黏合劑至少 5 秒鐘。
- 光固化 10 秒鐘\*。

### **III. 黏合劑施用和複形體就位**

工作時間—自固化模式、至少 2 分鐘。

清潔—安置後大約 2-3 分鐘、或點固化 2 秒鐘，以便立即清潔。

#### **注意：**

- 工作時間基於 23°C 的情況下的材料。這個時間可能基於儲存條件，溫度，濕度以及產品年齡而各異。取出時間以 37°C 下的材料為基準。
- 如果是雙固化黏著劑，在第一次使用前請稍微擠一下料管。

#### **A. 貼面**

**注意：**單材料管光固化樹脂黏合劑和雙材料管固化樹脂黏合劑（至於 1-2 個單位很理想）都可被用於黏合這些貼面。至於較厚的貼面，建議用雙固化樹脂黏合劑。

直接將黏合劑擠到貼面的內表面上。輕輕地將貼面放置到牙齒上，使得黏合劑能夠從所有邊緣緩慢流下。用小直徑的光導管將貼面局部固化入臉曲面處，離開邊緣，時間約 10 秒鐘。在除去多餘的黏合劑後，光固化所有表面，每個表面至少 20 秒\*。

#### **B. 齒冠、牙橋、嵌體、複體以及金屬基礎的複形物**

**注意：**在準備區域處，在光固化黏著劑之前，避免其聚集。在光固化黏著劑之前，可用乾燥的塗藥刷清除多餘的黏著劑。

將雙固化黏合劑應用於該複形體或準備區域上。輕輕地將複形物就位到準備區域上，使得黏合劑能夠從各個方向流下。清除多餘的黏合劑。光固化所有表面，每個表面至少 20 秒\*。

多餘的黏合劑的清理—多餘的黏合劑最好以凝膠狀態用潔牙器或牙探針進行清除。可對正在固化的多餘黏合劑光照 1-2 秒鐘或在施加後讓其自固化 2-3 分鐘之後以便達到凝膠狀態。

#### **C. 管柱就位和桩核成形**

**注意：**在準備區域處，在光固化黏著劑之前，避免其聚集。在光固化黏著劑之前，可用乾燥的塗藥刷或吸水紙尖清除多餘的黏著劑。

- 準備管柱空間。確定管柱的大小並配合適當。
- 將黏合劑在管柱上放置成均勻的薄層，輕輕地用空氣稀薄化，如果需要的話。黏著劑的光固化是可選的。
- 將雙固化黏合劑塗施到管柱上和或入管柱準備區域內，使管柱就位，輕微振動該管柱，以便避免滯集空氣的可能性。
- 如果你滿意管柱已被正確就位，清除多餘的黏合劑。光固化所有表面，每個表面至少 20 秒\*。
- 根據製造商的用法指示，繼續進行桩核成形和/或準備區域。

**注意：**NX3 可以被用作一種桩核成形材料。

### **IV. 精整和拋光**

- 用精整鑽石圓錐清除已聚合的多餘物。
- 用精整條整理鄰近區域。
- 用 Kerr Gloss Plus 磨片、杯或尖磨光邊緣。使用 HiLuster Plus Dia 磨光片磨光，得到最終的高光澤。
- 檢查咬合情況並做出調節，如果需要的話。

**\*建議的固化時間：** Demi, 5秒; L.E.Demetron II, 5秒; L.E.Demetron I, 10秒; Optilux 501, 10秒。至於所有其他光模式，請參閱製造商的建議。

#### **小心**

- 至於磷酸凝膠蝕刻劑和黏合劑，避免接觸皮膚、眼睛和軟組織。如果接觸到皮膚或眼睛，立即用水徹底沖洗。請讓醫護人員對眼睛進行診治。不可內服。
- 未固化的甲基丙烯酸脂樹脂可能引起接觸性皮膚炎，並可能損害牙髓。避免接觸皮膚、眼睛和軟組織。接觸後請用水徹底清洗。

#### **儲存和保存限期**

室溫儲存 NX3。

不建議在超過標示於其包裝之上的既注有效日期使用 NX3。

## NX3 ユニバーサルレジンセメントシステム

NX3は、比類なき優れた歯科審美のために注入装置の汎用性、そしてトータルエッチングとセルフエッチング双方の接着剤との相性において革新的な親和力を提供する永久的なレジンセメントシステムです。注入装置は、様々な化粧板処置の作業時間に合わせて、二重硫化セメント(塩基触媒)用オートミックス二重注射器と照射硬化(塩基のみ)セメント用一重注射器からお選びいただけます。NX3二重注射器は、接着剤に活性化剤を用いることなく、化粧板、金属製の修復材などすべての間接注入をご使用いただけます。当社独自のアミン遊離型開始剤系は、長期にわたる歯科審美治療において優れた色彩安定性を発揮します。試適ジェル一式は、照射硬化レジンセメントと二重硫化レジンセメントの両方に調和します。NX3には、改善された分注性能、取扱適性、浄化作用、研磨作用を施すナノ充填剤が含まれています。

### 適用:

化粧板、インレイ、オンレイ、歯冠、ブリッジ(架工義歯)、ポスト(合釘)のセメント接合

アマルガム修復材の接着

支台築造材

### 修復材:

セラミック、陶材、レジン、金属製素材、CAD/CAMブロックのセメント接合をご使用いただけます。

**注記:** トータルエッチング法で治療される場合は、NX3レジンセメントと共にオプチボンドソロプラス接着剤の使用をお奨めします。オプチボンドソロプラスにNX3を使用される場合、二重硫化活性剤は不要となります。

## I. 修復材、試滴、そして修復材表面準備の咬合の評価

1. 仮修復材を取り除き、フッ化物が含まれていない歯周病予防ペーストでしっかりと洗浄してください。水でしっかりとすすぎ、軽く空気乾燥させます。
2. 修復材がぴったり合っているか確認してください。必要に応じて調整してください。
3. 用意した水溶性試適ペーストを修復材の上に薄くのばして、(複合材料やセラミック修復材の)色調を検討してください。**試適ペーストは一重注射器照射硬化レジンセメントと二重注射器二重硫化レジンセメントの両方に調和します。**軽く押しながら、修復材を完全に載せてください。余分な試適ペーストをすべて取り除いてください。
4. 色調を確かめてください。修復材を取り除いてください。水溶性ペーストを強力な水噴霧で洗い流してください。アルコールまたはアセトンであらゆる有機堆積物をきれいに取り除き、超音波洗浄装置付水槽に入れて洗浄してください。表面がセラミックや陶材の場合は、さらにリン酸配合エッチャントで洗浄し、よくすすぎ乾かしてください。
5. 製造元の使用法に従い、修復材の内部表面を用意してください。推奨:  
**セラミック / 陶材 / 複合修復材:**(複合修復材は約15 psi ポンド・平方インチ[=0.1メガパスカル]、陶材/セラミック修復材は約30ポンド・平方インチ[=0.2メガパスカル]の圧力で)50 μアルミナを用い、表面をサンドブラスト装置で磨いた後、修復材をフッ化水素酸で1分間エッチングします。修復材内側にシランを塗ります。軽く空気乾燥をさせて薄膜化させます。遮光ボックスの中に修復材を置き、セメント結合されるのを待ちます。ケール社製シランはレジンが含まれているので、周辺の照明にさらすと硬化が早まってしまいます。レジン含有のケール社製シランは、セメント結合の際、前もって修復材に追加の媒介用接着剤を塗布する必要がありません。

**金属製修復材、ジルコニア製修復材、アルミナ製修復材:** 50 μ アルミナを使用し、約60 psi ポンド・平方インチ[=0.4メガパスカル]の圧力で内部表面をサンドブラスト装置で磨きます。貴金属や金属金による錫張りは不要ですが、接着をさらに強化させてください。NX3 二重硫化セメントは金属製表面にもお使いいただけます。またオプチボンドソロプラス接着剤を下塗りにご使用いただくことも可能です。オプチボンドソロプラス接着剤を金属製表面に下塗りする際は、先に修復材の内部表面を接着剤で被い、空気乾燥をさせて薄膜化させます。照射硬化接着剤もご使用いただけます。遮光ボックスの中に修復材を置き、セメント結合されるのを待ちます。

## II. 歯の準備

オプチボンドソロプラス接着剤(トータルエッチ)とオプチボンドオール・イン・ワン接着剤(セルフエッチ)はどちらもNX3と組み合わせてご使用いただけます。

### トータルエッチング法

オプチボンドソロプラス接着剤使用法:

1. 前処理済み部分を(軽石と予防カップで)しっかり洗浄したら、ケルゲルエッチャント(37.5%リン酸配合)でエナメル質部分と象牙質部分を15秒間エッ칭します。しっかりすすぎ、空気乾燥(もしくは拭って乾燥)させます。完全には乾燥させないでください。
2. アプリケーターチップをかるくブラシするように動かして、オプチ'83'7bンド'83'5c口プラス\*\*をエナメル質と象牙質に15秒間、塗布します。
3. 接着剤を3秒間外気で乾かして薄膜化させます。照射硬化接着を行う前に、接着剤が貯留しないようにしてください。(インレイ、オンレイ、歯冠、ポストのセメント接合の際)乾いた塗布用ブラシもしくは吸い取り紙の先端で余分な接着剤を取り除いてください。(ポストセメント接合の際)
4. 10秒間、照射硬化させます。\*

### セルフエッチング法

オプチボンドオール・イン・ワン接着剤使用法:

1. 前処理済み部分をしっかり洗浄します。水噴霧でしっかり洗い流して空気乾燥をさせてください。完全には乾燥させないでください。
2. 使い捨ての塗装用ブラシを使って、十分な量のオプチボンドオール・イン・ワン接着剤をエナメル質/象牙質表面に塗装します。軽くブラシするような動作で表面を20秒間こすりつけます。
3. ブラシするような動作で20秒間、オプチボンドオール・イン・ワン接着剤を再び塗装します。
4. 最初に接着剤を軽く空気乾燥させてから、最低5秒間、中程度の吹気で乾燥させます(オイルフリーの吹きを使用)。
5. 10秒間、照射硬化させます。\*

## III. セメントを塗りつけ、修復材を置きます

作業時間 - 自己重合反応、2分間以上

除去 - 約2~3分後の自己重合反応後、あるいはセメント注入後約2秒間の光照射後

### 注記:

1. 作業時間は23°C、除去時間は37°Cでの状況に基づいています。これらの時間は、保存条件、気温、湿度、製品自体の製造日から起算した年数によって異なります。
2. デュアルキュア(光重合/化学重合)型セメントの場合は、初回使用時にペーストの試し出しを行って下さい。

### A.. ペニア

**注記:** -重注射器照射硬化レジンセメントと二重注射器二重硫化レジンセメント(1~2個の作業に最適です)は、いずれも化粧板のセメント接合にご使用いただけます。厚めの化粧板には、二重硫化レジンセメントをお使いください。

化粧板の内部表面に直接セメントを注入します。全ての側面からセメントが流れるよう、化粧板を歯の上にそっと載せます。化粧板が外部表面に載るよう縁から離しつつ、小口径誘導灯を用いて10秒間スポット照射硬化を行います。余分なセメントを取り除いたら、ひとつの表面につき最短20秒で全ての表面を照射硬化させます。

#### B. 歯冠、ブリッジ、インレー、アンレー、金属による修復

**注記:** 照射硬化接着を行う前に、前処理済み部分に接着剤が貯留しないようにしてください。照射硬化接着を行う前に、乾いた塗布用ブラシで余分な接着剤を取り除いてください。

重硫化セメントを修復材と前処理済み部分に塗ります。前処理済みの部位に修復材をそっと置き、すべての側面からセメントが流れるようにします。余分なセメントを取り除いてください。† ひとつの表面につき最短20秒で全ての表面を照射硬化させます。

†余分なセメントの除去—余分なセメントはゲル状態にして、スケーラーまたはエキスプローラーで除くのが最適です。余分なセメントを2秒間照射硬化するか、または適用後2~3分間、セメントが自己硬化するのを待つとゲル状態になります。

#### C. ポストの接着と支台築造

**注記:** 照射硬化接着を行う前に、前処理済み部分に接着剤が貯留しないようにしてください。照射硬化接着を行う前に、乾いた塗布用ブラシもしくは吸い取り紙の先端で余分な接着剤を取り除いてください。

1. ポスト領域を前処理します。ポストの大きさを決め、適合を確認します。
2. ポストの上に接着剤を薄く均一に載せ、必要に応じて軽く外気で乾かしながら薄膜化させてください。照射硬化接着材をお使いいただいても結構です。
3. 二重硫化セメントをポストの上とポスト形成部分に塗りつけて、空気が内部に残らないよう、ポストを置いたら少しだけ揺さぶります。
4. ポスト(合釘)がしっかりと接着したら、余分なセメントをすべて取り除いてください。ひとつの表面につき最短20秒で全ての表面を照射硬化させます。
5. 製造元の使用法に従い、前処理ならびに支台築造を行ってください。

**注記:** NX3は、支台築造素材としてご使用いただけます。

### IV. 仕上げと研磨

1. 仕上げ用ダイアモンドバーで、余分な混合物を取り除いてください。
2. 隣接面には仕上げ用のストリップを使用します。
3. ケールグロスプラスのディスク、カップ、ポイントを用いて縁を磨きます。最終的な高い照射沢を得るには、Identoflex HiLuster Plus Diaポリッシャーを使用します。
4. 咬合を確かめ、必要に応じて調整を行ってください。

\***推奨硬化時間:** デミ、5秒間; L.E.デメトロン II、5秒間; L.E.デメトロン I、10秒間; オプチラックス501、10秒間。その他の照射線照射器については、製造元の推奨条件をご覧下さい。

#### 注意

1. リン酸配合のジェルエッチャントと接着剤は、皮膚、目、軟組織に接触しないよう注意して下さい。皮膚や目に接触した場合は、直ちに水でよく洗い流してください。目に接触した場合は眼科医の診断を受けて下さい。誤飲しないよう注意して下さい。
2. 未硬化のメタクリル樹脂は、接触皮膚炎を引き起こしたり、歯髄に損傷を与える可能性があります。皮膚、目、軟組織に接触しないよう注意して下さい。接触した場合は水でよく洗浄して下さい。

#### 保管と貯蔵寿命

常温で保管してください。

パッケージに記載された有効期限を過ぎたMaxCemの使用は推奨できません。

## NX3 유니버설 레진 시멘트 시스템 (Universal Resin Cement System)

NX3는 독보적인 미를 갖춘 혁신적 화학기술성, 유연한 전달체계성, 토탈에칭(total-etch) 및 자가에칭(self-etch) 접착제와의 호환성 등이 있는 영구적 레진 시멘트 시스템입니다. 전달체계로서, 유연한 작업시간이 필요한 복수의 베니어(veneer) 유니트용의 오토믹스(automix) 이중주입형(dual syringe) 이중경화(dual-cure) 시멘트(base 및 catalyst)와 단일주입형(single-syringe) 광경화(light-cure)(base만) 시멘트가 있습니다. NX3 이중주입형은 베니어, 그리고 접착제용 활성제(activator)가 불필요한 금속성 수복물 등 모든 간접적 외용제에 사용할 수 있습니다. 아민 성분이 없는 전용 개시제(initiator) 시스템은 장기간 미관을 유지할 수 있는 뛰어난 안정적 색상을 제공합니다. 한 세트의 시험용 젤은 광경화 및 이중경화 레진 시멘트에 모두 적합합니다. NX3는 투여, 취급, 정리(cleanup) 및 연마에 있어서 개선된 특성을 위한 나노 총전제를 포함합니다.

### 용도 :

베니어, 인레이, 온레이, 치관, 치교 및 포스트(post)의 접합.

아말감 수복물의 접착.

코어 보강재(core-buildup material).

### 수복 재료 :

세라믹, 포셀린, 레진, 금속성 재료 및 CAD/CAM 블록의 접합용으로 표시.

**주 : 토탈 에칭 기법을 원하는 경우, OptiBond Solo Plus 접착제를 NX3 레진 시멘트와 함께 사용할 것을 권합니다. OptiBond Solo Plus용 이중경화 활성제는 NX3와 함께 사용할 경우에는 필요하지 않습니다.**

### I. 수복물, 시험 작용, 수복면 제제의 적합성 평가

1. 임시 수복물을 떼어낸 다음, 불소가 함유되어 있지 않은 프로피 페이스트(prophy paste)로 치아를 깨끗이 닦습니다. 물로 깨끗이 헹군 다음, 공기로 가볍게 건조시킵니다.
2. 수복물의 적합상태를 평가하십시오. 필요한 조정을 하십시오.
3. 색조(합성물 및 세라믹 수복물의 경우)를 평가하기 위해, 수복물에 선택한 수용성 시험용 페이스트(paste)를 얇게 발라줍니다. **시험용 페이스트는 단일주입형 광경화 베니어 시멘트와 이중주입형 이중경화 시멘트 모두와 잘 어울립니다.** 약간의 압력을 가해 수복물을 완전히 부착하십시오. 남는 시험용 페이스트를 제거하십시오.
4. 색조를 평가해 보십시오. 수복물을 제거하십시오. 물을 강하게 분사해 수용성 페이스트를 씻어내십시오. 알코올 또는 아세톤으로 씻고 초음파 세척기로 물 세척을 하여 유기성 찌꺼기를 제거하십시오. 세라믹 또는 포세린 표면은 인산 에천트(etchant)로 더 세척할 수도 있으며, 그 다음에는 깨끗이 헹구고 건조시키십시오.
5. 제조자의 지침에 따라 수복물의 안쪽 면을 제작하십시오.

여기에 아래와 같이 일반적인 권장 사항이 있습니다:

**세라믹/포세린/합성 수복물 :**  $\mu$ 50 알루미나를 이용해 수복물 표면을 모래분사(sandblast)로 연마하고(합성수복물의 경우 약 15 psi (0.1 MPa)의 압력으로, 포세린/세라믹 수복물의 경우 약 30 psi (0.2 MPa)의 압력으로) 1분간 불화수소산(hydrofluoric acid)으로 수복물을 에칭합니다. 수복물의 안쪽 부위에 시레인(silane)을 도포합니다. 공기를 가볍게 쐬어줍니다. 광선이 통하지 않는 상자에 수복물을 놓아둔 다음, 접합 과정을 기다립니다. Kerr 시레인(silane)은 레진을 함유하고 있기 때문에 주변에 빛이 있을 경우 성급한 경화를 야기할 수 있습니다. 또한, 시레인에 레진이 함유되어 있기 때문에 접합 전 수복물에 추가로 접착제를 도포할 필요가 없습니다.

**금속성/지르코니아(zirconia)성/알루미나(alumina)성 수복물 :**

$\mu$ 50 알루미나로 약 60 psi (0.4 MPa)의 압력을 가해 수복물 안쪽 면을 모래분사로 연마하십시오. 귀금속 또는 금을 주석 도금하는 게 필수적이지는 않지만 접착력을 더욱 높일 수는 있습니다. 금속면은 NX3 이중경화 시멘트로 접합할 수 있으며, 다른 방법으로는 OptiBond Solo Plus 접착제로 도포할 수도 있습니다. OptiBond Solo Plus 접착제를 금속면에 도포할 경우, 수복물의 안쪽 면에 접착제를 도포한 다음 접착제를 약한 공기로 쐬어 줍니다. 접착제를 광경화하는 것은 선택적입니다. 광선이 통하지 않는 상자에 수복물을 놓아둔 다음, 접합 과정을 기다립니다.

## II. 치아 준비

OptiBond Solo Plus(토탈 에칭) 또는 OptiBond All-In-One (자가 에칭) 접착제는 NX3와 혼용할 수 있습니다.

### 토탈 에칭(total-etch) 기법

OptiBond Solo Plus 사용법 :

1. 조제 부위를 완전히 세척(pumice 및 prophylactic cup)한 후, Kerr Gel Etchant(37.5% 인산)를 이용해 15초간 범랑질(enamel)과 상아질(dentin)을 에칭하십시오. 완전히 헹군 다음 공기로 건조(혹은 blot 건조)시키십시오. 완전 건조시키지 마십시오.
2. 가벼운 솔질 동작으로 15초 동안 도포용 솔(applicator tip)로 OptiBond Solo Plus를 범랑질/상아질 표면에 바르십시오.
3. 3초간 접착제에 약한 공기를 쐬어 주십시오. 광경화를 하기 전에 접착제가 한 곳에 모이지 않도록 해야 합니다(인레이, 온레이, 치관 및 포스트 접합의 경우). **건조도포용 브러시 또는 흡수성 페이퍼 포인트(paper point)로 남은 접착제를 제거하십시오(포스트 접합의 경우).**
4. 10초\* 동안 광경화 처리해 줍니다.

### 자가에칭(self-etch) 기법

OptiBond All-In-One 사용법 :

1. 조제 부위를 완전히 세척(pumice 및 prophylactic cup)하십시오. 물 스프레이로 깨끗이 씻은 후 공기건조시키십시오. 완전 건조시키지 마십시오.
2. 일회용 도포 솔을 사용해 적정량의 OptiBond All-In-One 접착제를 범랑질/상아질 표면에 도포하십시오. 20초 간 솔질을 하면서 표면을 문질러 줍니다.
3. 20초간 솔질을 하면서 OptiBond All-In-One 접착제를 한 번 더 도포합니다.
4. 부드러운 흐름의 공기로 접착제를 건조시킨 다음, 오일이 없는 중간 속도의 공기로 5초 이상 접착제를 건조시킵니다.
5. 10초\* 동안 광경화 처리합니다.

## III. 시멘트 도포 및 수복물의 부착

작업시간- 자가종합 모드, 약 2분.

마무리- 장착후 약 2~3분, 혹은 즉시 마무리한 후 2분간 종합.

### 주의:

1. 작업시간은 23°C에서의 재료를 기준으로 한것이고, 마무리 시간은 37°C에서의 재료를 기준으로 한것이다. 이 온도들은 보관상태와 온도, 습도, 제품의 유통기간에 따라 달라진다.
2. 듀얼큐어 시멘트의 경우, 첫 사용시 카트리지 앞부분을 짜버린다.

### A. 베니어

**주 :** 단일주입형 광경화 레진 시멘트와 이중주입형 이중경화 레진 시멘트 모두(이상적인 것은 1-2 유니트에 대해서) 베니어 접합에 사용할 수 있습니다. 비교적 두꺼운 베니어의 경우, 이중경화 레진 시멘트를 권합니다.

시멘트를 베니어(veneer)의 안쪽 표면에 직접 투여합니다. 베니어를 치아에 살며시 내려놓고 시멘트가 모든 가장자리로부터 천천히

흐르게 하십시오. 작은 지름의 라이트 가이드(light guide)를 10초 동안 사용하여 가장자리로부터 떨어진 곳의 표면 제자리에서 베니어(veneer)를 순간 경화(spot cure)합니다. 남는 시멘트를 제거한 후 표면 당 최소 20초\* 동안 모든 표면을 광경화(light cure)시키십시오.

## B. 치관, 치교, 인레이 및 금속성 수복물

**주 :** 접착제를 광경화하기 전에 조제부위에서 접착제가 한 곳에 모이지 않도록 하십시오. 접착제를 광경화 하기 전에 건조도포용 브러시로 남은 접착제를 제거할 수 있습니다.

수복물 또는 조제 부위에 이중경화 시멘트를 바르십시오. 수복물을 부드럽게 조제 부위에 설치하여 시멘트가 모든 쪽에서 흘러나가게 합니다. 남은 시멘트를 제거하십시오. †모든 표면을 표면 당\* 최소한 40초씩 광경화 처리하십시오. †남은 시멘트 정리 - 남은 시멘트는 젤 상태에서 scaler나 explorer로 가장 잘 제거됩니다. 1-2초 동안 광선으로 잉여물을 Tack 경화시키거나, 도포 후 2-3분 동안 시멘트를 자가경화하도록 하면 젤 상태가 됩니다.

## C. 포스트 접합 및 코어 보강(Core buildup)

**주 :** 접착제를 광경화하기 전에 조제부위에서 접착제가 한 곳에 모이지 않도록 하십시오. 접착제를 광경화 하기 전에 건조도포용 브러시 또는 흡수성 페이퍼 포인트로 남은 접착제를 제거할 수 있습니다.

1. 포스트 공간을 준비합니다. 포스트를 치수대로 만들어 맞추어 줍니다.
2. 포스트 면에 접착제를 얇고 고른 층으로 도포한 다음, 필요하다면 공기를 가볍게 쐬어 주십시오. 접착제를 광경화하는 것은 선택적입니다.
3. 포스트 위로 또는 포스트 조제 부위 안으로 이중경화 시멘트를 도포하고 포스트를 부착한 다음, 포스트를 살짝 흔들어서 공기가 갈리는 것을 방지하십시오.
4. 포스트가 제대로 부착된 것으로 판단되면 남은 시멘트를 제거하십시오. 모든 표면을 표면 당\* 최소한 40초씩 광경화 처리하십시오.
5. 제조자의 사용 지침에 따라 코어 보강을하거나 조제를 하십시오.

**주 :** NX3를 코어 보강재로 사용할 수 있습니다.

## IV. 마무리 및 폴리싱

1. 마무리용 다이아몬드 절삭기(diamond bur)로 중합되어 남은 물질을 제거하십시오.
2. 인접 부위에서는 피니싱 스트립을 사용하십시오.
3. Gloss Plus 디스크, 컵, 또는 포인트로 가장자리에 광택을 내주십시오. 마무리 고광택을 위해서는 Kerr HiLuster Plus Dia 광택제를 사용하십시오.
4. 교합상태를 확인하고 필요하면 조정을 하십시오.

\* 권장 경화 시간: Demi 5초, L.E.Demetron II는 5초,

L.E.Demetron I은 10초, Optilux 501은 10초. 기타 모든 광선의 경우 제조업체의 권장사항을 따르십시오.

## 주의 사항

1. 인산 젤(gel) 에천트(echant) 및 접합제의 경우 피부, 눈, 그리고 연약한 조직에 닿지 않게 하십시오. 피부나 눈에 닿은 경우 즉시 물로 깨끗이 씻어내십시오. 눈의 경우 치료를 받으십시오. 먹거나 삼키지 마십시오.
2. 경화되지 않은 메타크릴레이트 수지는 접촉성 피부염을 유발하고 치수를 손상시킬 수 있습니다. 피부, 눈 및 연약한 조직에 닿지 않게 하십시오. 접촉한 경우 물로 완전히 씻으십시오.

## 보관 및 보관 수명

NX3를 실내 온도에 보관하십시오.

NX3는 포장에 표시된 유효기간이 지난 후에는 사용하지 않는 것이 좋습니다.

## ชิเมนต์เรซิน NX3 Universal

NX3 คือชิเมนต์เรซินถาวร เป็นนวัตกรรมเคมีที่ให้ความส่ายงามอย่างหาดูจับไม่ได อเนกประสงค์ ใช้ได้กับสารยึดติดทั้งชนิด total-etch และชนิด self-etch มีให้เลือกทั้งชนิดบ่มด้าได้ด้วยตัวเอง (dual-cure) (เบส/ด้าเร่งปฏิกิริยา) ผสมอัดโน้มด้า ในหลอดฉีดคุณภาพสูง (light-cure) (เบสอย่างเดียว) สำหรับใช้ในการทำวีเนียร์ครึ่งลักษณะๆ ยูนิตที่ต้องมีการยึดหยุ่นของเวลาการทำงานNX3 ชนิดหลอดฉีดคุณภาพที่ใช้กับการงานบูรณะอกปากได้ทุกชนิด รวมทั้งวีเนียร์และการบูรณะแบบผสานโลหะ โดยไม่ต้องมีด้ากราดตันปฏิกิริยาของสารยึดติด เนื่องจากคุณสมบัติของสารกราดตันปฏิกิริยาที่ปราศจากสารอะมีน (amine-free) ทำให้สีได้ความเสถียรยั่งยืน เพื่อความงามระยะยาว เจล Try-In หนึ่งชุด เข้าได้ทั้งกับชิเมนต์ชนิดฉีดลายแสงบ่ม และชนิดบ่มด้าได้ด้วยตัวเอง NX3 มีสัดส่วนต่อแทรกนาโนบารอญี่ปุ่นเพื่อเพิ่มความสละคลາกในกระบวนการจ่ายออก การใช้งาน การทำความสะอาด และการขัดเงา

### คำแนะนำการใช้:

การยึดติดวีเนียร์ อินเลย์ อ้อนเลย์ ครอบฟัน สพานฟัน

และหลักฟันด้วยชิเมนต์

ประสานการยึดติดของอะมัลกัม

วัสดุสร้างตัวฟัน

### วัสดุบูรณะฟัน:

ใช้สำหรับการยึดติดเซรามิก พอร์เชลิน เรซิน วัสดุโลหะผสม

และล็อกแอด/แคม (CAD/CAM blocks)

หมายเหตุ: เมื่อต้องใช้เทคนิค total-etch แนะนำให้สารยึดติด OptiBond Solo Plus กับชิเมนต์เรซิน NX3 ไม่จำเป็นต้องใช้ตัวกราดตันปฏิกิริยาสำหรับ OptiBond Solo Plus ชนิดบ่มด้าได้ด้วยตัวเอง ไม่ใช้งานกับ NX3

## I. ตรวจความเหมาะสมของฟันปลอม Try-in และการเตรียมบริเวณที่จะบูรณะ

1. กำจัดฟันปลอมข้าคราออก แล้วดัดฟันให้สอดคลายเพสต์โพธิ (prophy paste) ที่ไม่มีฟูล้อไวร์ดเป็นส่วนผสม ล้างน้ำให้สอดคลาย เป่าลมให้แห้งเล็กน้อย
2. ตรวจสอบความเหมาะสมของฟันปลอม ปรับให้ได้ที่ความงามจ้าเป็น
3. ประเมินเชดสี (สำหรับฟันปลอมคอมโพสิตและเซรามิก) ทำเพส try-in แบบละลาน้ำได้ที่ท่านเลือกบนฟันปลอมบางๆ เพสต์ try-in เข้าได้ทั้งกับชิเมนต์ที่ต้องฉีดลายแสงบ่มชนิดหลอดฉีดเดียว และแบบบ่มด้าได้ด้วยตัวเองชนิดหลอดฉีดคุกคพนปลอมเบาๆ ให้เข้าที่ กำจัดเพส try-in ส่วนเกินทิ้ง
4. ประเมินความเหมาะสมของเชดสี นำฟันปลอมออก ล้างเพสออกด้วยการฉีดน้ำแรงๆ กำจัดเศษอินทรีย์ที่ตกค้างออกให้หมดด้วยแอกลูกอห์ล หรือ แอซ์โทน ตามด้วยการล้างน้ำในเครื่องทำความสะอาดอัลตร้าชนิก (ultrasonic cleaner) อาจทำความสะอาดผิวเซรามิกหรือพอร์เชลินเพิ่มได้ด้วยการใช้กรดฟอสฟอริกกัด ตามด้วยการล้างให้น้ำสะอาดแล้วทิ้ง
5. เตรียมผ้าด้านในของฟันปลอมตามค่าแนะนำของผู้ผลิต นี่คือค่าแนะนำทั่วๆ ไปบางอย่าง:

**ฟันปลอมเซรามิก/พอร์เชลิน/คอมโพสิต:** ขัดผ้าด้วยทรายอลูมิเนียม 50μ (ใช้แรงดันประมาณ 15 psi (0.1 MPa) สำหรับคอมโพสิต หรือประมาณ 30 psi (0.2 MPa) สำหรับพอร์เชลิน/เซรามิก) และใช้กรดไฮโดรฟลูอูริกกัด 1 นาที ใช้สารไชลินทาด้านในของฟันปลอม เป่าลมเล็กน้อยให้แห้ง เอาฟันปลอมใส่ไว้ในกล่องทึบแสง เพื่อรักษาการทำร้ายยึดติดด้วยชิเมนต์ สารไชลินของ Kerr มีเรซินเป็นส่วนผสม ดังนั้นหาก

ถูกแสลงส่วนของจากรทำให้เกิดการบ่มด้ำก่อนเวลาได้ เรซินในไซลินยังช่วยทำให้ไม่ต้องทาสารยึดติดที่ฟันปลอมก่อนทำการยึดติดด้วยชีเมนต์อีกรอบ ฟันปลอมผสมโลหะ ผสมเซอร์โคเนีย ผสมอลูมินา: มขัดผ้าด้านด้วยการเป่าทรายอลูมินา 50μ ด้วยความแรงประมาณ 60 psi (0.4 MPa) “ไม่จำเป็นต้องขับโลหะมีค่าหรือห้องครัวของพื้น หากทำว่าง่ายทำให้การยึดติดดีขึ้น ตอนนี้ผ้าโลหะพร้อมสำหรับการยึดติดด้วยชีเมนต์ NX3 ชนิดบ่มด้ำได้ด้วยด้าวเองแล้ว หรือจะเลือกการทำรองพื้นด้วยสารยึดติด OptiBond Solo Plus ก่อนก็ได้ เมื่อใช้สารยึดติด OptiBond Solo Plus ท้าเป็นรองพื้นบนผ้าโลหะ ทาสารยึดติดที่ผ้าด้านในของฟันปลอมแล้วเป่า? หันงา จะเลือกฉาวยังไงบ่มสารยึดติดหรือไม่ก็ได้ เอาฟันปลอมใส่ไว้ในกล่องทับแสลง เพื่อรอขั้นตอนการยึดติดด้วยชีเมนต์

## II. การเตรียมฟัน

ทั้งสารยึดติด OptiBond Solo Plus (total-etch) และ OptiBond All-In-One (self-etch) สามารถใช้ร่วมกับ NX3 ได้

### เทคนิค Total-Etch

คำแนะนำการใช้ OptiBond Solo Plus:

1. หลังจากทำความสะอาดบริเวณที่จะบูรณะ(ด้วยผงพัมมิชและหัวขัดโพธิ์ (prophy cup)) เรียบร้อยแล้ว ใช้กรดเจล Kerr Gel Etchant (กรดฟลูอิฟฟอร์ดี 37.5%) กัดเคลือบฟันและเนื้อฟัน 15 วินาที ล้างน้ำให้สะอาดแล้วเป่าให้แห้ง (หรือชี้ให้แห้ง) อย่าให้แห้งเกิน
2. ใช้แบบพลีเคเดอร์ทา OptiBond Solo Plus ที่เคลือบฟัน/เนื้อฟันด้วยวิธีปั๊ปมาเบาๆ 15 วินาที
3. ใช้ลมเป่าให้แห้ง 3 วินาที ระหว่างอย่าให้สารยึดติดไหลมารวมกันก่อนการฉาวย แสง (สำหรับการยึดติด อันเลี้ยง օวนเลี้ยง ครอบฟัน และหลักฟันด้วยชีเมนต์) ใช้เพียงแบบพลีเคเดอร์แห้งปัดสำหรับยึดติดส่วนเกินออก หรือใช้มุมกระดาษขับออก (สำหรับการยึดติดหลักฟันด้วยชีเมนต์)
4. ฉาวยแสลง 10 วินาที\*

### เทคนิค Self-Etch

คำแนะนำการใช้ OptiBond All-In-One:

1. ใช้ผงพัมมิชและหัวขัดโพธิ์ (prophy cup) ขัดบริเวณที่จะบูรณะให้สะอาด ฉีดน้ำล้างให้สะอาดแล้วใช้ลมเป่าให้แห้ง อย่าให้แห้งเกิน
2. ใช้แบร์เจลแบบพลีเคเดอร์แบบใช้หันเดียวทิ้งทาก็ได้ OptiBond All-In-Oneปริมาณมากให้หัวผ้าอีน่าเมล/เนื้อฟัน ใช้แบร์เจลผัดผ้าด้วยวิธีปั๊ปมา 20 วินาที
3. ทาสารยึดติด OptiBond All-In-One ครั้งที่สองด้วยวิธีปั๊ปมา 20 วินาที
4. เป่าสารยึดติดด้วยลมปราศจากน้ำหนักอ่อนๆ ก่อน แล้วดามด้วยความแรงปานกลางอย่างน้อย 5 วินาที
5. ฉาวยแสลงบ่ม 10 วินาที\*

## III. การใช้ชีเมนต์และการใส่ฟันปลอม

เวลาการทำงาน - โบนด์บ่มด้ำได้ด้วยด้าวเอง อย่างน้อย 2 นาที

ทำความสะอาด - ประมาณ 2-3 นาทีหลังการใช้ หรือฉาวยแสลง 2 วินาที เพื่อการทำความสะอาดทันที

### หมายเหตุ:

1. เวลาการทำงาน ดึงอยู่บน rakฐานของวัสดุที่อุณหภูมิ 23°C เวลาอาจต่างจากนี้ได้ เวลาอาจออกที่บ่มไว้ใช้ในที่นี่สำหรับวัสดุที่มีอุณหภูมิ 37°C ขึ้นอยู่กับสภาพการเก็บรักษา อุณหภูมิความชื้นสัมพัทธ์ และอายุของผลิตภัณฑ์
2. สำหรับชีเมนต์ที่มีไฟตอบล่องด้าน ก่อจัดฟองอากาศในดับเบิลก่อนใช้

### A. วีเนียร์

หมายเหตุ: ทั้งชีเมนต์เรซินหลอดฉีดเดี่ยวแบบฉาวยแสลงบ่ม และเมนต์เรซินชนิดหลอดฉีดคู่ บ่มด้ำได้ด้วยด้าวเอง (เหมาะสมสำหรับ 1-2 ยูนิตส์) สามารถใช้เป็นชีเมนต์ยึดติดวีเนียร์ได้ สำหรับวีเนียร์ที่หนากว่า

แนะนำให้ใช้ชิมเนดเดรชันชนิดบ่มด้าได้ด้วยตัวเอง  
ฉีดชิมเนดเข้าไปที่ด้านในของวีเนียร์ ค่อยๆ วางวีเนียร์บนฟัน  
ปล่อยให้ชิมเนดออก ด้วยหลอดน้ำแสลงที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางข  
นาดเล็ก 10 วินาที หลังจากนั้นก็ล้างฟันออกเรียบร้อยแล้ว  
ฉายแสงให้ทั่วทุกบริเวณอย่างน้อย 20 วินาที\* ตอบรีเคน

- B. ครอบฟัน สภาพานฟัน อินเลย ออนเลย และฟันปลอมผสมโลหะ**  
**หมายเหตุ:** แบบรีเคนที่เตรียม ระหว่างอย่าให้สารยึดติดไอลามาร์มด้า ก  
ากองการฉายแสงบ่ม ใช้แปรงแบบพลิเคเตอร์แห้งกำจัดสารยึดติดส่า  
นก่อนออกก่อนก่อนทำการฉายแสง  
ฉีดชิมเนดชนิดบ่มด้าได้ด้วยตัวเองที่ฟันปลอมหรือรีเคนที่เตรียมไว  
ค่อยๆ ใช้ฟันปลอมบนรีเคนที่เตรียมไว ปล่อยให้ชิมเนดไอลามาร์มด้า  
นข้างโดยรอบ กำจัดชิมเนดส่วนเกินทิ้ง† ฉายแสงให้ทั่วทุกบริเวณอย่างน  
อย 20 วินาที\* ตอบรีเคน ทำความสะอาดชิมเนดส่วนเกิน - วิธีกำจัดห  
ดีที่สุดคือขัดดอกด้วยแปรงขัดหรือแปรงตรางฟันชนวนชิมเนดยังอยู่ในสภาพ  
เจล สามารถทำให้ชิมเนดดอยู่ในสภาพเจลได้ด้วยการฉายแสง 1-2 วินาที  
หรือด้วยการปล่อยให้ชิมเนดบ่มด้าเอง ใช้เวลา 2-3 นาทีหลังการจ่าย

**C. การยึดติดหลักฟันและการสร้างตัวฟัน**

**หมายเหตุ:** แบบรีเคนที่เตรียม ระหว่างอย่าให้สารยึดติดไอลามาร์มด้า ก  
ากองการฉายแสงบ่ม กำจัดสารยึดติดส่วนเกินออกด้วยแปรงแบบพลิ  
เคเตอร์แห้ง หรือใช้มุกกระดาษซับออกก่อนทำการฉายแสงบ่ม

1. เตรียมช่องว่างหลักฟัน สร้างขนาดและใช้หลักฟัน
2. ทาสารยึดติดบนหลักฟันเป็นชั้นบางๆ ใช้ลิมเป่าให้บางเสมอหากจ  
ราเป็น จะฉายแสงบ่มสารยึดติดหรือไม่ก็ได
3. ใช้ชิมเนดชนิดบ่มด้าได้ด้วยตัวเองบนหลักฟัน และ/หรือ เช้าในห  
ลักฟันที่เตรียมไว ใช้หลักฟันแล้วโยกเล็กน้อยเพื่อไล่ฟองอากาศ  
ที่อาจถูกกักอยู่ภายใน
4. เมื่อคุณพอใจว่าใช้หลักฟันให้เช้าที่ดีแล้ว กำจัดชิมเนดส่วนเกินทิ้ง?  
หมุด ฉายแสงให้ทั่วทุกบริเวณอย่างน้อย 20 วินาที\* ตอบรีเคน
5. ทำขั้นตอนการสร้างตัวฟัน และ/หรือการเตรียมฟันตามค่าแนะนำ  
การใช้ของผู้ผลิต

**หมายเหตุ:** NX3 สามารถใช้เป็นวัสดุสร้างฟันได

#### IV. ขั้นตอนสุดท้ายและการขัดเงา

1. ขัดพอลิเมอร์ส่วนเกินทิ้งด้วยหัวขัดเพชร
2. ใช้แปรงขัดขัดซอกฟัน
3. ใช้แปรงคิสต์ หัวขัด หรือเดือยขัด Kerr Gloss Plus  
ขัดตามขอบให้เป็นมันเงา เพื่อความมันเงางาม † Kerr HiLuster  
Plus Dia Polishers ขัดขันสุดท้าย
4. ตรวจสอบและปรับสับฟันหากจำเป็น

\*แนะนำเวลาการฉายแสง Demi, 5 วินาที; L.E.Demetron II, 5 วินาที;  
L.E.Demetron I, 10 วินาที; Optilux 501, 10 วินาที สำหรับเครื่องฉายแสงชนิดอื่น อ่านค่าแนะนำของผู้ผลิต

#### ข้อควรระวัง

1. อย่าให้กรดฟอสฟอริกในเจลกรดสำหรับกัดและสารยึดติด เข้าด  
ถูกผิวหนัง และเนื้อเยื่ออ่อนหากเข้าด้วยหัวล้างออกทันทีด้วยน้ำปริมาณ  
พอเหมาะ ไปพบแพทย์ให้ดีหากเข้าด้วยหัวล้างออกทันทีด้วยน้ำปริมาณ  
พอเหมาะ
2. เมราคิเลทรีชันที่ยังไม่ได้บ่ม อาจทำให้ผิวหนังอักเสบ  
และทำลายเนื้อเยื่อ หากเลี้ยงอย่างไรหูก ผิวหนัง ตา และเนื้อเยื่ออ่อน  
ล้างน้ำให้สะอาดหลังล้างส้มผส

#### การเก็บรักษาและอายุการใช้งาน

เก็บ NX3ไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิห้อง  
ไม่แนะนำให้ใช้ NX3 หลังวันหมดอายุที่บ่งไว้บนกล่อง

### نظام NX3 للمادة الإسمنتية الاتنجيـه العالميـه

إن NX3 هو نظام مادة إسمنتية انجيـه دائمـه و الذي يقدم كـيمـاـه متـكـرـه لـتـحـمـيل لاـظـيـرـه لهـ، و جـهاـز تـوصـيل متـعدـدـه لـالـاستـعـماـلـ طـلـيقـ الحـرـكـهـ وـمـوـافـقـ معـ كـلاـنـ المـادـهـ الـلاـصـصـهـ بـالـفـرـ النـاـئـيـ وـالـحـفـرـ الـكـلـيـ.ـ تـشـتـمـلـ خـيـارـاتـ نـظـامـ التـوصـيلـ عـلـىـ الحـقـةـ المـزـدـوجـهـ آـلـيـهـ الـلـزـجـ الـأـوـتـوكـمـكـsـ automixـ الـمـادـهـ إـسـمـنـتـيـهـ ثـانـيـهـ التـصـلـيبـ (ـالـقـاعـدـهـ /ـ الـمـحـفـزـهـ)ـ وـ عـلـىـ الحـقـةـ الـأـحـادـيـهـ الـمـادـهـ إـسـمـنـتـيـهـ ذاتـ التـصـلـيبـ بالـضـوءـ (ـقـاعـدـهـ /ـ الـضـوءـ)ـ الـوـجـدـاتـ مـعـدـدـهـ الـكـسـوـاتـ الـخـارـجـيـهـ حيثـ يـلـزمـ وقتـ عملـ مـرـنـ غـيرـ مـحدـدـ.ـ يـمـكـنـ إـسـتـخـدـمـ الـحـقـةـ المـزـدـوجـهـ لـNX3ـ لـجـمـيعـ الـاسـتـعـماـلـاتـ غـيرـ الـبـاشـرـهـ بماـ فـيـ ذـاكـ الـكـسـوـاتـ الـخـارـجـيـهـ،ـ وـ الـحـشـوـاتـ الـقـائـمـهـ عـلـىـ الـمـعدـنـ دونـ الـحـاجـهـ إـلـىـ وجودـ منـشـطـ الـمـادـهـ الـلـاصـصـهـ.ـ وـ هوـ نـظـامـ إـسـتـهـلـالـيـ خـالـيـ مـنـ الـأـمـنـ مـمـلـوكـ وـ مـسـجـلـ لـناـ،ـ يـقـرـرـ إـسـتـقـارـ لـوـنـيـ مـتـازـ أنـ جـمـاـلـ طـولـهـ الـمـدـيـ.ـ إـنـ جـمـيـعـوـهـ وـاحـدـهـ مـنـ الـجـلـ الـأـمـوـادـ الـهـلـامـيـهـ الـتـجـريـيـهـ تـنـاسـبـ كـلـاـنـ الـمـادـهـ إـسـمـنـتـيـهـ الـأـنـجـيـهـ ذاتـ التـصـلـيبـ بالـضـوءـ وـ ذاتـ التـصـلـيبـ المـزـدـوجـهـ.ـ يـمـكـنـ نـظـامـ NX3ـ عـلـىـ حـشـوـهـ ثـانـيـهـ مـنـ أـجـلـ خـصـائـصـ أـفـضـلـ لـتـحسـينـ التـوزـيعـ،ـ وـ التـقاـولـ،ـ وـ التـظـيفـ،ـ وـ التـبـيـعـ.

#### دواعي الاستخدام :

لـمـلـقـنـ الـكـسـوـاتـ الـخـارـجـيـهـ،ـ وـ الـحـشـوـاتـ الـمـصـبـوبـهـ،ـ وـ التـرـصـيـعـاتـ،ـ التـيـجـانـ وـالـجـسـورـ،ـ وـ الـأـوتـادـ أوـ الدـعـامـاتـ.ـ الـرـيـطـ بـالـتـصـاصـ سـرـعـ لـحـشـوـاتـ الـلـغـمـاتـ (ـالـخـلـطـاتـ الـمـعـدـنـيـهـ لـحـشـوـ الـأـسـنـانـ).ـ مـادـهـ لـبـنـاءـ الـقـلـبـ أوـ الـلـبـ.

#### مواد الحشو العلاجية :

يـمـكـنـ وـصـفـهـ مـنـ أـجـلـ لـمـلـقـنـ الـبـورـسـلـينـ وـالـسـيـرـاـمـيـكـ،ـ وـالـأـنـجـيـهـ،ـ وـ الـمـادـهـ الـقـائـمـهـ عـلـىـ الـمـعدـنـ وـ قـوـالـ الـكـادـ /ـ CAD/CAMـ.

**مـلـاحـظـهـ:**ـ عـنـدـمـ يـرـغـبـ فـيـ إـسـتـخـدـمـ تقـنيـهـ الـحـفـرـ الـكـلـيـ،ـ يـوـصـيـ يـإـسـتـخـدـمـ الـمـادـهـ الـلـاصـصـهـ اوـيـتـيـبـوـنـدـ سـوـلوـ بـلـسـ OptiBond Solo Plusـ معـ الـمـادـهـ إـسـمـنـتـيـهـ الـأـنـجـيـهـ لـNX3ـ.ـ لـاـ نـحـتـاجـ إـلـىـ منـشـطـ الـمـادـهـ الـلـاصـصـهـ OptiBond Solo Plusـ،ـ عـنـدـمـ تـسـتـخـدـمـهـ مـعـ NX3ـ.

#### ١. يـنـاسـبـ تـقـيـيـمـ صـلـاحـيـهـ الـحـشـوـ،ـ وـ الـمـادـهـ الـتـجـريـيـهـ،ـ وـ تـجهـيزـ سـطـحـ الـحـشـوـ.

١.ـ إـنـزعـ الـحـشـوـ الـمـوقـتـ وـ نـظـفـ السـنـ (ـالـأـسـنـانـ)ـ تـامـاـ بـواسـطـهـ مـعـجـونـ الزـجاجـ الـبـرـكـاتـيـ بـروـفيـ prophyـ الـخـالـيـ مـنـ الـفـلـورـيدـ.ـ شـطـفـ تـامـاـ بـالـمـاءـ وـ جـفـفـ بـتمـرـيـنـ الـهـواـ بـرفـقـ.

قـمـ بـتـقـيـيـمـ صـلـاحـيـهـ الـحـشـوـ.ـ قـمـ بـإـجـراـءـ أيـ تـعـديـلـاتـ ضـرـوريـهـ.

٢.ـ لـتـقـيـيـمـ الـظـلـلـ (ـلـحـشـوـاتـ السـيـرـاـمـيـكـ وـ الـحـشـوـاتـ الـرـكـبـيـهـ).ـ ضـعـ طـبـقـةـ رـقـيـةـ مـنـ الـعـجـيـبـةـ الـتـجـريـيـهـ الـخـتـارـهـ الـقـابـلـ لـالـذـوـبـانـ فـيـ الـمـاءـ عـلـىـ الـحـشـوـ.ـ تـنـاسـبـ الـعـجـيـبـةـ الـتـجـريـيـهـ كـلـاـنـ الـمـادـهـ إـسـمـنـتـيـهـ الـمـصـلـيـهـ بـالـضـوءـ لـلـحـقـنةـ الـأـحـادـيـهـ،ـ وـ الـمـادـهـ إـسـمـنـتـيـهـ ثـانـيـهـ التـصـلـيبـ (ـالـقـاعـدـهـ /ـ الـمـحـفـزـهـ).ـ باـسـتـخـدـمـ الضـعـقـ بـخـفـهـ ضـعـ الـحـشـوـ بـالـكـاملـ فـيـ مـوـضـعـهـ.ـ إـنـزعـ أيـ عـجـيـبـةـ تـجـريـيـهـ زـانـهـ.

٣.ـ قـمـ بـتـقـيـيـمـ الـظـلـلـ.ـ قـمـ بـإـبـارـالـهـ الـحـشـوـ /ـ الـحـشـوـاتـ.ـ إـغـسـلـ الـعـجـيـبـةـ الـقـابـلـ لـالـذـوـبـانـ فـيـ الـمـاءـ بـواسـطـهـ إـسـبـرـايـ يـرـشـ مـاءـ بـقـوهـ.ـ قـمـ بـإـبـارـالـهـ أـيـ بـقـاياـ عـضـوـيـهـ بـالـتـقـنـيـفـ بـواسـطـهـ الـمـكـوـلـ أوـ الـأـسـيـقـونـ،ـ وـ بـلـيهـ التـقـنـيـفـ بـالـمـاءـ فـيـ جـهـازـ تـقـنـيـفـ يـعـملـ بـالـمـوجـاتـ فـوقـ الـصـوـتـيـهـ.ـ وـ يـمـكـنـ بـالـاـضـافـهـ إـلـىـ ذـاكـ تـقـنـيـفـ سـطـحـ السـيـرـاـمـيـكـ أوـ الـبـورـسـلـينـ بـحـامـضـ الـفـوسـفـورـيكـ الـحـفـارـ etchantـ وـ بـلـيهـ الشـطـفـ وـ التـجـفـيفـ الشـاملـ.

٤.ـ قـمـ بـتـجـهـيزـ سـطـحـ الـدـاخـلـيـ الـحـشـوـ وـ فـقاـ لـإـرـشـادـاتـ الـشـرـكـةـ الـمـصـنـعـهـ.ـ وـ فـيـماـ يـلـيـ بـعـضـ التـوصـيـاتـ

٥.ـ حـشـوـاتـ السـيـرـاـمـيـكـ /ـ الـبـورـسـلـينـ /ـ الـحـشـوـاتـ الـرـكـبـيـهـ:ـ إـجـليـ وـ إـصـقـلـ سـطـحـ الـرـمـلـيـ بـإـسـتـخـدـمـ 50ـ مـيـكـرـهـ مـنـ أـكـسـيدـ الـأـلـومـيـنـيـومـ أوـ الـأـلـومـيـنـيـتاـ (ـعـمـ الضـغـطـ بـمـعـدـلـ 15ـ رـطـلـ لـكـلـ بـوـصـهـ مـرـبـعـهـ 0.1ـ مـيـجـاـسـكـالـ)ـ بـالـنـسـبـهـ لـلـحـشـوـ الـسـيـرـاـمـيـكـ /ـ الـبـورـسـلـينـ)ـ وـ أـنـجـفـ الـحـشـوـ بـواسـطـهـ حـامـضـ الـبـيـدـرـوـفـلـورـيكـ مـدـهـ دـقـيقـهـ وـ اـحـدـهـ.ـ ضـعـ سـيلـانـ Silaneـ عـلـىـ الـأـجـزـاءـ الـدـاخـلـيـهـ مـنـ الـحـشـوـ (ـالـحـشـوـاتـ).ـ يـمـكـنـ كـيـرـ Kerr~ Silaneـ عـلـىـ رـاتـجـ،ـ لـهـذاـ فـيـانـ ضـوءـ الغـرـفـةـ قـدـ يـسـبـبـ التـصـلـيبـ الـبـكـرـ السـابـقـ لـأـوـاهـ.ـ يـحـولـ الرـاتـجـ الـمـوـجـودـ فـيـ سـيلـانـ Silaneـ أـيـضاـ بـوـنـ الـحـاجـهـ لـوـضـعـ عـاـمـلـ دـرـيـ إـضـافـيـ عـلـىـ الـحـشـوـ قـبـلـ اللـصـقـ.

الـحـشـوـاتـ الـقـائـمـهـ عـلـىـ قـاعـهـ مـصـنـوعـهـ مـنـ الـمـادـهـ،ـ أـوـ أـكـسـيدـ الـزـرـكـونـيـومـ،ـ أـوـ أـكـسـيدـ الـأـلـومـيـنـيـومـ أوـ الـأـلـومـيـنـيـتاـ (ـعـمـ الضـغـطـ بـمـعـدـلـ 0.4ـ مـيـجـاـسـكـالـ).ـ التـصـفـيـحـ بـالـقـصـدـيـرـ الـمـعـادـنـ الـتـيـ لـاـ تـصـدـأـ أـوـ الـذـهـبـ اـغـلـيـ مـطـلـوبـ،ـ وـ لـكـهـ قـدـ يـزـيدـ مـنـ كـفـاءـهـ عـمـلـيـهـ الـإـلـتـصـاقـ.ـ قـدـ تـمـ إـعـدـادـ سـطـحـ الـمـعدـنـ لـعـمـلـيـهـ الـلـصـقـ بـواسـطـهـ الـمـادـهـ إـسـمـنـتـيـهـ ثـانـيـهـ التـصـلـيبـ لـNX3ـ،ـ أـوـ يـمـكـنـ أـنـ يـتـمـ إـخـتـيـارـياـ صـبـ سـطـحـ الـمـعدـنـ بـإـسـتـخـدـمـ الـمـادـهـ الـلـاصـصـهـ اوـيـتـيـبـوـنـدـ سـوـلوـ بـلـسـ OptiBond Solo Plusـ لـصـبـ سـطـحـ الـمـعدـنـ،ـ ضـعـ غـطاـءـ مـنـ الـمـادـهـ الـلـاصـصـهـ عـلـىـ سـطـحـ الـدـاخـلـيـ الـحـشـوـ وـ عـرـضـ الـمـادـهـ الـلـاصـصـهـ قـلـيلـاـ لـلـهـواـ الـخـفـيفـ.ـ إـنـ تـصـلـيبـ الـمـادـهـ الـلـاصـصـهـ بـالـضـوءـ هـوـ أـمـرـ إـخـتـيـارـيـ.ـ ضـعـ الـحـشـوـاتـ فـيـ صـنـدـوقـ لـيـسـمـعـ بـدـخـولـ الـضـوءـ فـيـ إـنـتـظـارـ عـلـيـهـ الـلـصـقـ.

## II. تحضير السن

يمكن استخدام إما المادة اللاصقة أوبتيبيوند سولو بلس OptiBond Solo Plus (الحفر الكلي) أو أوبتيبيوند الكل في واحد OptiBond All-In-One (الحفر الذاتي) بالمزج مع NX3.

### تقنيه الحفر الكلي

إرشادات استخدام التحضيرات بصوره كامله :OptiBond Solo Plus

1. بعد تنظيف التحضيرات بصوره كامله (كاس مسحوق الخفاف و العجينة الواقيه بروفوني pumice and prophy Kerr Gel Etchant هلام كير الحفار (حامض الفوسفوريك 37.5 %). قم بالتشطيف بصوره كامله ، وجفف في الهواء (أو جفف بفرشه). لا تترك حتى التبيس أو التشيف.
2. ضع أوبتيبيوند سولو بلس OptiBond Solo Plus على سطح المينا/العاج بواسطه رأس أداة وضع المادة مع التحرير الخفيف كحركة الفرشاة لمدة 15 ثانية.
3. يتم تعريض المادة اللاصقة للهواء الخفيف لمدة 3 ثوان. يجب تجمع المادة اللاصقة قبل التصليب بالضوء (عملية لتصق الصبوبية ، والترصيع ، والتاج ، والوتد أو الدعامه). قم بإزالة المادة اللاصقة الزائد بواسطه الفرشاة الجافه الخاصه بوضع المادة أو سن ورقة نشفاف ماصه (عملية لتصق الوتد أو الداعمه).
4. قم بتصليب المادة بالضوء لمدة 10 ثوان \*

### تقنيه الحفر الذاتي

إرشادات استخدام أوبتيبيوند الكل في واحد OptiBond All-In-One

1. نظف التحضيرات تماماً (كاس مسحوق الزجاج البركانى خفاف و البروفيل (pumice and prophy إغسل السن بالكامل بواسطه إسيراي أو رش الماء وجفف بالهواء لا تترك حتى التبيس أو التشيف.
2. باستخدام فرشاة وضع المادة التي تستخدم مرة واحدة ضع كمية كبيرة من المادة اللاصقة أوبتيبيوند الكل في واحد OptiBond All-In-One على سطح المينا/ العاج. نظف السطح بواسطه التحرير كحركة الفرشاة لمدة 20 ثانية.
3. ضع كمية ثانية من المادة اللاصقة أوبتيبيوند الكل في واحد OptiBond All-In-One مع التحرير كحركة الفرشاة لمدة 20 ثانية.
4. جفف المادة اللاصقة بهواء خفيف أولاً، ثم بهواء متوسط لمدة 5 ثوان على الأقل و ذلك بهواء خالٍ من الزيت.
5. قم بتصليب المادة بالضوء لمدة 10 ثوان \*

## III. ضع المادة الإسمنتيه و ثبت الحشو

وقت العمل -- طريقة التصليب الذاتي ، دققين على الأقل.

نظف -- حوالي 3 دقائق بعد الوضع ، أو تصليب مؤقت لمدة ثانية للتقطيف الفوري.

ملاحظة:

1. يعتمد وقت العمل على المادة عند 23 درجة متويه. يستند وقت الإزالة على المواد في درجه 37 درجة متويه. وهذا الوقت قد يختلف اعتماداً على ظروف التخزين، ودرجة الحرارة ، والرطوبة ، وعمر المنتج.
2. بالنسبة لأسمنت المعالجة المزدوجة، قم بتنزف الخرطوشة قبل الاستعمال الأولي.

### A. الكسوات الخارجيه

ملاحظة: يمكن استخدام كلًّا من الحقنة الأحاديه للمادة الإسمنتيه الراجعيه المتصلبه بالضوء و الحقنة المزدوجة للمادة الإسمنتيه الراجعيه ذات التصليب الثنائي (متالي للوحدات 1-2) على حد سواء لتدعم الكسوات الخارجيه. يوصي باستخدام المادة الإسمنتيه الراجعيه ذات التصليب المزدوج للكسوات الخارجيه السميكه. وزع المادة الإسمنتيه مباشرة على السطح الداخلي للكسوه الخارجيه. ضع الكسوه الخارجيه على السن مع السماح للمادة الإسمنتيه بالتدفق ببطء من جميع الجوانب. قم بالتصليب الفوري للكسوه الخارجيه في المكان على سطح وجهها بعيداً عن الجوانب باستخدام دليل ضوء ذو قطر صغير لمدة 10 ثانية. بعد إزالة المادة الإسمنتيه الزائده ، قم بالتصليب بالضوء لجميع الأسطح لمدة لا تقل عن 20 ثانية \*\* لكل سطح.

**B. حشوات التيجان والجسور والتصبيات والترصيعات والمحشوات المعدنية.**  
ملاحظة: تجنب عند التحضير تجمع المادة اللاصقة قبل تصليب المادة اللاصقة بالضوء. يمكن إزالته المادة اللاصقة الزائدة بواسطه الفرشاة الجافة الخاصه بوضع المادة قبل تصليب المادة اللاصقة بالضوء. ضع المادة الإسمنتيه ذات التصليب الثنائي على الحشو أو التحضير. ضع الحشو بخفة على التحضير بحيث تسمح للمادة الإسمنتيه بالتدفق من جميع الجوانب. قم بإزالة المادة الإسمنتيه الزائدة. قم بالتصليب بالضوء لجميع الأسطح لمدة لا تقل عن 20 ثانية \*\* لكل سطح.

تنظيف المادة الإسمنتيه الزائدة - يفضل إزاله المادة الإسمنتيه الزائدة في حالتها الهلاميه بواسطه أداه الكحت إلى رقائق أو المسبار. يمكن تحقيق الحالة الهلامية بالوصلب الفوري للمادة الزائدة بالضوء لمدة ثالثتين أو السماح للمادة الإسمنتيه بأن تكتسوا بصورة ذاتية لمدة 2-3 دقائق بعد الوضع.

**C. ربط الوتد وبناء الليب**  
ملاحظة: تجنب عند التحضير تجمع المادة اللاصقة قبل تصليب المادة اللاصقة بالضوء. يمكن إزالته المادة اللاصقة الزائدة بواسطه الفرشاة الجافة الخاصه بوضع المادة قبل تصليب المادة اللاصقة بالضوء.

- قم بتجهيز فراع الوتد. إضيطن الحجم وثبت الوتد.
  - ضع المادة اللاصقة على الوتد في طبقة رقمية متساوية منتظمه، وإذا لزم الأمر يتم تعريضها قليلاً للهواء الخفيف. إن تصليب المادة اللاصقة بالضوء هو أمر اختياري.
  - ضع المادة الإسمنتيه ذات التصليب الثنائي على الوتد / أو بداخل تحضير الوتد ، و ضع الوتد مكانه ، وهز الوتد قليلاً لتجنب إمكاناته وجود هواء محبوس به.
  - عندما تصبح مفتاعاً بين الوتد قد تم وضعه على الوجه الصحيح إنزع كل المادة الإسمنتيه الزائدة. قم بالوصلب بالضوء لجميع الأسطح لمدة لا تقل عن 20 ثانية \*\* لكل سطح.
  - إمضي قدماً في بناء الليب / أو التحضير وفقاً لإرشادات الاستخدام للشركة المصنعة.
- ملاحظة: يمكن استخدام NX3 كمادة لبناء الليب.

#### **IV. التشطيب أو الإناء والتلميع أو الصقل**

- قم بإزالة المادة البليمره الزائدة بمثقب الماس الخاص بالتشطيب.
- استخدم أشرطة التشطيب للأجزاء المجاورة.
- صقل ولع الحواف بواسطه أقراص كير جلوس بليس Kerr Gloss Plus discs ، والكونوس ، أو Kerr HiLuster Plus Dia السنون. استخدم مواد صقل والتلميع كيرهابليستر بليس ديا للحصول على بريق نهائى شديد اللمعان.
- تأكد من إنطباق السن وقم بإجراء التعديلات إذا لزم الأمر.

إذن التصليب الوصي بها \*:

الديمي DEMI لمدة 5 ثوان : و الديميرون المشع للضوء 2 L.E.Demtron II لمدة 5 ثوان : و الديميرون المشع للضوء 1 L.E.Demtron I لمدة 10 ثوان : و أوبيتكس 501 optilux لمدة 10 ثوان. أنظر توصيه الصانع المنتج بالنسبة لسائر مصادر الضوء الأخرى جميعها.

تنبيه

تجنب ملامسه المادة اللاصقة و هلام حامض الفوسفوريك الحفار للجلد ، والعينين ، وللأنسجة الرخوه. في حالة ملامسه الجلد أو العينين ، إغسلهم فوراً بماء متدقق غامر وبصورة شاملة. وأحصل على العنايه الطبية في حالة ملامسة العيون. لا تستنشقه ولا تبتلعه.

قد تؤدي راتينج الميثاكربيلات إلى حدوث إلتهاب الجلد التلامسي (أكزيما الملامسة) كما يمكن أن يتلف لب الأسنان . تجنب ملامسته للجلد والعينين والأنسجة الرخوه. اغسل مكان الملامسة بصورة بصورة كلية تماماً بالماء بعد الملامسة.

#### **التخزين و مدة الصلاحية**

قم بتخزين NX3 في درجة حرارة الغرفة.  
لا ينصح باستخدام NX3 بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المحدد على العبوة.



SYBRON DENTAL SPECIALTIES

**Kerr Corporation**

1717 West Collins Avenue  
Orange, CA 92867 USA  
(800) KERR-123  
[KerrDental.com](http://KerrDental.com)

**KerrHawe SA**

Via Strecce 4  
CH-6934 Bioggio  
Switzerland  
+41-91-610-0505

European Union Representative

**Kerr Italia, Srl**

Via Passanti, 332  
I-84018 Scafati (SA), Italy  
+39-081-850-8311

**Kerr Australia Pty. Ltd.**

Unit 11, 112-118 Talavera Road  
North Ryde 2113  
New South Wales, Australia  
+61-29-870-7500

**Sybron Dental Specialties**

**Japan, Inc.**

29-24 Honkomagome 2-chome  
Bunkyo-ku, Tokyo  
113-0021 Japan  
+0120-18-3126  
サイブロン・デンタル株式会社  
東京都文京区本駒込2-29-24